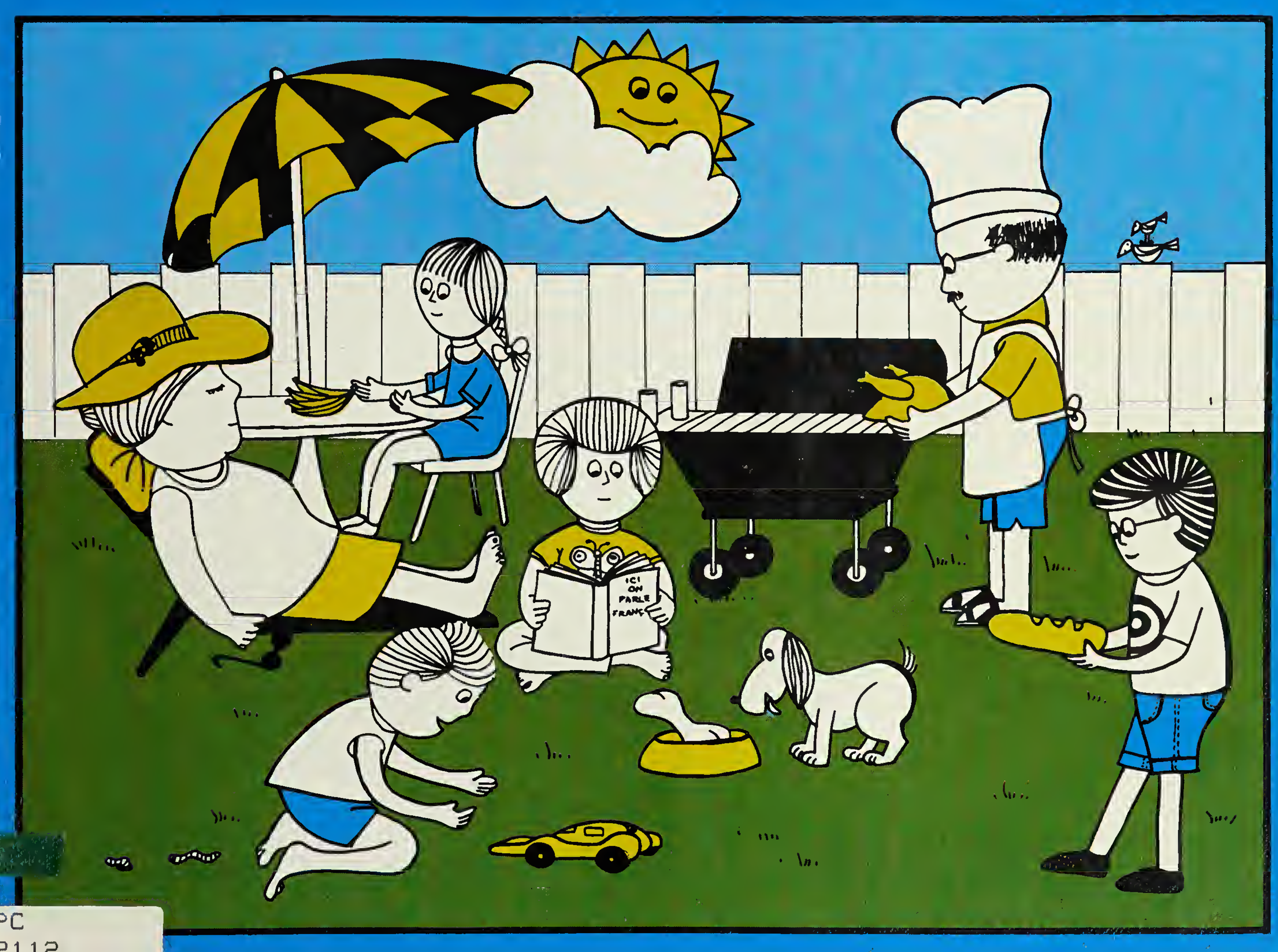
ICI ON PARLE FRANÇAIS
Level One/Premier Niveau

Reading Companion | Livre de Lecture



Doris Kerr
Patricia Parry



ICI ON PARLE FRANÇAIS

Level One / Premier Niveau

Reading Companion | Livre de Lecture

Doris Kerr
Patricia Parry

Adapted and expanded from
ICI ON PARLE FRANÇAIS
LEVEL ONE
by
Doris Kerr
Morgan Kenney

Illustrations by Sue Wilkinson

Extrait et adapté de
ICI ON PARLE FRANÇAIS
PREMIER NIVEAU
par
Doris Kerr
Morgan Kenney

Illustré par Sue Wilkinson

Prentice-Hall of Canada, Ltd. Scarborough, Ontario

Canadian Cataloguing in Publication Data

Kerr, Doris, 1923-
Reading companion = Livre de lecture

English and French.
Supplement to: Kenney, Morgan. Ici on parle français: level one.

ISBN 0-13-449058-4

1. French language—Readers.
2. French language—Text-books for non-French speaking students—English. *
I. Parry, Patricia, 1936-
II. Kenney, Morgan. Ici on parle français: level one.
III. Title. IV. Title: Livre de lecture.

PC2113.K4712 448'.6'421 C77-001194-2E

Données de catalogage avant publication (Canada)

Kerr, Doris, 1923-
Reading companion = Livre de lecture

Texte en anglais et en français.
Supplément à: Kenney, Morgan. Ici on parle français: level one.

ISBN 0-13-449058-4

1. Lectures et morceaux choisis—1950-
2. Français (Langue)—Manuels pour étudiants non francophones—Anglais.
I. Parry, Patricia, 1936-
II. Kenney, Morgan. Ici on parle français: level one.
III. Titre. IV. Titre: Livre de lecture.

PC2113.K4712 448'.6'421 C77-001194-2F

Prentice-Hall, Inc., Englewood Cliffs, New Jersey
Prentice-Hall International, Inc., London
Prentice-Hall of Australia, Pty., Ltd., Sydney
Prentice-Hall of India Pvt., Ltd., New Delhi
Prentice-Hall of Japan, Inc., Tokyo
Prentice-Hall of Southeast Asia (Pte.) Ltd., Singapore

ISBN 0-13-449058-4

5 RBW 80 79

Printed and bound in Canada



CONTENTS / TABLE DES MATIÈRES

PREFACE

Ici On Parle Français—Level I, by Morgan Kenney and Doris Kerr, was published in 1966 and represented the authors' convictions at that time concerning the teaching of the four language skills—listening, speaking, reading and writing. It was then our belief that the student's first year of French as a second language should be devoted exclusively to the listening and speaking skills. For that reason *Ici On Parle Français—Level I* was designed as a purely audio-lingual program.

Since 1966 experience has demonstrated that the judicious introduction of recognition reading in the first year of second-language learning with elementary students overcomes many of the restrictions imposed by an exclusively audio-lingual approach, and contributes to better aural-oral production.

The *Reading Companion*, by Doris Kerr and Patricia Parry, has been designed as a recognition reader to complement *Ici On Parle Français—Level I*. Its purpose is not to replace the original program but to support it. The primary objective of Level I is to teach certain language patterns and vocabulary for listening and speaking mastery. The *Reading Companion* and related *Teacher's Resource Book* are merely auxiliary materials designed to contribute to the achievement of that objective.

The *Reading Companion* reproduces most of the basic dialogues and narratives which were presented in an audio-visual format in the original program. In addition, it contains a wide variety of oral performance exercises and activities which are not found in *Ici On Parle Français—Level I*. The *Companion* also includes several new stories, dialogues and games, and many new illustrations. Despite these additional contexts, however, the *Reading Companion* does not exceed the linguistic content of the original *Ici On Parle Français—Level I* program to any significant degree.

Seldom has a manuscript been prepared as this one has. In order to ensure that the presentation contexts, related exercises and illustrations would be effectively set out for pedagogical convenience, every page of the manuscript was pasted up to indicate its final form by the authors, with the invaluable assistance of Terry Parry, who provided all of the preliminary drawings and assisted with page designing.

The *Reading Companion* is an expression of our confidence in *Ici On Parle Français* as an effective core program for elementary students of French, and a recognition of the changing needs and interests of teachers and students. The publisher's decision to undertake this project was due, in large part, to the perception and dedication of our Editor, John Perigoe, who shared our belief in the need for such a book, and who encouraged and helped us throughout the preparation of the manuscript.

The *Reading Companion, Ici On Parle Français—Level I* is gratefully dedicated to the teachers and students of French across Canada whose positive interest, constructive criticism and suggestions initiated this project.

D.K.
P.P.

PRÉFACE

Ici on parle français—1 er niveau, écrit par Morgan Kenney et Doris Kerr, et publié en 1966 reflétait la conviction profonde des auteurs sur la façon d'enseigner les quatre éléments nécessaires pour maîtriser une langue—la compréhension, la performance orale, la lecture et l'écriture. A cette époque nous avions la certitude que durant la première année, l'enseignement du français, langue seconde, devait être entièrement consacré à développer la compréhension et la performance orale des élèves. Par conséquent, *Ici on parle français—1 er niveau* était essentiellement une méthode audio-linguale.

Cependant l'expérience nous a montré que les méthodes audio-linguales présentaient certaines lacunes, et nous nous sommes rendu compte que l'introduction judicieuse d'un matériel de lecture de reconnaissance, dès la première année d'apprentissage d'une langue seconde, pouvait améliorer considérablement la compétence et la performance orale des élèves.

L'objectif du *Livre de lecture* de Doris Kerr et Patricia Parry est donc de fournir des lectures de reconnaissance complétant le 1er niveau d'*IOPF*. En effet, cet ouvrage n'a pas été créé pour remplacer le programme d'origine mais bien pour l'étayer. Le but principal du premier niveau est d'étudier certaines structures phraséologiques et le vocabulaire approprié pour comprendre et parler la langue française. Le *Livre de lecture* et le *Livre du maître* qui s'y rapportent ne sont que des outils accessoires visant à faciliter la réalisation de cet objectif.

Le *Livre de lecture* reproduit les histoires et les dialogues fondamentaux qui sont présentés par des méthodes audio-visuelles dans le programme d'origine. Il comporte de plus un vaste choix d'exercices et de "travaux" oraux que ne contient pas *Ici on parle français—1 er niveau.* En outre, le *Livre de lecture* s'est enrichi de nouvelles histoires, de dialogues et de jeux inédits, illustrés de nouveaux dessins. Le *Livre de lecture* présente de nouveaux textes, certes, mais son contenu linguistique est sensiblement le même que celui du premier niveau d'*IOPF.*

Il est probable que peu de manuscrits ont étés préparés avec autant de minutie que celui-ci. En effet, pour que les textes, les exercices et les illustrations s'y rapportant soient présentés d'une manière efficace et practique du point de vue pédagogique, chaque page fut assemblée d'avance par les auteurs pour que le manuscrit soit imprimé exactement comme les auteurs le désiraient. Terry Parry nous a apporté une aide considérable en dessinant tous les premiers croquis et en préparant avec nous la mise en page du livre.

Si nous sommes toujours convaincues qu'*IOPF* constitue un programme efficace, au niveau de l'école élémentaire, nous sommes également conscientes que l'intérêt et les besoins des professeurs et des élèves ne sont pas perpétuellement les mêmes: c'est pourquoi nous avons écrit le *Livre de lecture*. La décision de mener ce projet à bonne fin est due, en grande partie, à la perspicacité et au dévouement de notre éditeur John Perigoe, qui, comme nous, a immédiatement vu pourquoi un tel ouvrage devenait nécessaire. Il n'a ménagé ni ses encouragements ni ses efforts pour nous aider à venir à bout de la tâche que nous avions entreprise.

En témoignage de reconnaissance, nous dédions le *Livre de lecture, IOPF—1er niveau,* à tous les professeurs de français et à tous les élèves du Canada qui, par l'intérêt marqué qu'ils ont montré pour l'ouvrage d'origine et par les critiques et suggestions positives qu'ils ont soumises, ont donné naissance à ce projet.

D.K.
P.P.

Symbols

The convention used in this book to identify different speakers in many of the oral exchanges is a symbol device. The triangle (▲) represents one speaker, and a star (★) identifies the other in a two-part dialogue. Students are free to use their own names or a name of their choice.

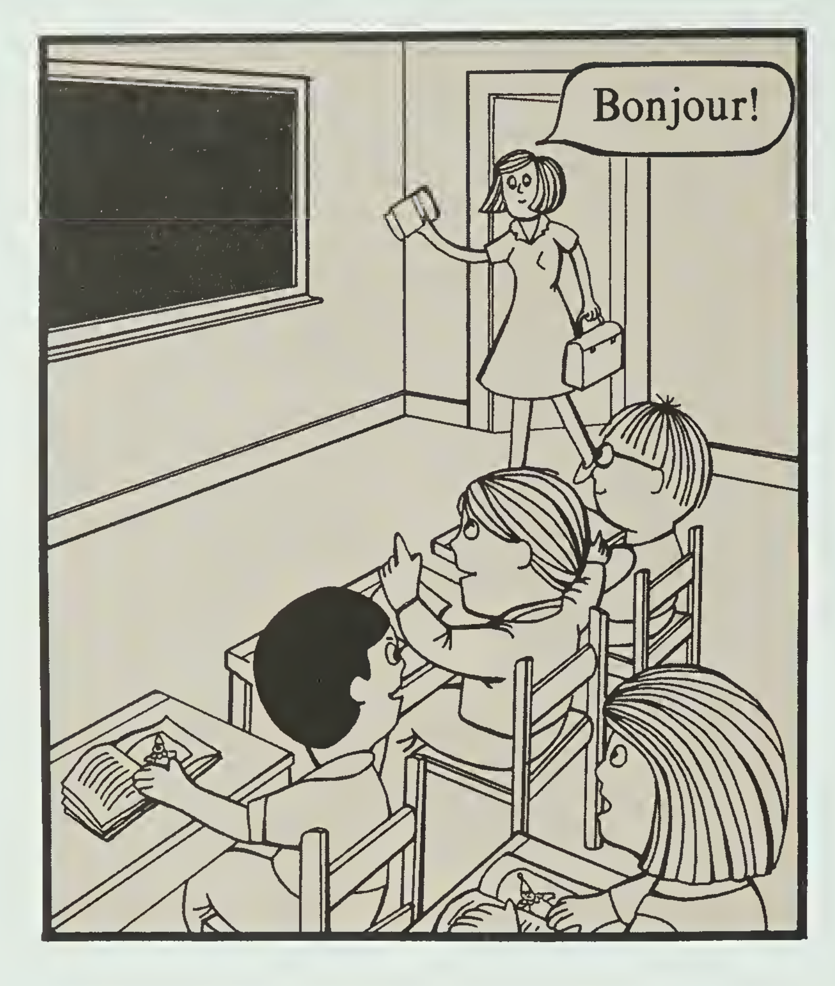
Symboles

Pour distinguer chacun des interlocuteurs des divers exercices oraux dans cet ouvrage, des symboles conventionnels ont été adoptés. Le triangle (▲) représente un interlocuteur tandis qu'une étoile (★) indique l'autre dans un dialogue entre deux personnes. Les élèves peuvent, s'ils le désirent, employer leur propre nom ou un nom d'emprunt.



LECTURE I

A



B



C'est Jacques.

C

C'est Suzette.



D



▲ C'est Jacques?
★ Oui, c'est Jacques.

E

▲ C'est Suzette?
★ Oui, c'est Suzette.



F



▲ C'est Jacques?
★ Non, c'est Suzette.

G

▲ C'est Suzette?
★ Non, c'est Jacques.



LECTURE II

1 un
2 deux
3 trois
4 quatre
5 cinq
6 six
7 sept
8 huit
9 neuf
10 dix

4
FRANÇOISE

9
JEANNE

8
JACQUES

7
MICHEL

1
GEORGES

3
HENRI

10
CLAIRE

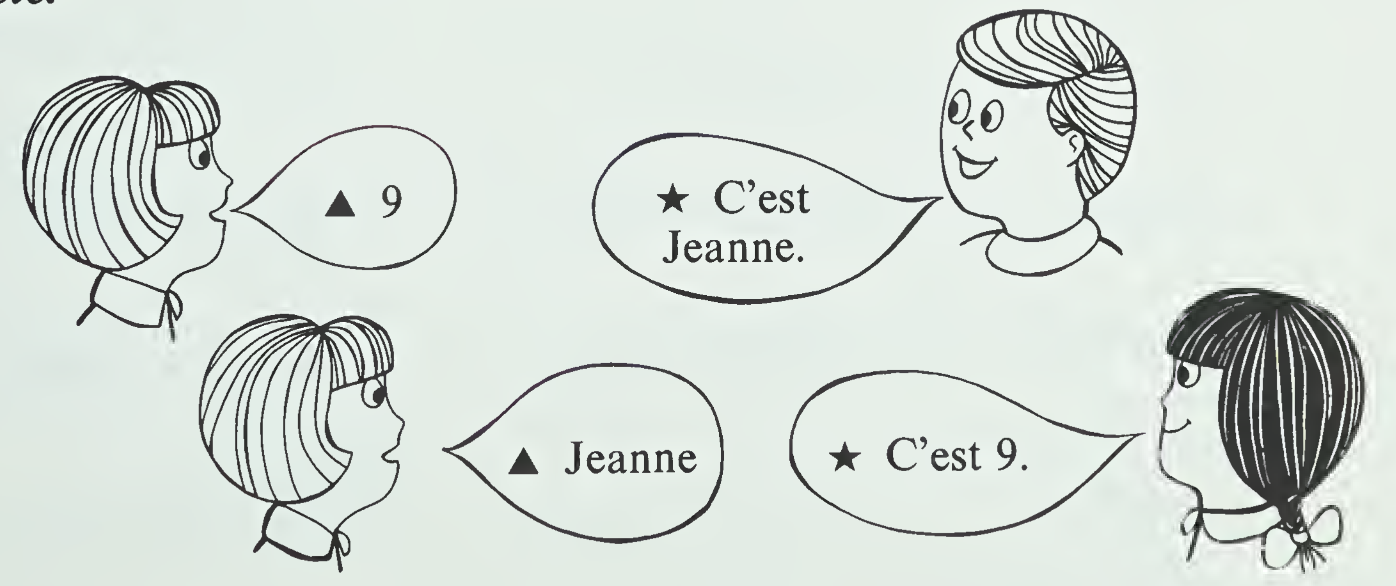
6
PAUL

5
MARIE

2
SUZETTE

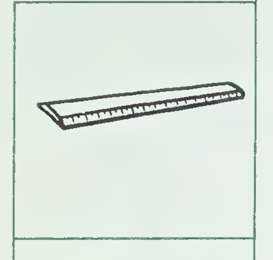
EXERCICE

Modèle:



LECTURE III

UNE



une règle



une gomme

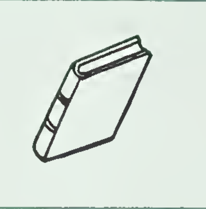
UN



un cahier



un crayon

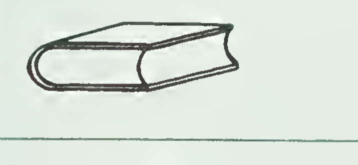


un livre



un stylo

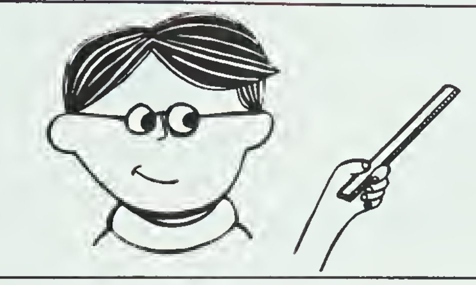
EXERCICE

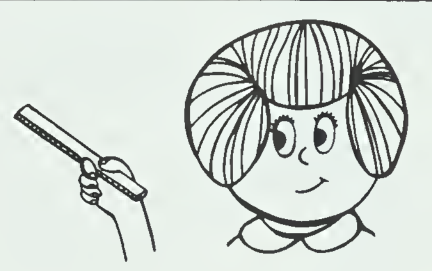
1.		▲ C'est une gomme?	★ Non, c'est ____ cahier.
2.		▲ C'est un cahier?	★ Non, c'est ____ crayon.
3.		▲ C'est un crayon?	★ Non, c'est ____ stylo.
4.		▲ C'est un stylo?	★ Non, c'est ____ règle.
5.		▲ C'est une règle?	★ Non, c'est ____ livre.
6.		▲ C'est un livre?	★ Non, c'est ____ gomme.

LECTURE IV

A  C'est le crayon de Jacques.

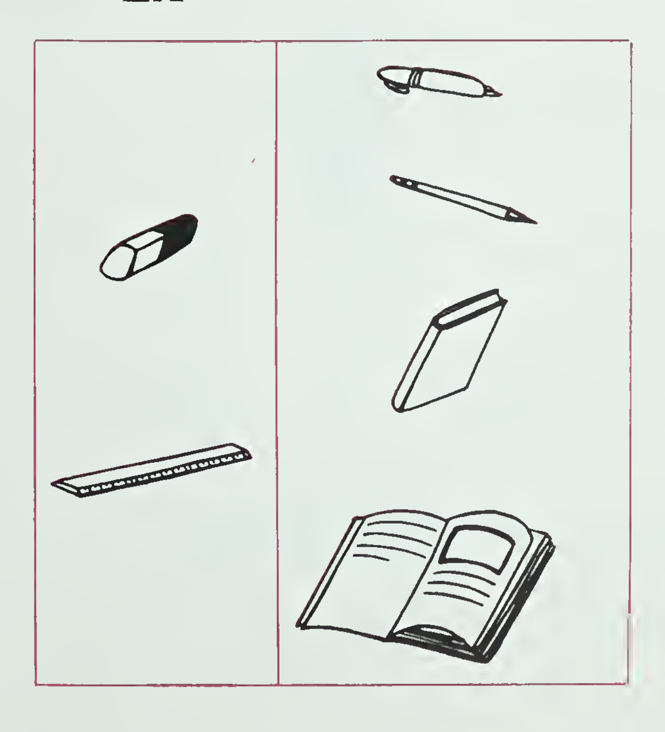
B C'est le crayon de Suzette.

C  C'est la règle de Jacques.

D C'est la règle de Suzette. 

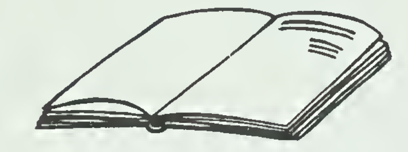
EXERCICE

LA **LE**



1. C'est ___ crayon ___ Georges.
2. C'est ___ gomme ___ Paul.
3. C'est ___ livre ___ Marie.
4. C'est ___ règle ___ Françoise.
5. C'est ___ cahier ___ Michel.
6. C'est ___ stylo ___ Jeanne.

LECTURE V

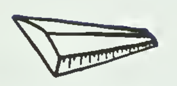
A 

C'est un cahier.

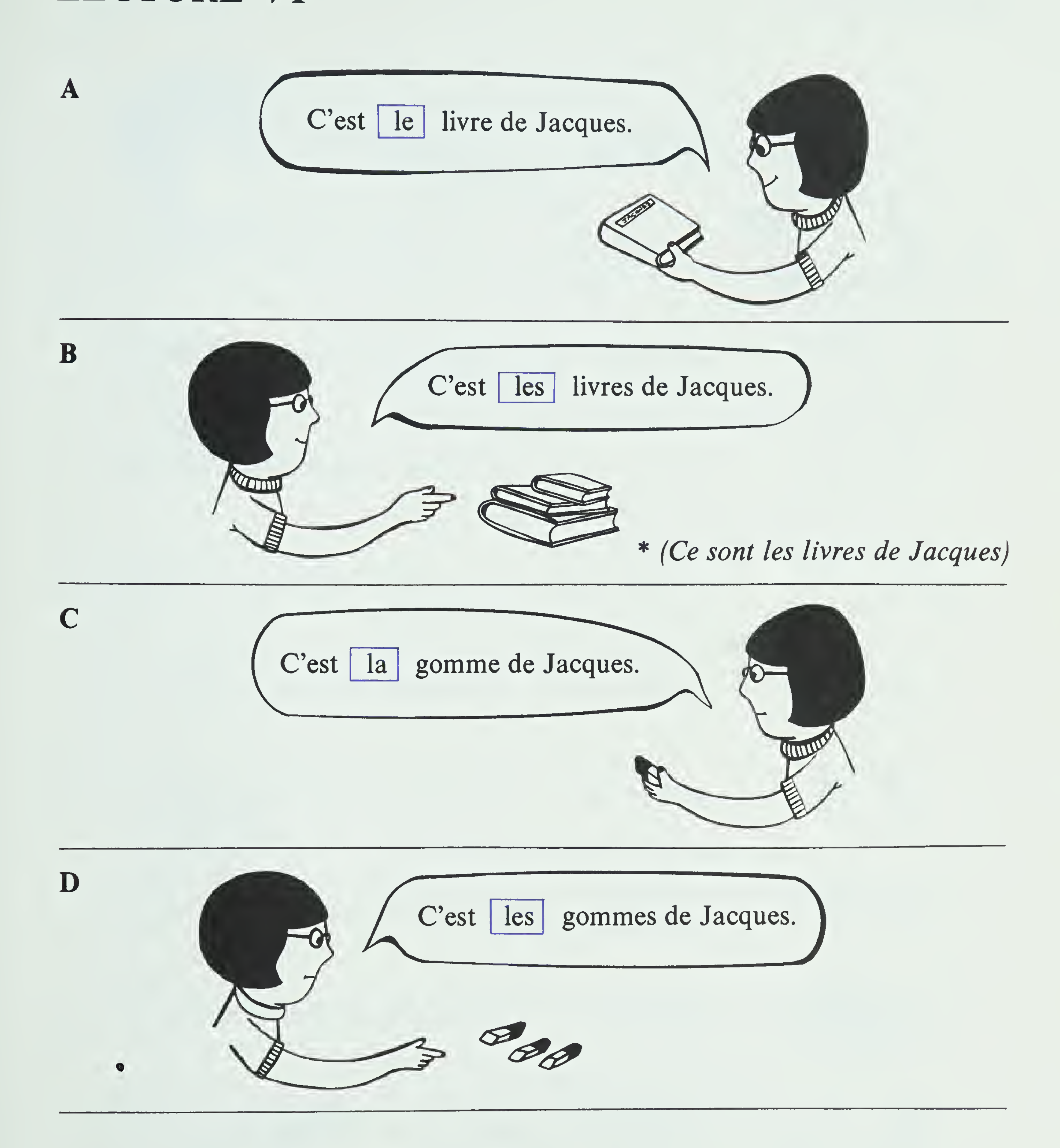
B 

C'est le cahier de Jacques.

EXERCICE

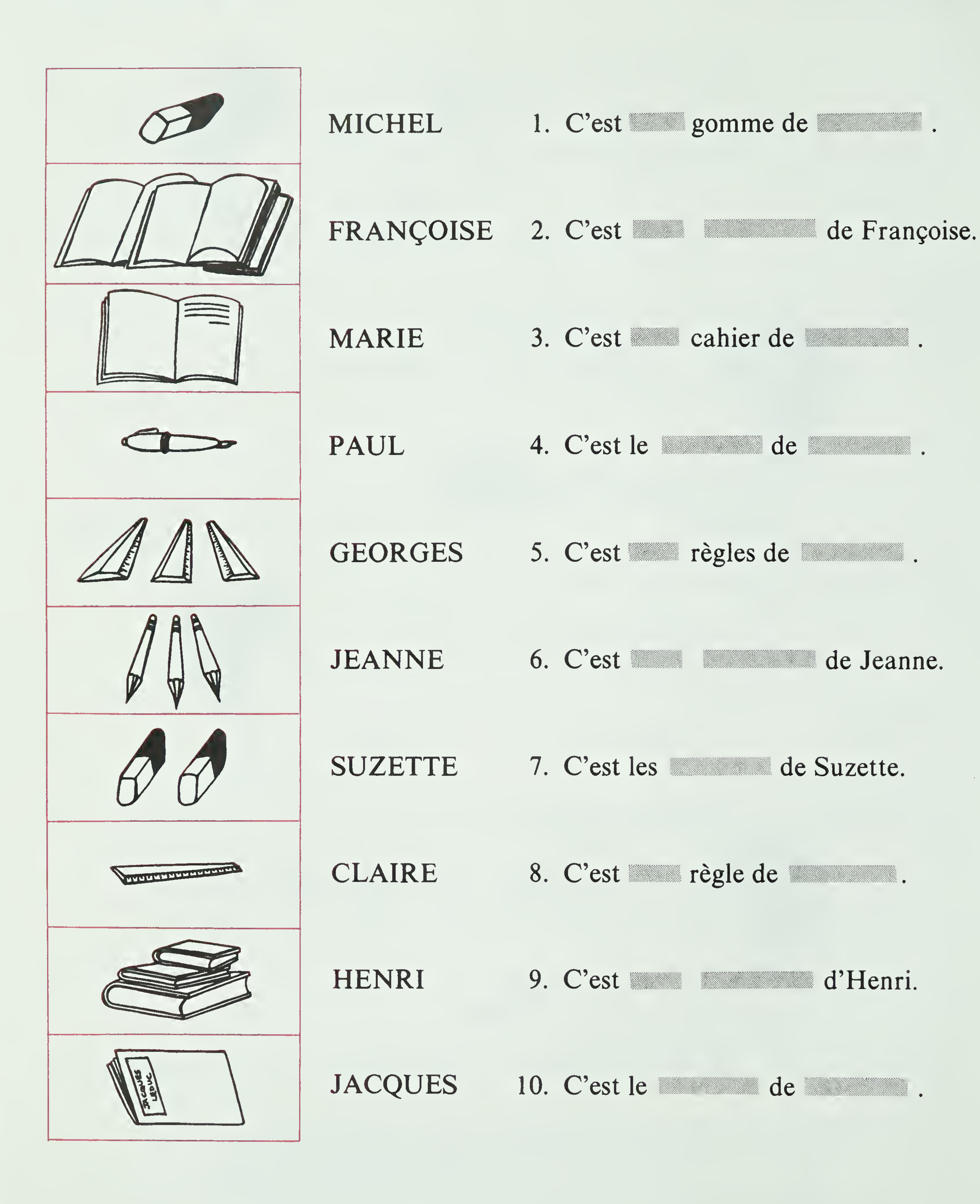
1.		C'est ____ cahier.
2.	 GEORGES	C'est ____ gomme ____ Georges.
3.	 SUZETTE	C'est le stylo ____ ____ .
4.		C'est ____ règle.
5.		C'est ____ ____ .
6.	 JEANNE	C'est le livre ____ ____ .
7.	 PAUL	C'est ____ règle ____ Paul.
8.		C'est ____ ____ .
9.	 MICHEL	C'est ____ gomme de ____ .
10.	FRANÇOISE	C'est ____ crayon ____ ____ .

LECTURE VI



* *In everyday speech, French people often use C'est when referring to more than one person or thing, but in careful speech and in writing they use Ce sont with the plural.*

EXERCICE



MICHEL 1. C'est ___ gomme de ___ .

FRANÇOISE 2. C'est ___ ___ de Françoise.

MARIE 3. C'est ___ cahier de ___ .

PAUL 4. C'est le ___ de ___ .

GEORGES 5. C'est ___ règles de ___ .

JEANNE 6. C'est ___ ___ de Jeanne.

SUZETTE 7. C'est les ___ de Suzette.

CLAIRE 8. C'est ___ règle de ___ .

HENRI 9. C'est ___ ___ d'Henri.

JACQUES 10. C'est le ___ de ___ .

LECTURE VII

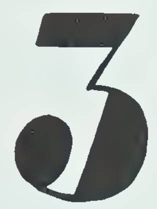
A



▲ C'est Suzette?

★ Non, ce n' est pas Suzette!
C'est Jacques.

B



▲ C'est un six?

★ Non, ce n' est pas un six!
C'est un trois.

C



▲ C'est un stylo?

★ Non, ce n' est pas un stylo!
C'est un crayon.

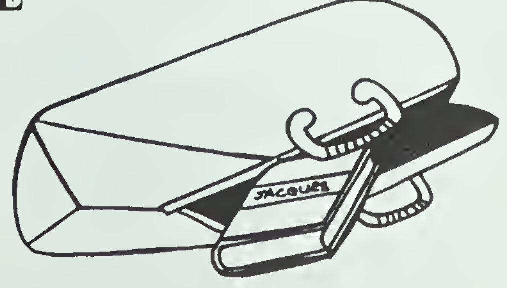
D



▲ C'est les livres de Jacques?

★ Non, ce n' est pas les livres de Jacques.
C'est les livres de Suzette.

E



▲ C'est les livres de Jacques?

★ Non, ce n' est pas les livres de Jacques.
C'est le livre de Jacques.

EXERCICE





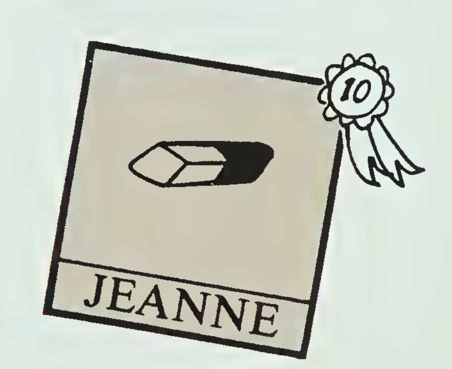




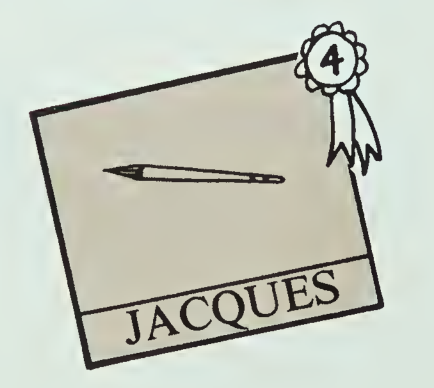








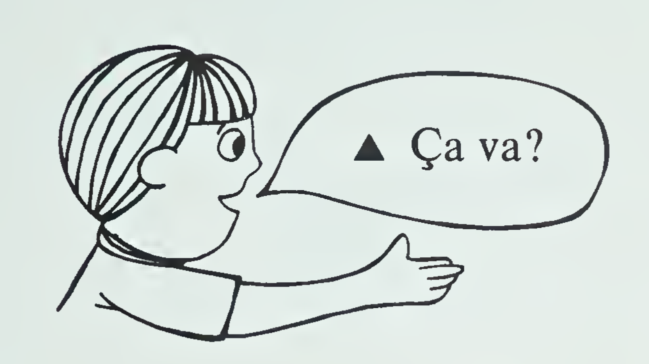


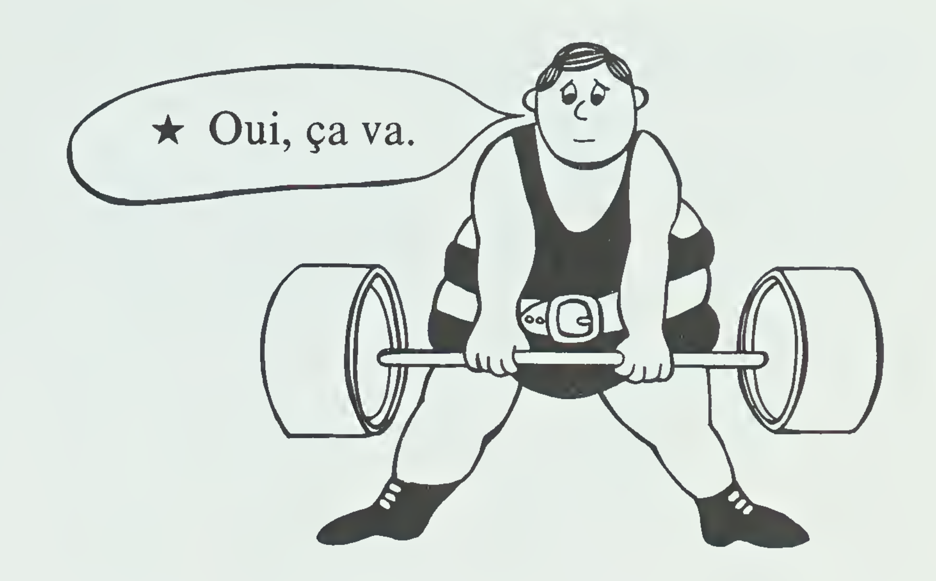


A	▲ C'est [1] ? ★ Non, ...
B	▲ C'est [5] ? ★ Oui, ...
C	▲ C'est [4] ? ★ Non, ...
D	▲ C'est [7] ? ★ Non, ...
E	▲ C'est [2] ? ★ Oui, ...
F	▲ C'est [9] ? ★ Non, ...
G	▲ C'est [6] ? ★ Non, ...
H	▲ C'est [10] ? ★ Non, ...
I	▲ C'est [8] ? ★ Non, ...
J	▲ C'est [3] ? ★ Oui, ...

LECTURE VIII

A

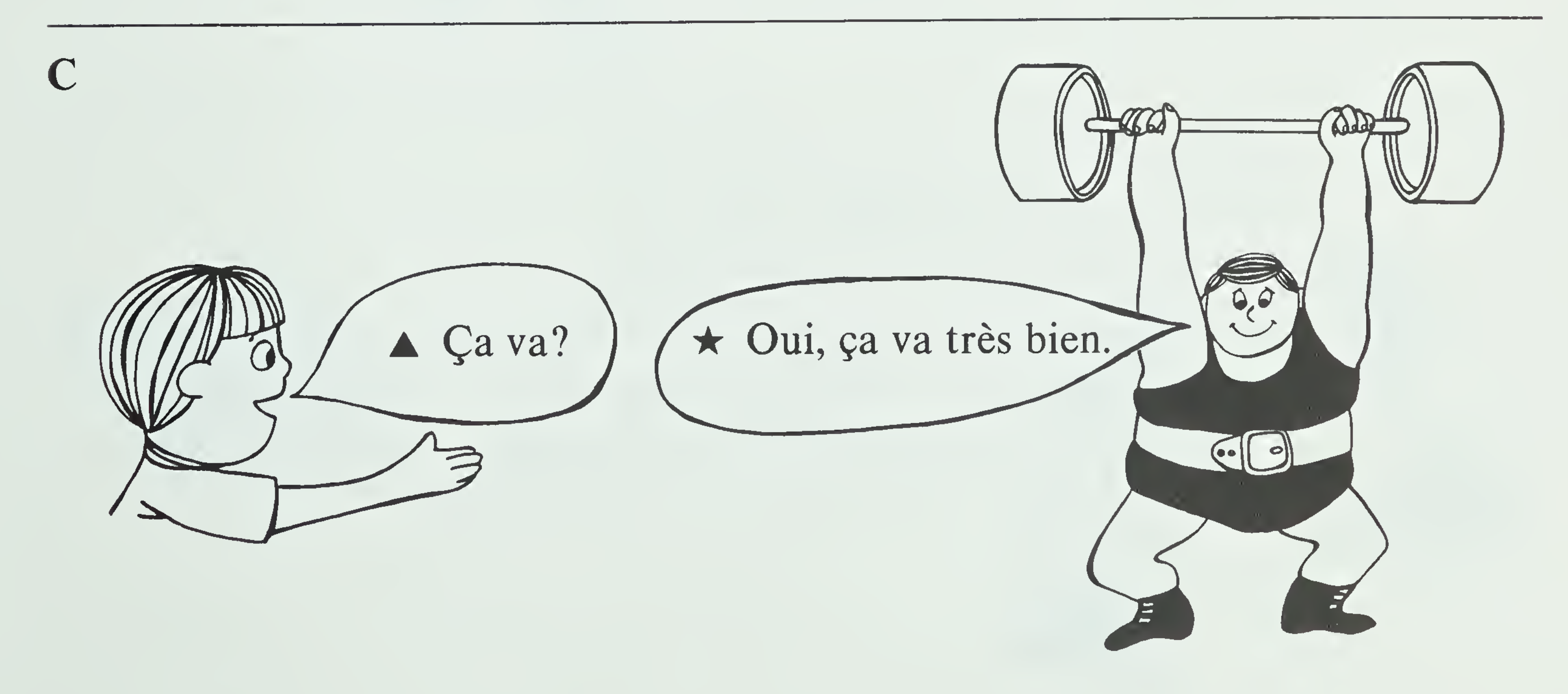




B



C



D

▲ Bonjour, Monsieur Leduc. Ça va?

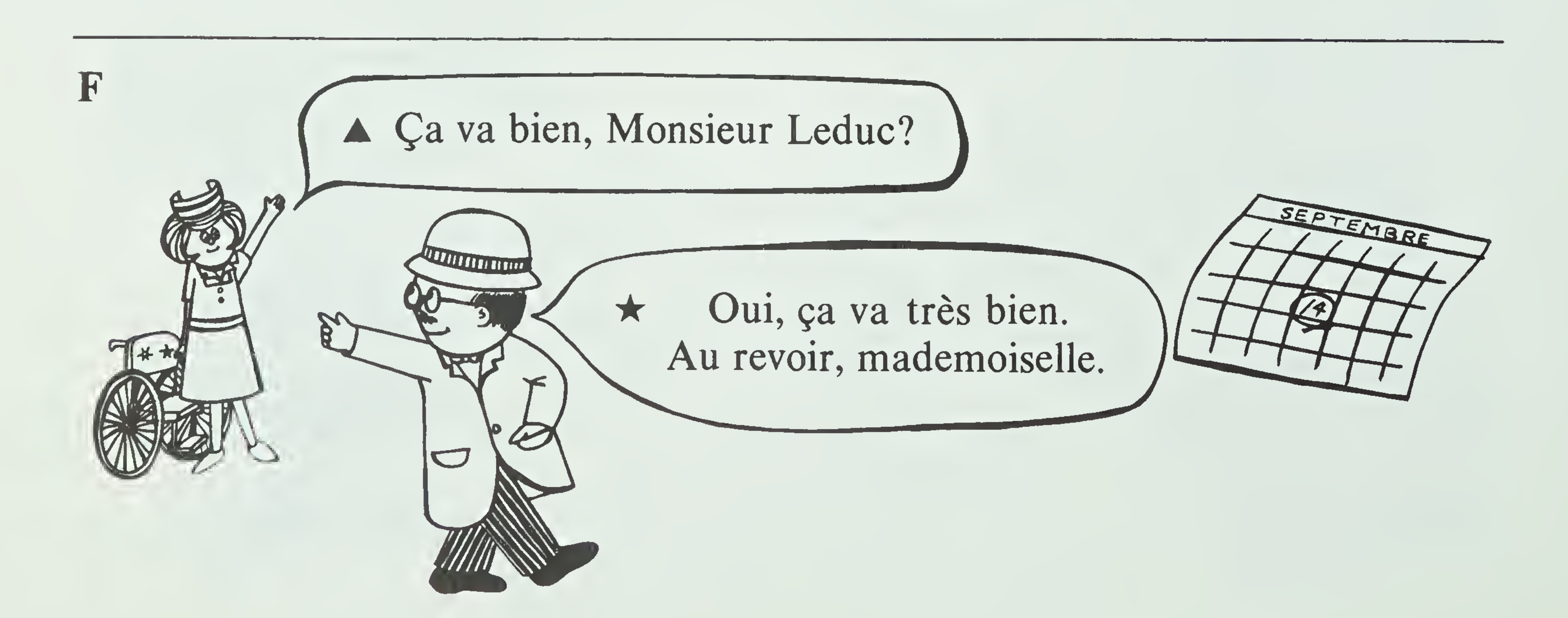
★ Oui, mademoiselle, ça va.

E

▲ Bonjour, ça va?

★ Oui, ça va bien, mademoiselle.

F



LECTURE IX





EXERCICE

1. ▲ Bonjour, ________ . Ça va?
   ★ Oui, [monsieur / mademoiselle / madame] . Ça va ________ ________ .

2. ▲ Ah bon! Au revoir, ________ .
   ★ Au ________ , ________ .

LECTURE X



C'est un téléphone.
Six, sept, huit, zéro, un, deux, trois.
Voilà mon numéro de téléphone.

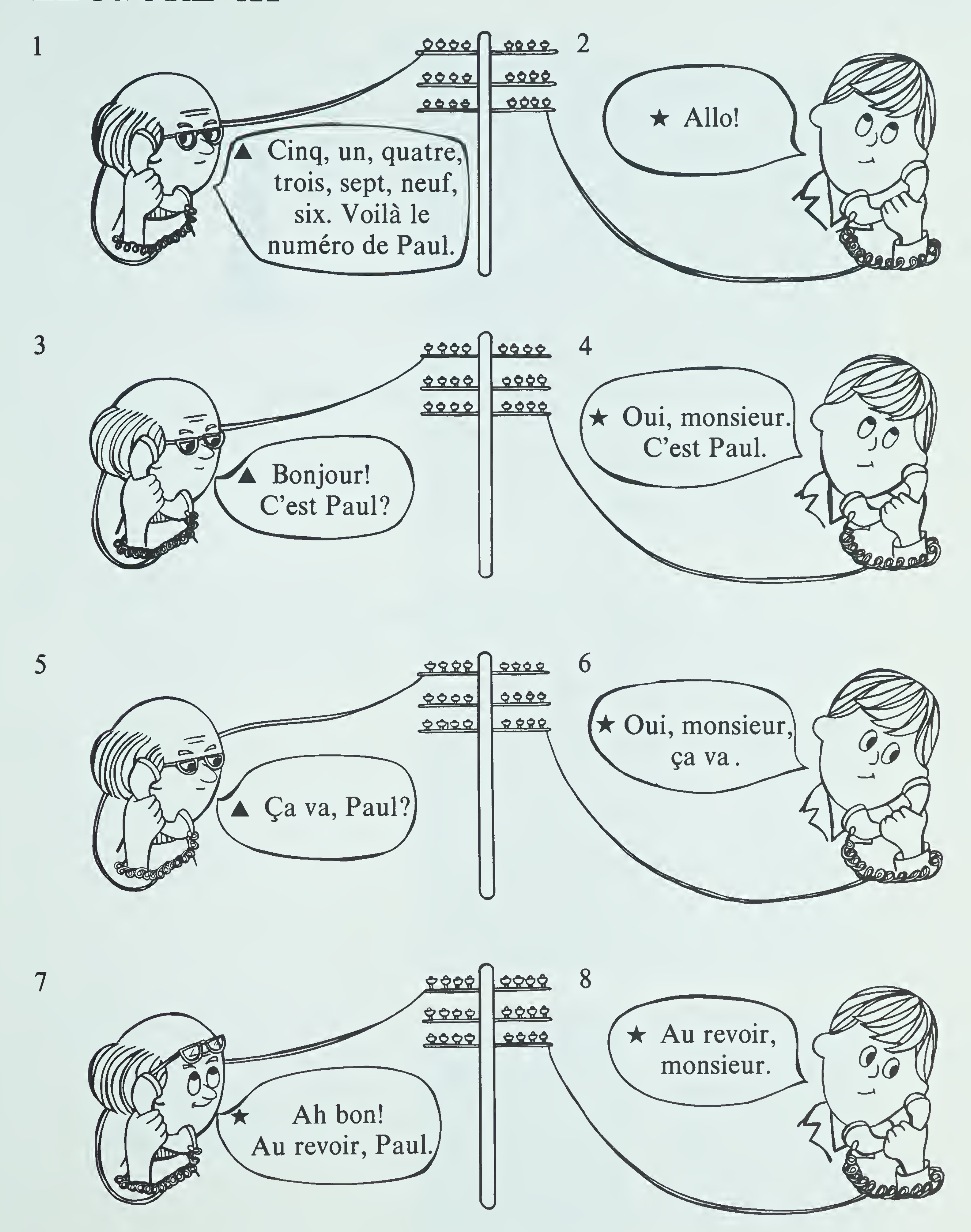


NOM	NUMÉRO
Jacques	932-5876
Marie	814-3566
Paul	529-4788
Suzette	374-9952
Michel	189-7647

EXERCICE

1.	529-4788	C'est le numéro de téléphone de ______ .
2.	189-7647	C'est le ______ de téléphone de ______ .
3.	814-3566	Voilà ______ numéro ______ téléphone de ______ .
4.	932-5876	Voilà le ______ de ______ de ______ .
5.	374-9952	C'est le ______ de ______ de ______ .
6.	000-0000	C'est mon ______ de ______ .

LECTURE XI


1
▲ Cinq, un, quatre, trois, sept, neuf, six. Voilà le numéro de Paul.
2
★ Allo!
3
▲ Bonjour! C'est Paul?
4
★ Oui, monsieur. C'est Paul.
5
▲ Ça va, Paul?
6
★ Oui, monsieur, ça va .
7
★ Ah bon! Au revoir, Paul.
8
★ Au revoir, monsieur.

EXERCICE

Au téléphone



▲ Allo!

★ Bonjour! C'est ______ ?

▲ Non, [monsieur / madame / mademoiselle] , ce n'est pas ______ .

C'est ______ .

★ Ah, bonjour ______ ! Ça va?

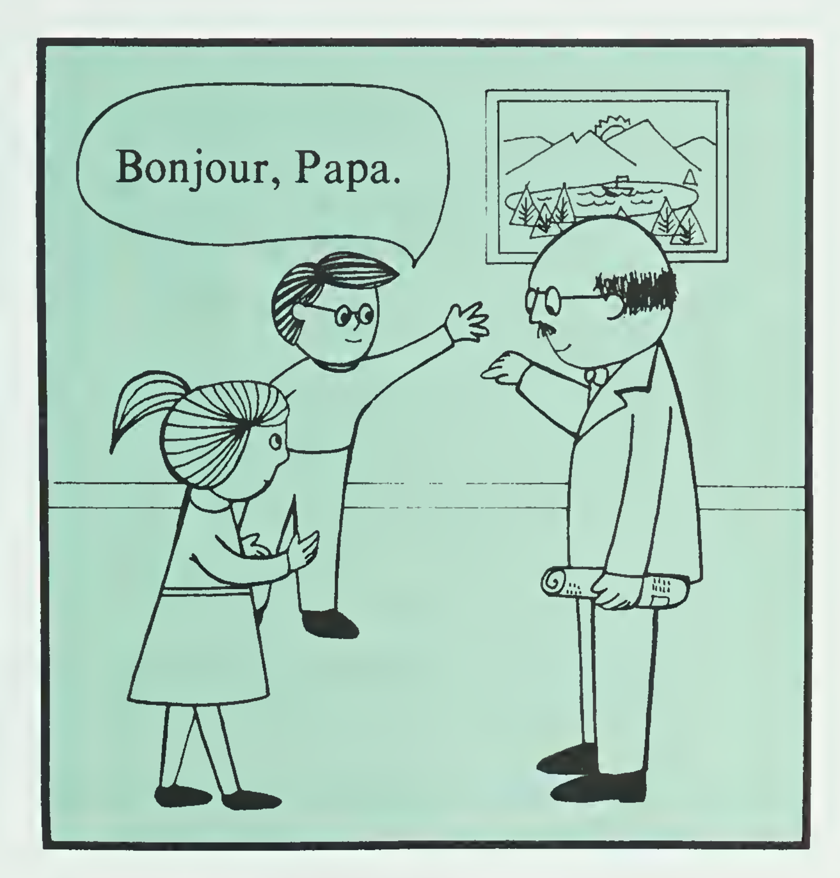
▲ Oui, [monsieur / madame / mademoiselle] . Ça va (très) (bien) (merci).

★ Ah bon! Au revoir, ______ .

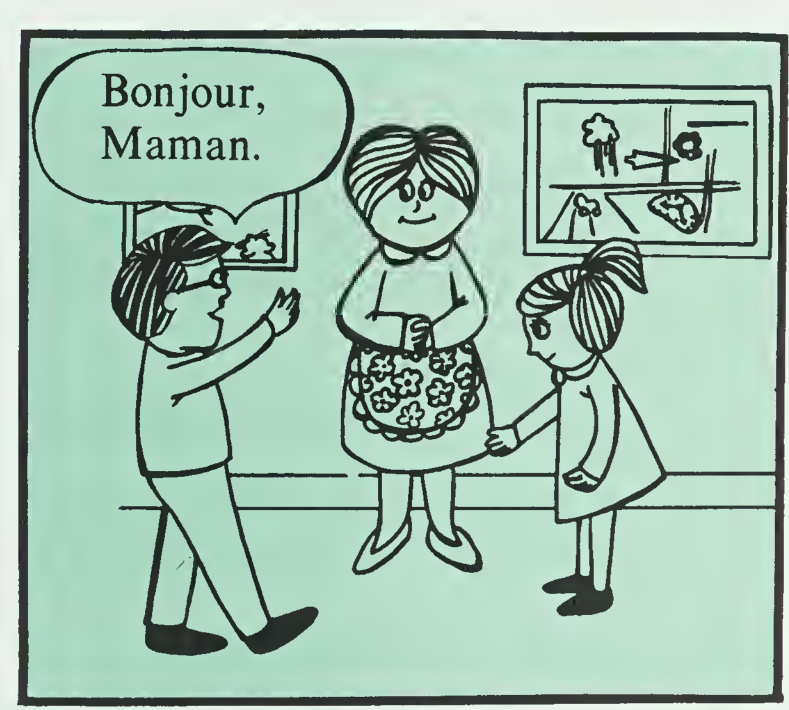
▲ Au revoir, [monsieur / madame / mademoiselle] .

LECTURE XII

A Voilà Monsieur Leduc.
C'est le père de Jacques.
C'est le père de Suzette.



B Voilà Madame Leduc.
C'est la mère de Suzette.
C'est la mère de Jacques.



C Voilà Jacques Leduc.
C'est le frère de Suzette.
Et voilà Suzette Leduc.
C'est la soeur de Jacques.





EXERCICE A

1. *Voilà Jacques.*

▲ C'est le frère de Monsieur Leduc?

★ Non, ce n'est pas le ______ de ______ .
C'est le ______ de Suzette.

2. *Voilà Suzette.*

▲ C'est la soeur de Madame Leduc?

★ Non, ce n'est pas la ______ de ______ .
C'est la ______ de Jacques.

3. *Voilà Monsieur Leduc.*

▲ C'est le père de Madame Leduc?

★ Non, ce n'est pas le ______ de ______ .
C'est le ______ de Jacques.
C'est le ______ de Suzette.

4. *Voilà Madame Leduc.*

▲ C'est la mère de Monsieur Leduc?

★ Non, ce n'est pas la ______ de ______ .
C'est la ______ de Jacques.
C'est la ______ de Suzette.

5. *Voilà Suzette.*

▲ C'est ____ soeur de Monsieur Leduc?

★ Non, ce n'est pas ____ soeur de ______ .
C'est ____ soeur de ______ .

6. *Voilà Monsieur Leduc.*

▲ C'est ____ père de Madame Leduc?

★ Non, ce n'est pas ____ père de Madame Leduc.
C'est ____ père de Suzette.
C'est ____ ______ de Jacques.

7. *Voilà Jacques.*

▲ C'est ____ frère de Madame Leduc?

★ Non, ce n'est pas ____ frère de Madame Leduc.
C'est ____ ______ de Suzette.

8. *Voilà Madame Leduc.*
   - ▲ C'est ____ mère de Monsieur Leduc?
   - ★ Non, ce n'est pas ____ mère de Monsieur Leduc.
C'est ____ mère de Jacques.
C'est ____ ________ de Suzette.



Ah! Pardon!



▲ Allo!

★ Allo! C'est ________ ?

▲ Non, [monsieur / madame / mademoiselle], c'est [le / la] [mère / père / frère / soeur] de ________ .

★ Ah! Pardon! C'est le numéro ________ ?

▲ Non, c'est (le numéro) ________ .

★ Ah! Merci, [monsieur / madame / mademoiselle].

▲ De rien. Au revoir.

LECTURE XIII

Monique va bien?





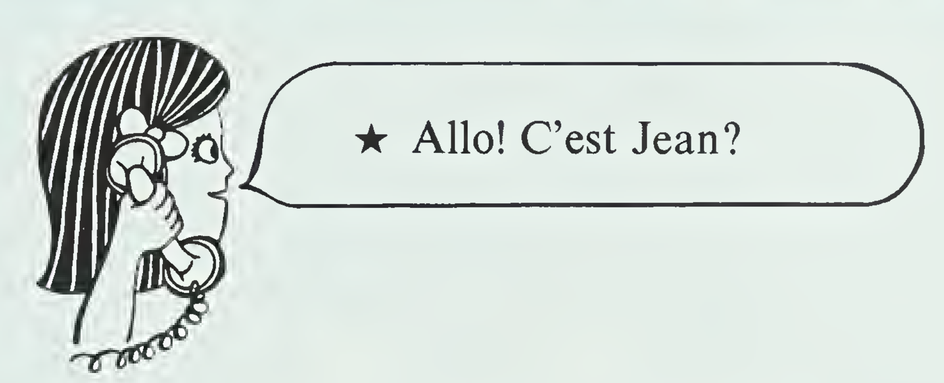
▲ Non, monsieur, c'est la mère de Monique.
★ Ah! Pardon, madame! C'est Pierre Leduc.
▲ Ah oui! Bonjour, Pierre!
★ Bonjour, madame. Monique va bien?
▲ Oui, très bien, merci.
★ Ah bon! Au revoir, madame.
▲ Au revoir, Pierre.

EXERCICE

Les Lalonde

Voilà Georges Lalonde. C'est le frère de Jean et de Monique.

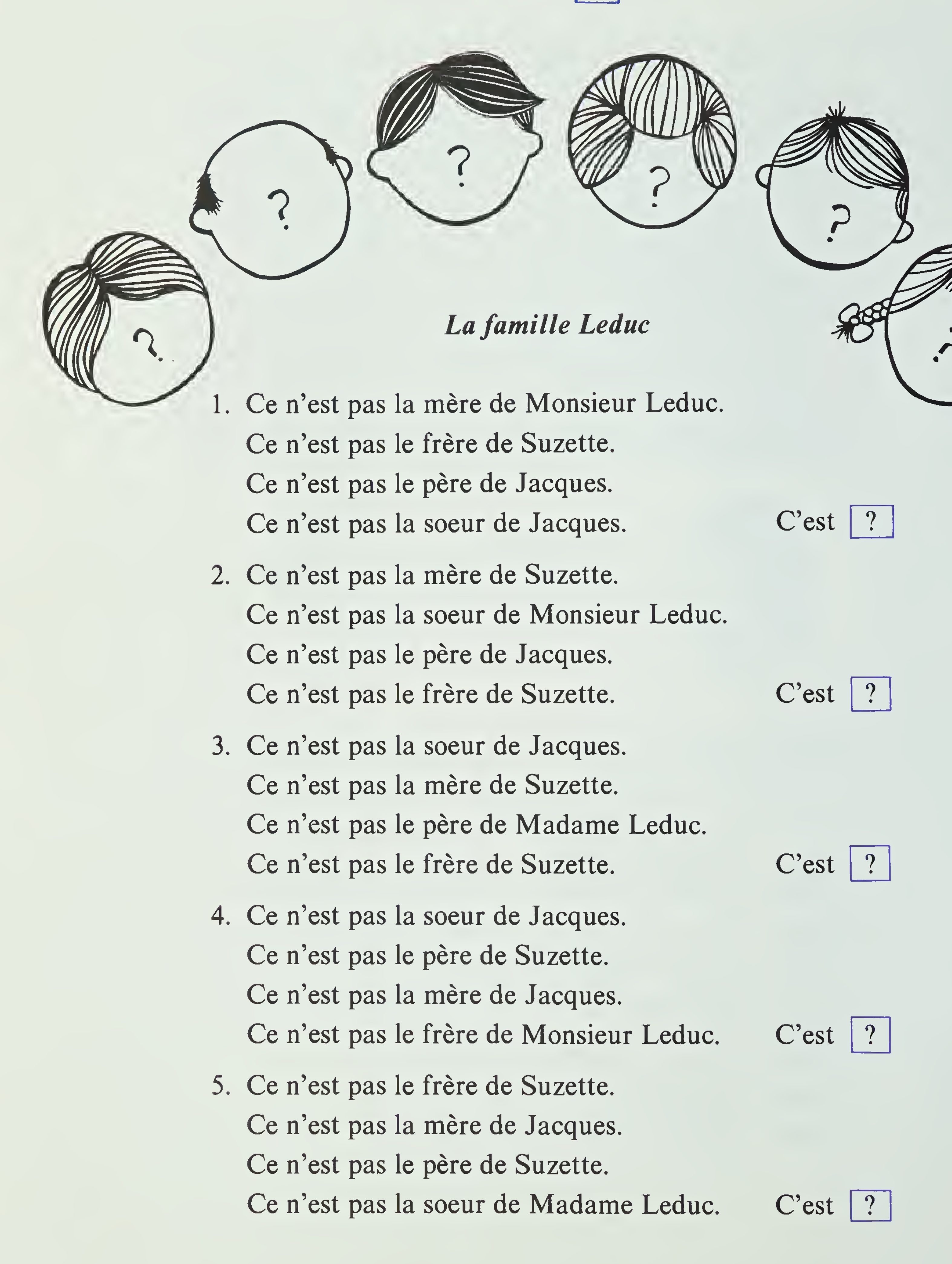




Georges:	Non, [monsieur / madame / mademoiselle], ce n'est pas ____ .
	C'est ____ .
Claire:	Ah ____ ! Bonjour, ____ . Ça ____ ?
Georges:	Oui, merci, ____ ____ très ____ .
Claire:	Ah bon! Monique ____ bien?
Georges:	Oui, ____ va très ____ .
Claire:	Ah ____ ! Merci, ____ .
Georges:	Au revoir, ____ .
Claire:	____ revoir, ____ .

PROJET SUPPLÉMENTAIRE

C'est ?



La famille Leduc

1. Ce n'est pas la mère de Monsieur Leduc.
   Ce n'est pas le frère de Suzette.
   Ce n'est pas le père de Jacques.
   Ce n'est pas la soeur de Jacques. C'est ?

2. Ce n'est pas la mère de Suzette.
   Ce n'est pas la soeur de Monsieur Leduc.
   Ce n'est pas le père de Jacques.
   Ce n'est pas le frère de Suzette. C'est ?

3. Ce n'est pas la soeur de Jacques.
   Ce n'est pas la mère de Suzette.
   Ce n'est pas le père de Madame Leduc.
   Ce n'est pas le frère de Suzette. C'est ?

4. Ce n'est pas la soeur de Jacques.
   Ce n'est pas le père de Suzette.
   Ce n'est pas la mère de Jacques.
   Ce n'est pas le frère de Monsieur Leduc. C'est ?

5. Ce n'est pas le frère de Suzette.
   Ce n'est pas la mère de Jacques.
   Ce n'est pas le père de Suzette.
   Ce n'est pas la soeur de Madame Leduc. C'est ?



LECTURE I

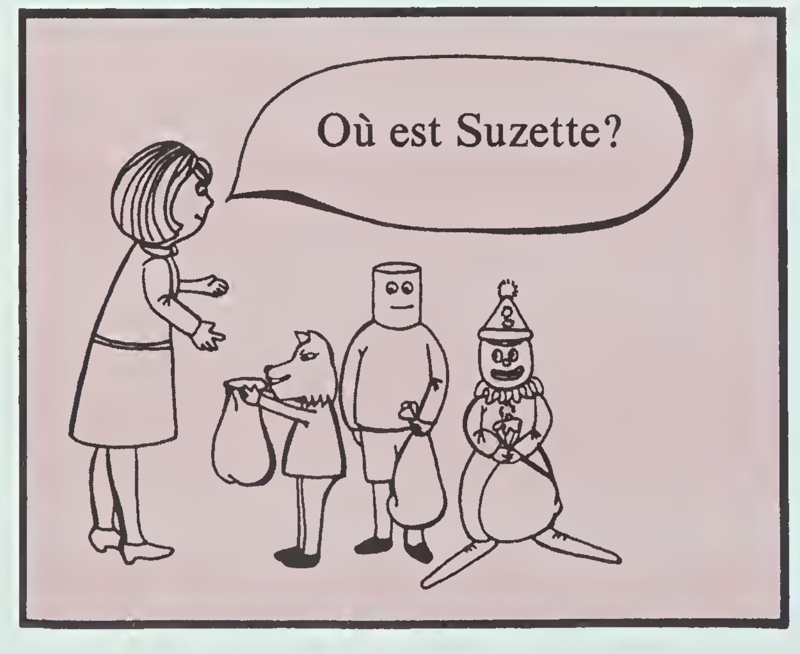
A


C'est Paul?
Non, monsieur, c'est Georges.


Ah, pardon, Georges. Où est Paul?
Le voilà, monsieur.


Ah, merci, Georges. Bonjour, Paul!
Bonjour, monsieur.

B


Où est Suzette?


Ah! La voilà!

EXERCICE A

	Questions	***Réponses***
1	a). ▲ Où est ?	★ Le voilà.
	b). ▲ Où est ?	★ La voilà.
2	a). ▲ est ?	★ voilà.
	b). ▲ est ?	★ voilà.
3	a). ▲ Où ?	★ .
	b). ▲ Où ?	★ .

EXERCICE B

Dialogue

▲ C'est ?

★ Non, c'est .

▲ Ah, pardon, !
Où est ?

★ voilà.

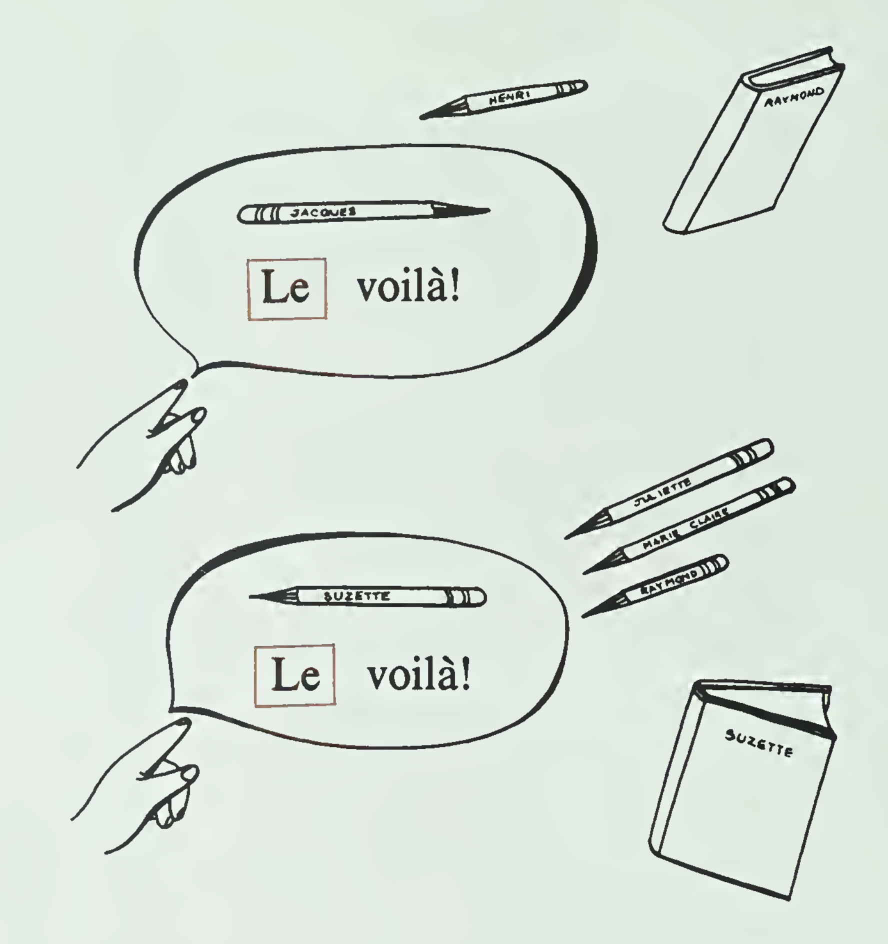
▲ Ah! Bonjour, .

LECTURE II

A

Où est le crayon de Jacques?

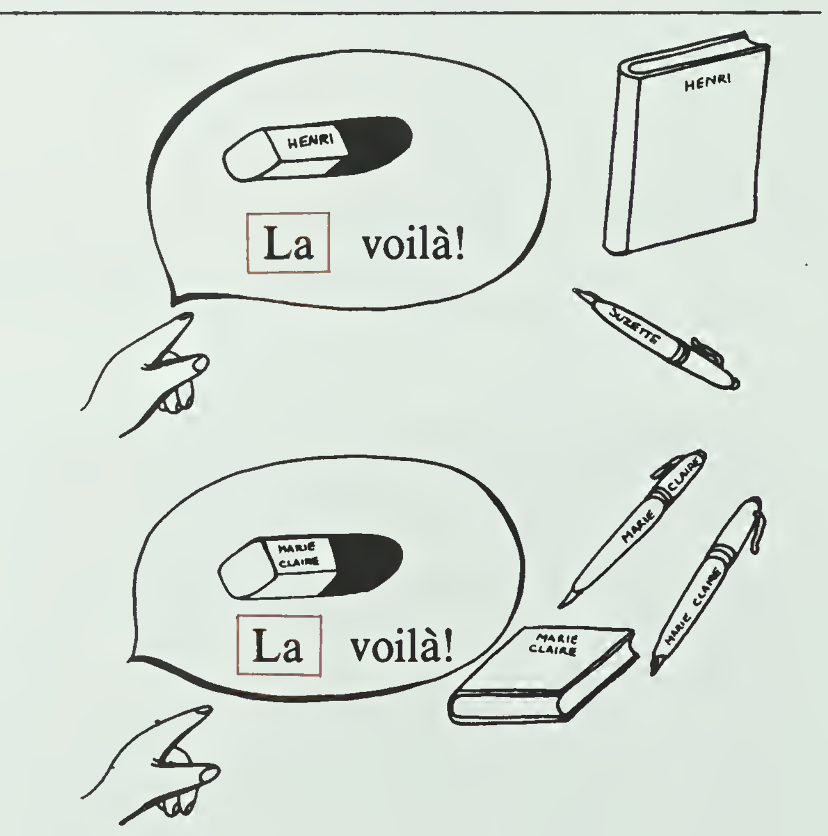
Où est le crayon de Suzette?



B

Où est la gomme d'Henri?

Où est la gomme de Marie-Claire?



EXERCICE

Modèle: ▲ *Où est le crayon de Georges?*
★ [*Le*] *voilà! C'est le numéro* [*3*] .





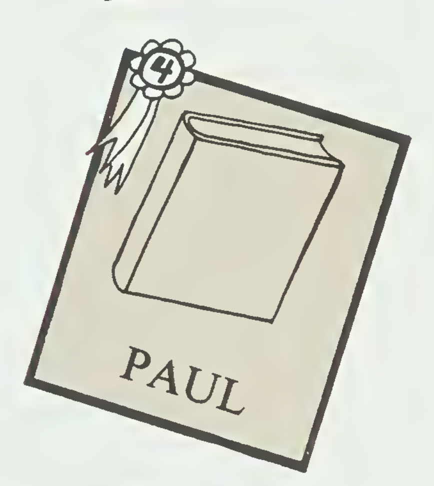




a) Où est le crayon de Georges?
b) Où est la gomme de Jeanne?
c) Où est le frère de Suzette?
d) Où est le livre de Paul?
e) Où est la soeur de Jacques?
f) Où est la règle de Michel?
g) Où est le stylo de Claire?
h) Où est la mère d'Henri?
i) Où est le cahier de Françoise?
j) Où est le père de Suzette?



JEANNE









LECTURE III

A



B

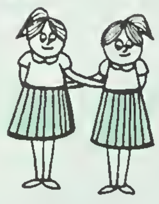


Professeur: Ce sont les livres de Suzette?
Raymond: Non, monsieur, c'est les livres de Micheline.
Professeur: Où sont les livres de Suzette?
Raymond: Les voilà!
Professeur: Ah oui! Les voilà!

C



Professeur: Où sont Paul et Henri?
Raymond: Les voilà!
Professeur: Et où sont Marie et Suzette?
Raymond: Les voilà!



* *This professor always speaks very carefully. That is why he prefers to say, "Ce sont les livres de Jacques".*

EXERCICE A

<u>Est</u> ou <u>sont</u>?

A

1. C' ___ un livre?
2. Non, ce n' ___ pas un livre.
3. Où ___ le livre de Paul?
4. C' ___ le livre de Paul.

B

1. Ce ___ les frères de Monique?
2. Non, c' ___ Georges et Raymond.
3. Ce ___ les frères de Françoise.
4. Ah! Et où ___ les frères de Monique?

C

1. Françoise ___ la soeur de Georges et de Raymond.
2. Georges et Raymond ___ les frères de Françoise.
3. Monique n' ___ pas la soeur de Françoise.
4. Georges et Raymond ne ___ pas les frères de Monique.

EXERCICE B

Dialogues

a) ▲ C'est [3] ?
★ Non, c'est [1] .
▲ Ah, pardon! Où [3] ?
★ voilà.

b) ▲ Ce sont [4] ?
★ Non, ce sont [6] .
▲ Ah, pardon! Où [4] ?
★ voilà.
▲ Ah! Bonjour, [4] ! Bonjour, [4] !

c) ▲ C'est [5] ?
★ Non, c'est la de [2] .
▲ Ah, pardon! Où [5] ?
★ voilà.

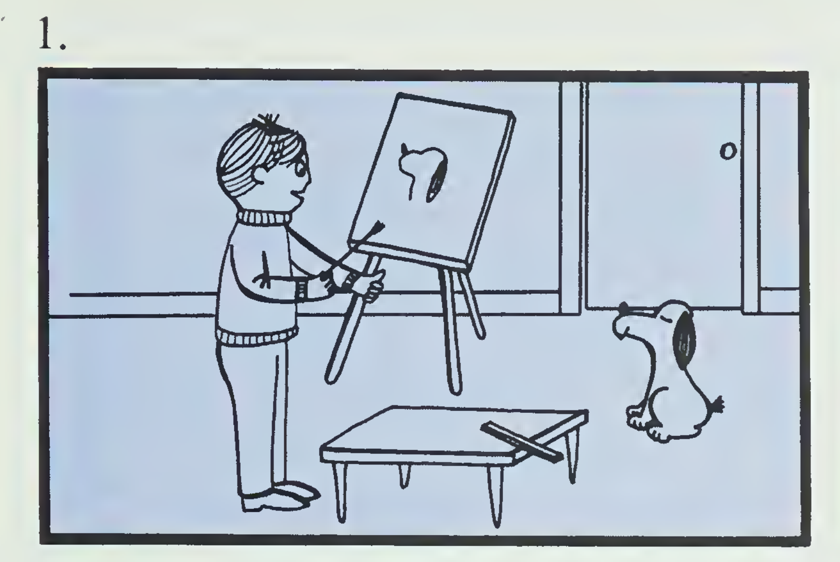
d) ▲ C'est [2] ?
★ Non, ce sont [6] .
▲ Ah, pardon! Où [2] ?
★ voilà.
▲ Ah! Bonjour, [2] .

1. les livres de Claire
2. Paul
3. le cahier de Marie
4. Jacques et Suzette
5. la gomme de Pierre
6. Henri et Marie-Claire

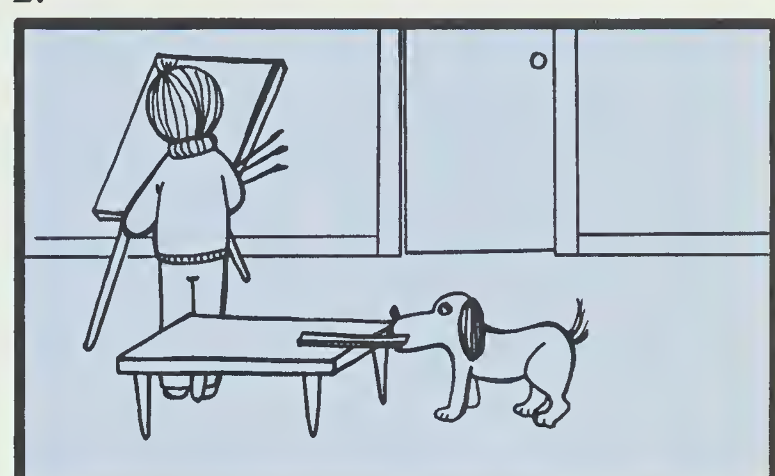
LECTURE IV

Dialogue

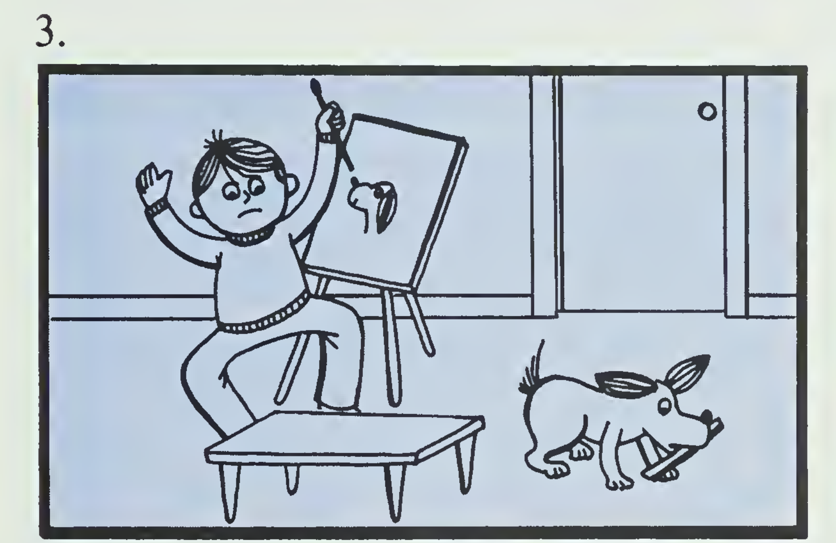
1.



2.

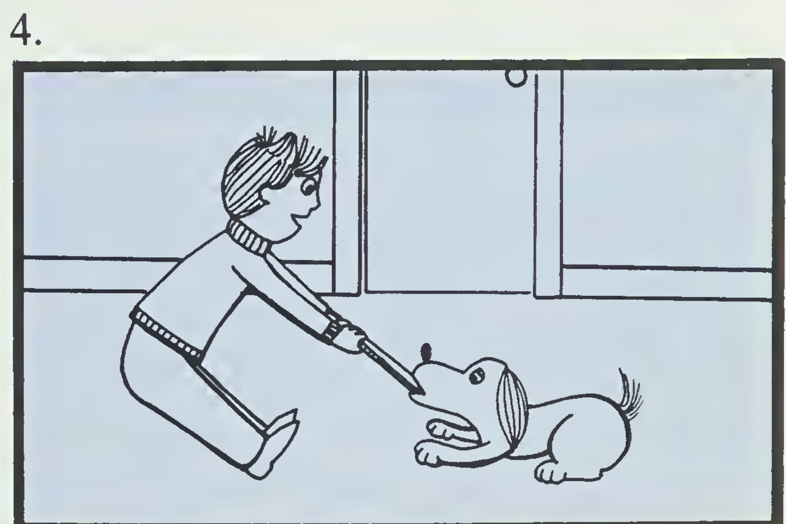


3.



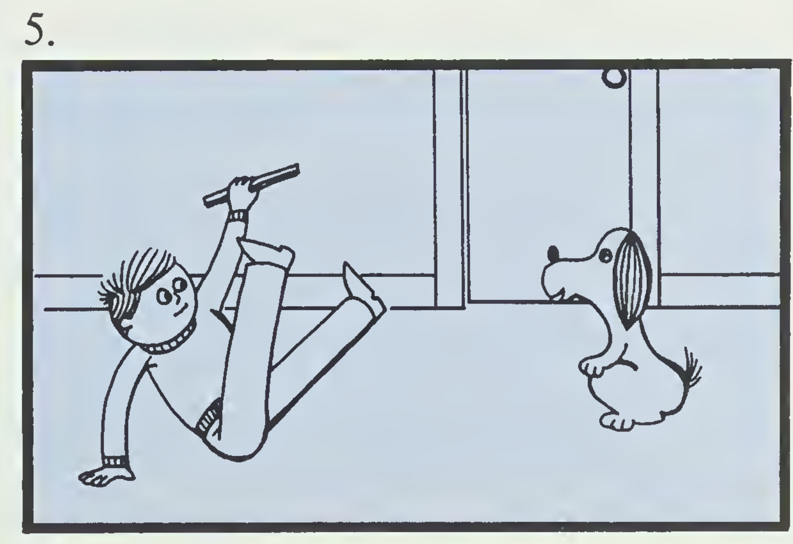
Pitou! Pitou! Donne-moi la règle!

4.



Donne-moi la règle, Pitou!

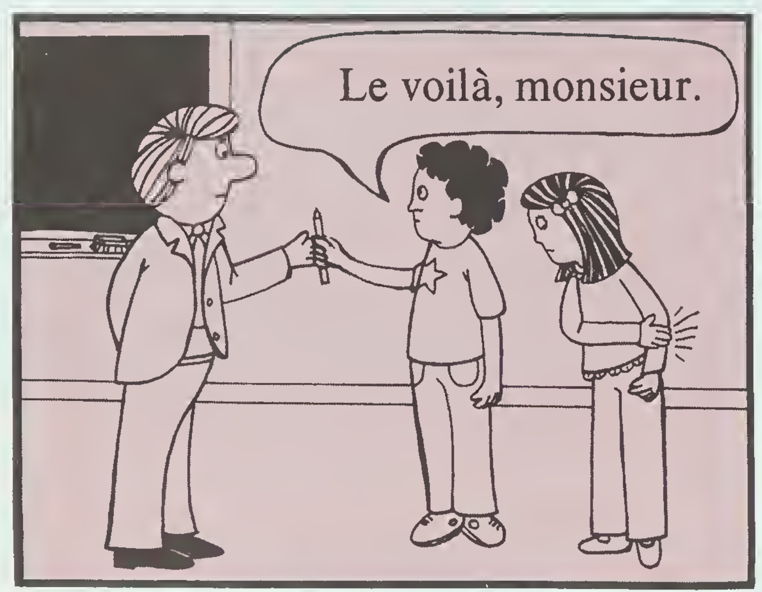
5.



Merci, Pitou!

Dialogue







EXERCICE

▲ Donne-moi ______ , ______ .

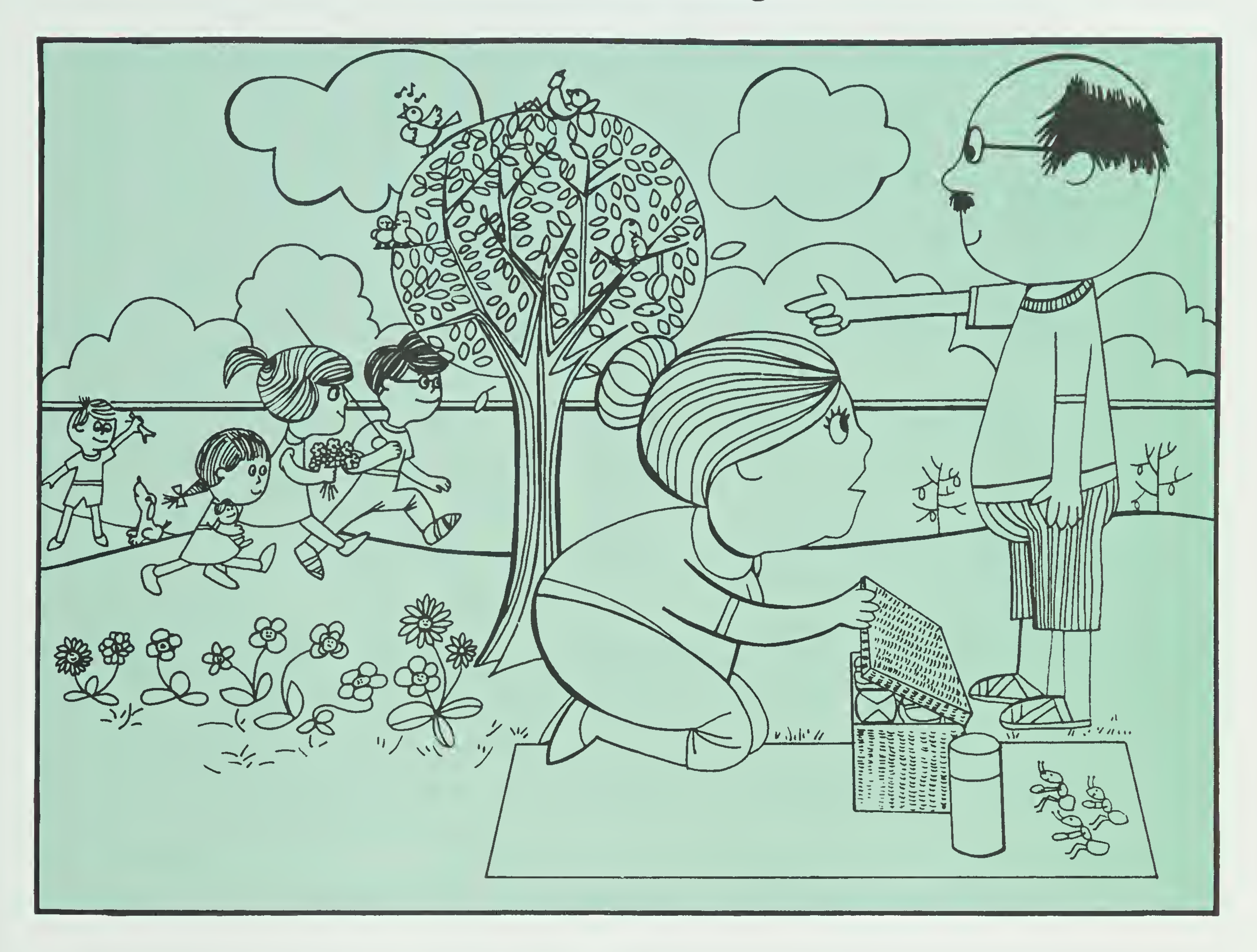
★ Le La Les	voilà,	monsieur madame mademoiselle	.

▲ Merci, ______ .

★ De rien	monsieur madame mademoiselle	.

LECTURE V

Histoire en images



C'est un pique-nique.

Voilà la famille Leduc.

Voilà Monsieur et Madame Leduc.

Et voilà les enfants: Jacques,

Suzette, Henri, et Marie-Claire.

Voilà Pitou.

C'est le chien d'Henri.

Le voilà avec Henri.

EXERCICE A

Un 6

a) Pitou est ____ .

b) C'est le chien d' ____ .

c) Le voilà ____ Henri.

d) Voilà ____ Leduc.

e) Monsieur Leduc est ____ .

f) Madame Leduc est ____ .

g) Marie-Claire est ____ .

h) C'est ____ de Suzette.

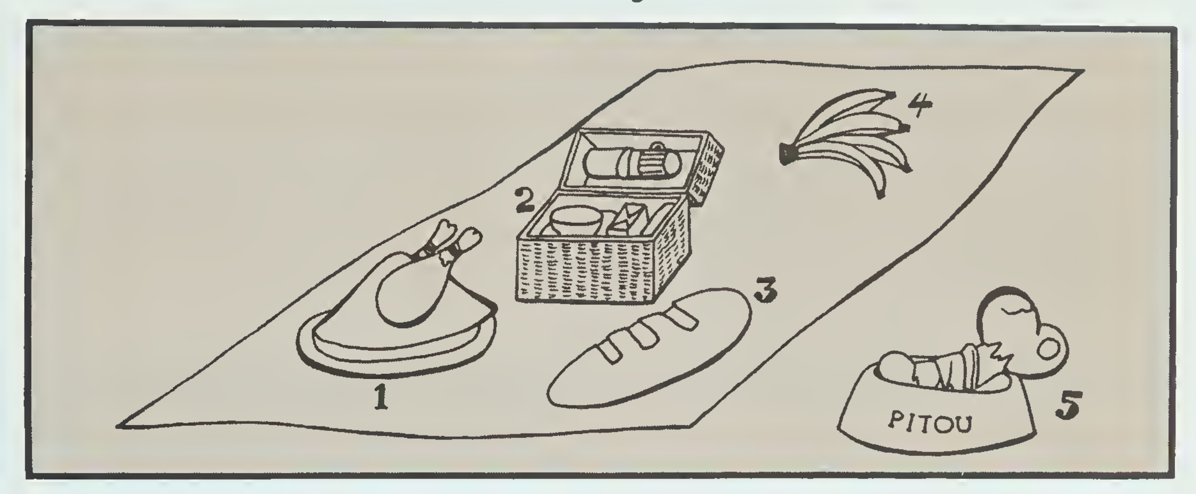
i) Jacques et Henri sont ____ de Suzette et de Marie-Claire.

j) Ce sont ____ de Monsieur et de Madame Leduc.

1. un enfant
2. la famille
3. un chien
4. avec
5. la mère
6. pique-nique
7. Monsieur et Madame Leduc
8. Henri
9. la soeur
10. les enfants
11. le père
12. les chiens
13. les frères

EXERCICE B

Le déjeuner de la famille Leduc



Exemple:

▲ Donne-moi le numéro trois .

★ Voilà le pain .

Modèle:

▲ *Donne-moi le numéro* .

★ *Voilà* .

le pain
le déjeuner de la famille Leduc
le poulet
les bananes
le déjeuner de Pitou

EXERCICE C

Modèle:

▲ *Où* *est / sont* *le / les* ?

★ *Le / Les* *voilà. C'est le numéro* .

LECTURE VI

Un pique-nique

Scène 1

C'est un pique-nique. C'est la famille Leduc.
Voilà Monsieur et Madame Leduc, et voilà les enfants:
Jacques, Suzette, Henri et Marie-Claire.

Mme Leduc: Où sont les enfants, Paul?

M. Leduc: Les voilà. Jacques, Suzette, Henri, Marie-Claire!

J.S.M-C: Nous voilà, Papa.



Scène 2

Mme Leduc: Où est Henri?

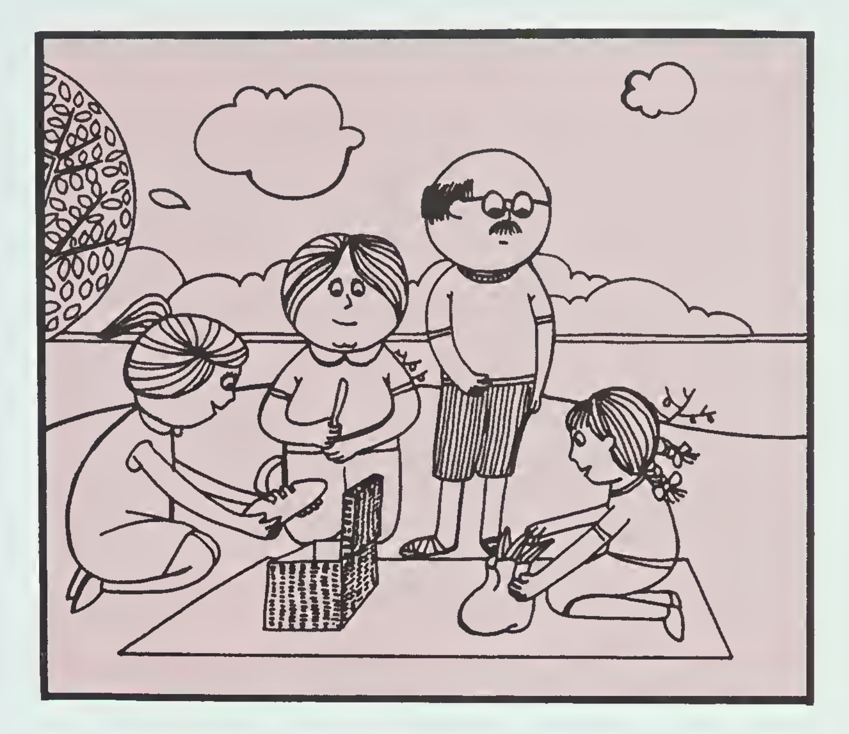
Jacques: Le voilà avec Pitou.

M. Leduc: Henri! Henri!

Henri: Me voilà, Papa!
Où est le déjeuner?

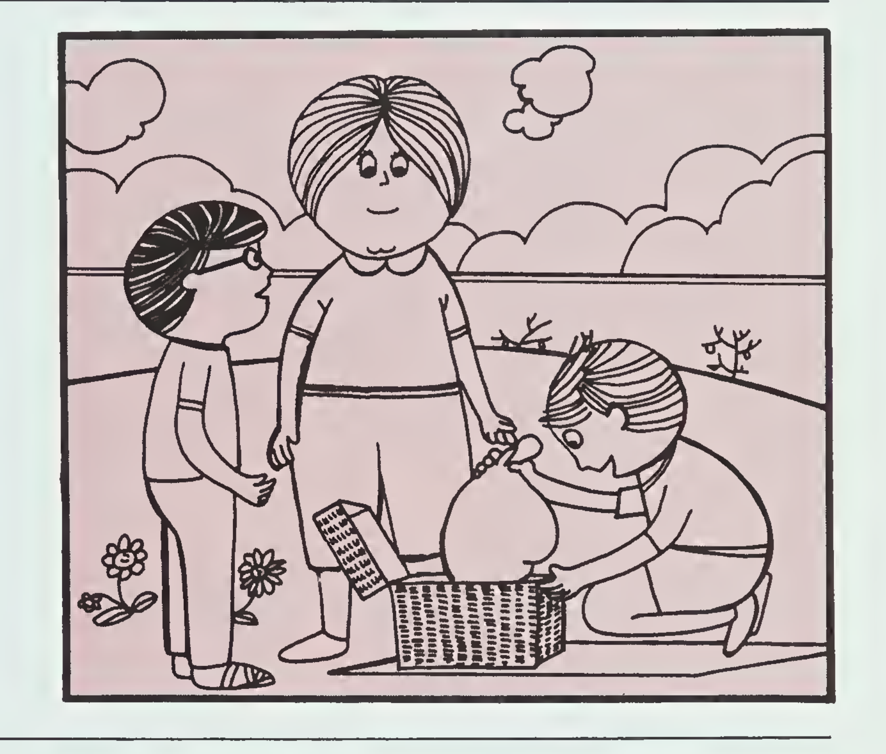


Scène 3



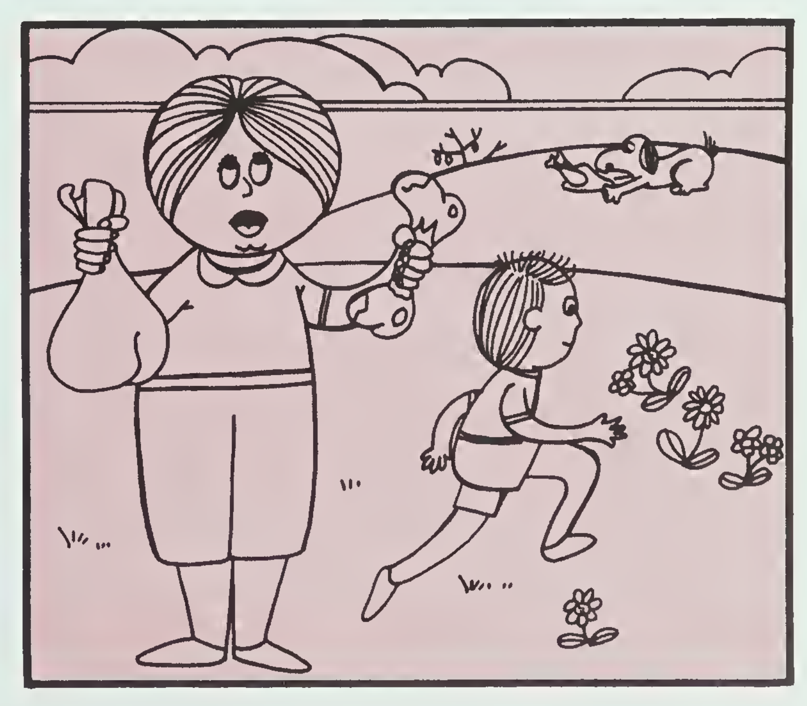
M-C:	Voilà les bananes.
Suzette:	Et voilà le pain.
Mme Leduc:	Donne-moi le pain, Suzette.
Suzette:	Le voilà, Maman.
M. Leduc:	Et donne-moi les bananes, Marie-Claire.
M-C:	Les voilà, Papa.

Scène 4



Jacques:	Où est le poulet, Maman?
Mme Leduc:	Le voilà. Donne-moi le poulet, Henri.
Henri:	Le voilà, Maman.
Mme Leduc:	Merci, Henri.

Scène 5



Mme Leduc:	Ce n'est pas le poulet, Henri! C'est le déjeuner de Pitou! Où est le poulet?
Henri:	C'est le déjeuner de Pitou? Oh-là-là! Où est le poulet? Hé, Pitou! Pitou! Donne-moi le poulet! Donne-moi le poulet!

PROJET SUPPLÉMENTAIRE

Problèmes de mathématiques

Exemple: *▲ Deux poulets et* *un poulet* *. ★ Ça fait trois poulets.*

1. ▲ Deux pains et ____ . ★ Ça fait six pains.
2. ▲ ____ et quatre crayons. ★ Ça fait neuf crayons.
3. ▲ Trois bananes et cinq bananes. ★ Ça fait ____ .
4. ▲ Sept stylos et ____ . ★ Ça fait dix stylos.
5. ▲ ____ et quatre règles. ★ Ça fait dix ____ .
6. ▲ Un livre et ____ . ★ Ça fait neuf livres.
7. ▲ Deux cahiers et trois cahiers. ★ Ça fait ____ .
8. ▲ ____ et une gomme. ★ Ça fait deux gommes.
9. ▲ Un frère et ____ . ★ ____ six frères.
10. ▲ ____ poulet(s) et ____ poulet(s). ★ Ça fait sept poulets.



LECTURE I

A

11	onze
12	douze
13	treize
14	quatorze
15	quinze
16	seize

B

17	dix-sept
18	dix-huit
19	dix-neuf

C

20	vingt
21	vingt et un

D

22	vingt-deux
23	vingt-trois
24	vingt-quatre
25	vingt-cinq
26	vingt-six
27	vingt-sept
28	vingt-huit
29	vingt-neuf

E

30	trente
31	trente et un

EXERCICE A

Modèle: *5 + ____ =11*
cinq et six font onze

A
1. 3 + 9 = ____
2. 7 + 8 = ____
3. ____ + 3 = 16
4. 3 + ____ = 14

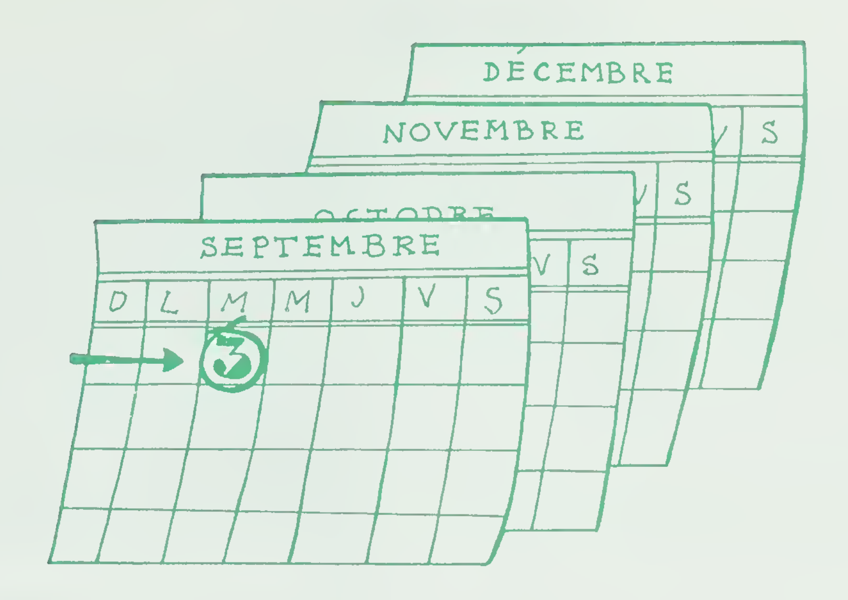
B
5. 10 + 7 = ____
6. 10 + ____ = 18
7. ____ + 9 = 19

C
8. 13 + 7 = ____
9. ____ + 6 = 21
10. 1 + 20 = ____

D
11. ____ + 12 = 23
12. 19 + 6 = ____
13. 24 + ____ = 29

E
14. 26 + 4 = ____
15. 3 + ____ = 31

EXERCICE B



Modèle:

▲ *Quelle est la date aujourd'hui?*

★ *C'est le trois septembre.*

Quelle est la date aujourd'hui?

1.	SEPTEMBRE 10	C'est le ____ septembre.
2.	OCTOBRE 21	C'est ____ vingt et un ________ .
3.	NOVEMBRE 6	C'est ____ ____ novembre.
4.	DÉCEMBRE 30	C'est ____ ______ ________ .
5.	SEPTEMBRE 15	C'est ____ ______ ________ .
6.	OCTOBRE 13	______ le ______ ________ .
7.	DÉCEMBRE 25	______ ___ ______ ________ .
8.	NOVEMBRE 19	______ ___ ______ ________ .

LECTURE II

Dialogue 1



EXERCICE A

Modèle:

Je donne un dollar *à* Nicole .

Je donne ______ à ______ .

EXERCICE B

1.





Voilà Chantal.

Je donne un crayon à Chantal .

Et moi, je lui donne un cahier.

2.





Et voilà André.



Je donne un crayon à André .



Et moi, je lui donne un cahier.

Modèle:

▲ Je donne une gomme à Paul .
★ Et moi, je lui donne une règle .

▲ Je donne à .

★ Et moi, je donne .

LECTURE III

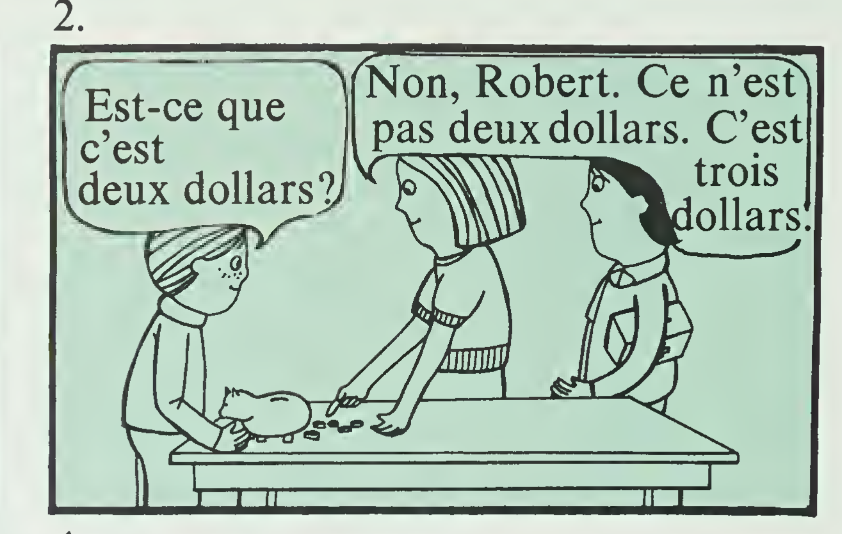
Dialogue 2

1.

Viens ici, Colette.

Me voilà, Robert.

2.



3.

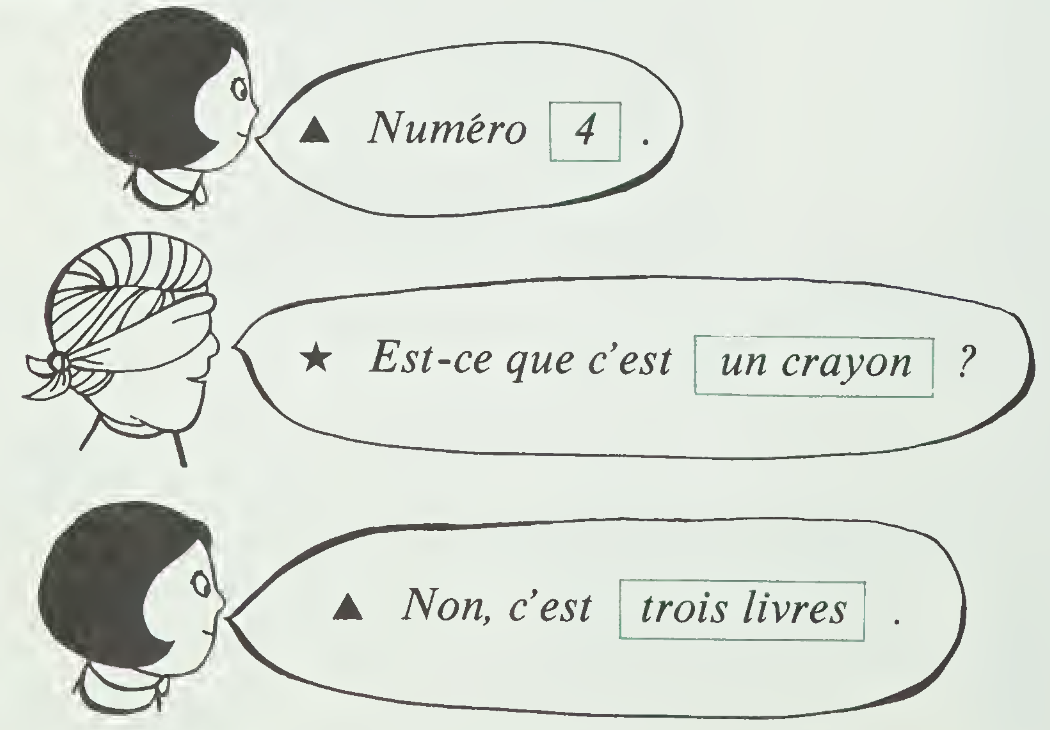
Donne un dollar à Daniel, Colette.

4.



EXERCICE

Modèle:



1. un stylo
2. une banane
3. deux bananes
4. trois livres
5. quatre cahiers
6. six poulets
7. un crayon
8. cinq dollars

LECTURE IV

Dialogue 3

▲ Viens ici, Robert.
Robert: Me voilà, monsieur.
▲ Est-ce que c'est un cahier?
Robert: Non, monsieur. Ce n'est pas un cahier.
▲ Qu'est-ce que c'est?
Robert: C'est un livre.
▲ Donne le livre à Jean.
Robert: Je lui donne le livre.
Jean: Merci, Robert.
Robert: De rien, Jean.

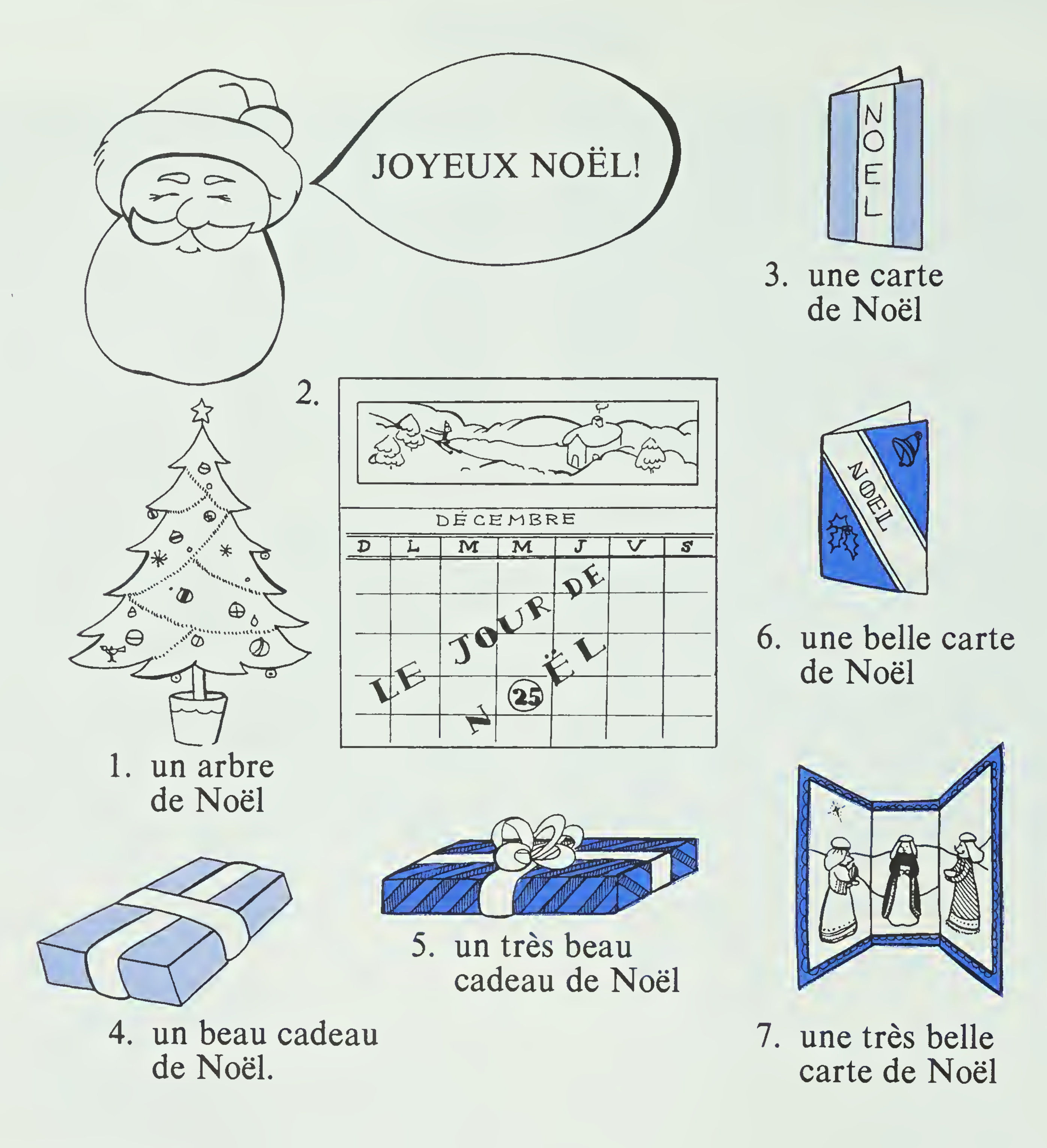
EXERCICE

▲ Numéro ___ .
Qu'est-ce que c'est?

★ C'est | un / une | ___ .

1.
2.
3.
4.
5.
6.
7.
8.
9.
10.

LECTURE V



2.

1. un arbre de Noël

3. une carte de Noël

4. un beau cadeau de Noël.

5. un très beau cadeau de Noël

6. une belle carte de Noël

7. une très belle carte de Noël

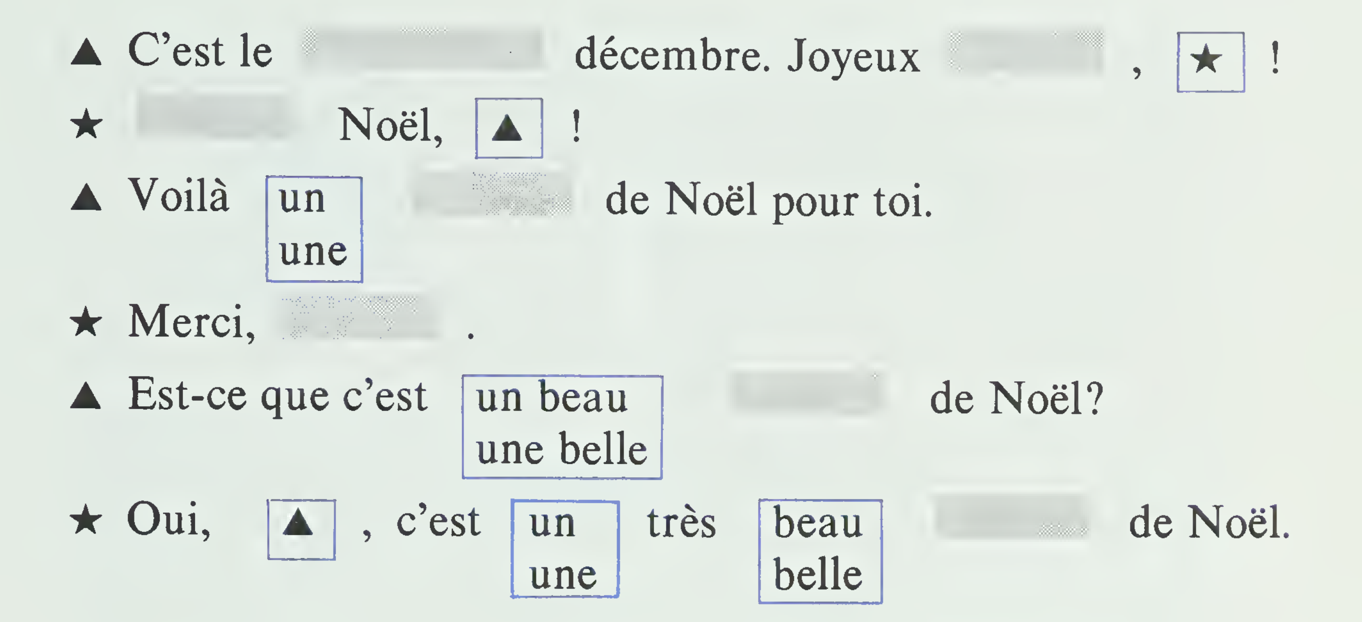
EXERCICE

▲ Numéro ______ . Qu'est-ce que c'est?

★ C'est [un / une] ______ .

LECTURE VI

Dialogue 4



▲ C'est le ______ décembre. Joyeux ______ , [★] !

★ ______ Noël, [▲] !

▲ Voilà [un / une] ______ de Noël pour toi.

★ Merci, ______ .

▲ Est-ce que c'est [un beau / une belle] ______ de Noël?

★ Oui, [▲] , c'est [un / une] très [beau / belle] ______ de Noël.

EXERCICE

▲ Voilà un cadeau de Noël pour toi.
Qu'est-ce que c'est?

★ Est-ce que c'est ....
[un / une] ______ ?

Oui	***Non***
▲ Oui, c'est [un / une] ______ .	▲ Non, ce n'est pas [un / une] ______ .
★ Ah, voilà un cadeau. C'est un beau cadeau! Merci!	Qu'est-ce que c'est? Est-ce que c'est [un / une] ______ ?

LECTURE VII

Dialogue 5 & 6

1.



Denis: Viens ici, Papa.

Papa: Où est mon cadeau de Noël, Denis?

2.



Denis: Le voilà sous l'arbre de Noël.

Papa: Ah, merci, Denis. Qu'est-ce que c'est?

3.



Denis: C'est une belle photo.

Papa: Ah, oui, c'est une photo de moi!

4.



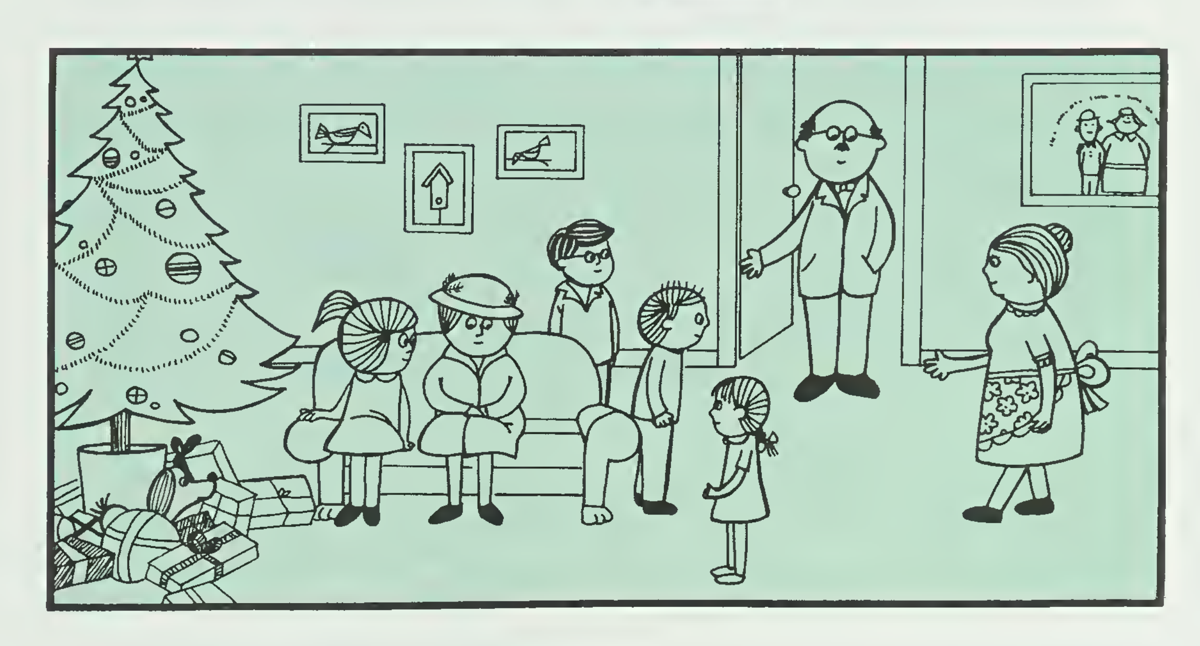
Papa: Et voilà un cadeau pour toi, Denis.

Denis: Oh! Merci Papa.
Merci, Maman!
C'est un chien!
C'est un beau chien!
C'est un très beau cadeau de Noël!

EXERCICE A



Voilà Mademoiselle Louise Leduc.
C'est la soeur de Monsieur Leduc.
C'est la tante de Jacques.
C'est ____ tante de Suzette.
C'est ____ tante ____ Marie-Claire.
C'est la ____ d'Henri.



EXERCICE B

Complétez:

1. Où est Monsieur Leduc?
   Il est ____ .
2. Où est Suzette?
   Elle est ____ .
3. Où est Pitou?
   Il est ____ .
4. Où sont les cadeaux?
   Ils sont ____ .
5. Où sont les Leduc?
   Ils sont ____ .

a) sous l'arbre

b) dans le salon

c) à la porte

d) avec Tante Louise

LECTURE VIII

Histoire en images



1. C'est le vingt-cinq décembre.
   C'est le jour de Noël.
   Voilà la famille Leduc à la porte.
   Et voilà Mademoiselle Leduc.
   C'est la soeur de papa.
   C'est la tante de Jacques.
   C'est la tante de Suzette.
   C'est la tante de Marie-Claire et d'Henri.
   C'est Tante Louise.

2. C'est le jour de Noël.
   Tante Louise vient chez les Leduc.
   Elle vient chez les enfants.
   Elle vient pour Noël.
   Elle donne un cadeau à Pitou.
   Elle lui donne un cadeau de Noël.
   Voilà l'arbre de Noël.
   Voilà l'arbre de Noël dans le salon.
   Voilà les cadeaux sous l'arbre de Noël.

EXERCICE

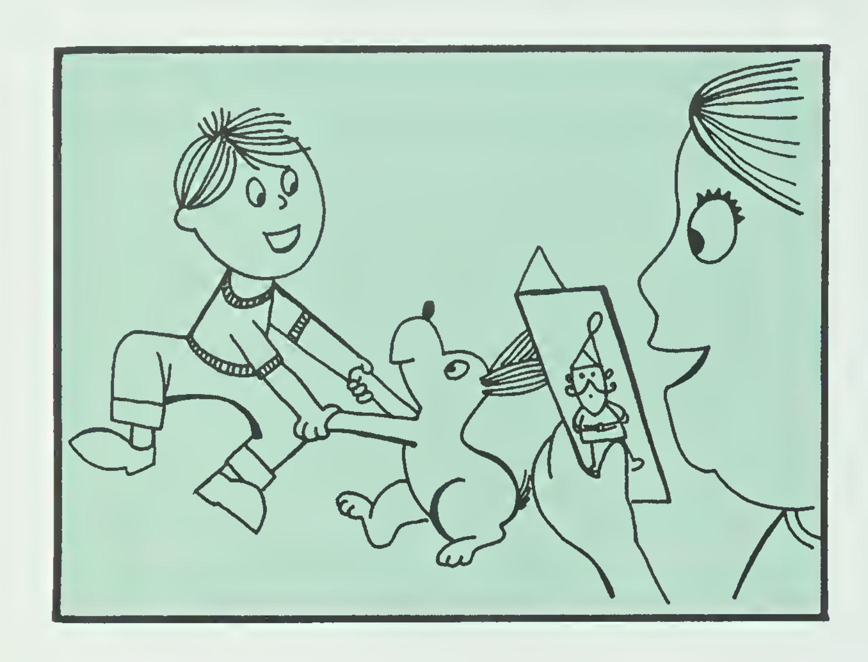
Modèle: *Où est Henri?*
Le voilà | *la / à / porte* | .
Le voilà à la porte.

1. Où est Tante Louise?
   La | Pitou/ avec/ voilà | .
2. Est-ce que c'est la tante de Madame Leduc?
   Non, c'est | tante/ Jacques/ de/ la | .
3. Est-ce qu'elle vient chez toi?
   Non, elle | les Leduc/ vient/ chez | .
4. Est-ce qu'elle vient pour le 10 décembre?
   Non, elle | Noël/ vient/ pour | .
5. Est-ce qu'elle donne un cadeau à Pitou?
   Oui, | donne/ lui/ elle | un cadeau.
6. Est-ce que c'est le 4 décembre?
   Non, c'est | Noël/ de/ jour/ le | .
7. Où est l'arbre de Noël?
   Le | salon/ dans/ voilà/ le | .
8. Où sont les enfants?
   Les | la/ voilà/ porte/ à | .
9. Où sont les cadeaux?
   Les | l'arbre/ sous/ voilà/ de Noël | .
10. Quelle est la date de Noël?
    | vingt-cinq/ c'est/ décembre/ le | .

LECTURE IX

Un cadeau de Noël

Scène 1: *Chez les Leduc. C'est le 4 décembre.*



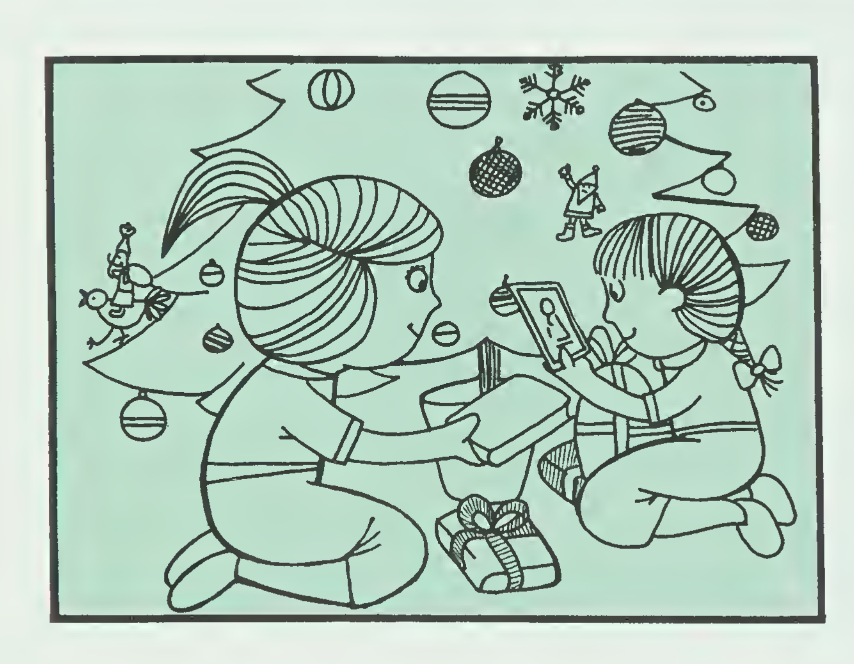
Mme Leduc: Voilà une carte de Noël de Tante Louise.

Henri: Oh! Est-ce que Tante Louise vient pour Noël?

Mme Leduc: Oui, elle vient le jour de Noël.

Henri: Oh! Formidable! Hé Pitou! Tante Louise vient pour Noël. Pitou! Pitou! Tante Louise vient chez nous.

Scène 2: *Dans le salon. C'est le 10 décembre.*



Suzette: Où sont les cadeaux pour Tante Louise?

Mme Leduc: Les voilà sous l'arbre de Noël.

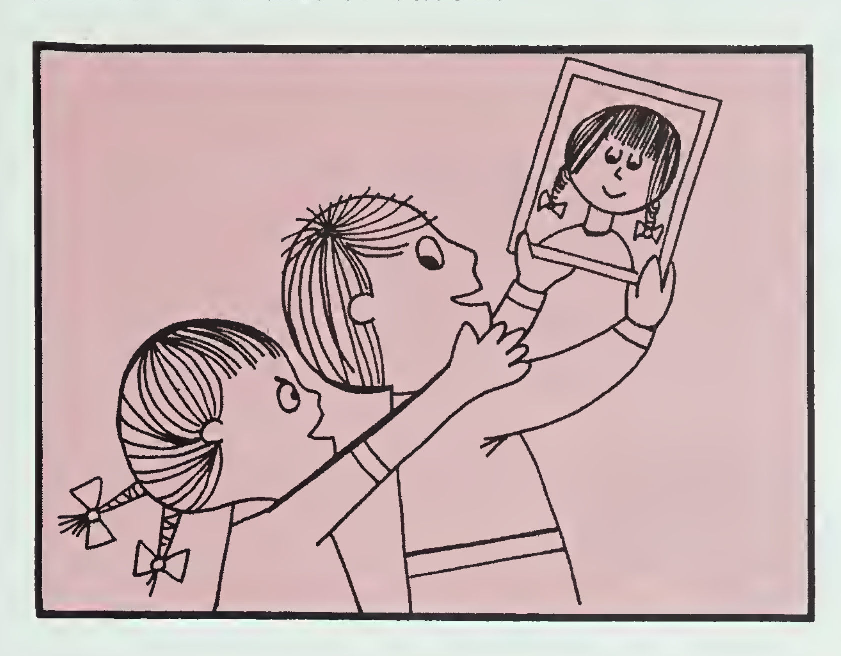
Suzette: Je donne un livre à Tante Louise. Le voilà.

Marie-Claire: Moi, je lui donne un très beau cadeau. Le voilà.

Henri: Qu'est-ce que c'est?

Marie-Claire: C'est une photo.

Scène 3: *Dans le salon.*



Henri: Est-ce que c'est une photo de Maman?

M-C: Non, ce n'est pas une photo de maman.

Mme Leduc: Est-ce que c'est une photo d'Henri?

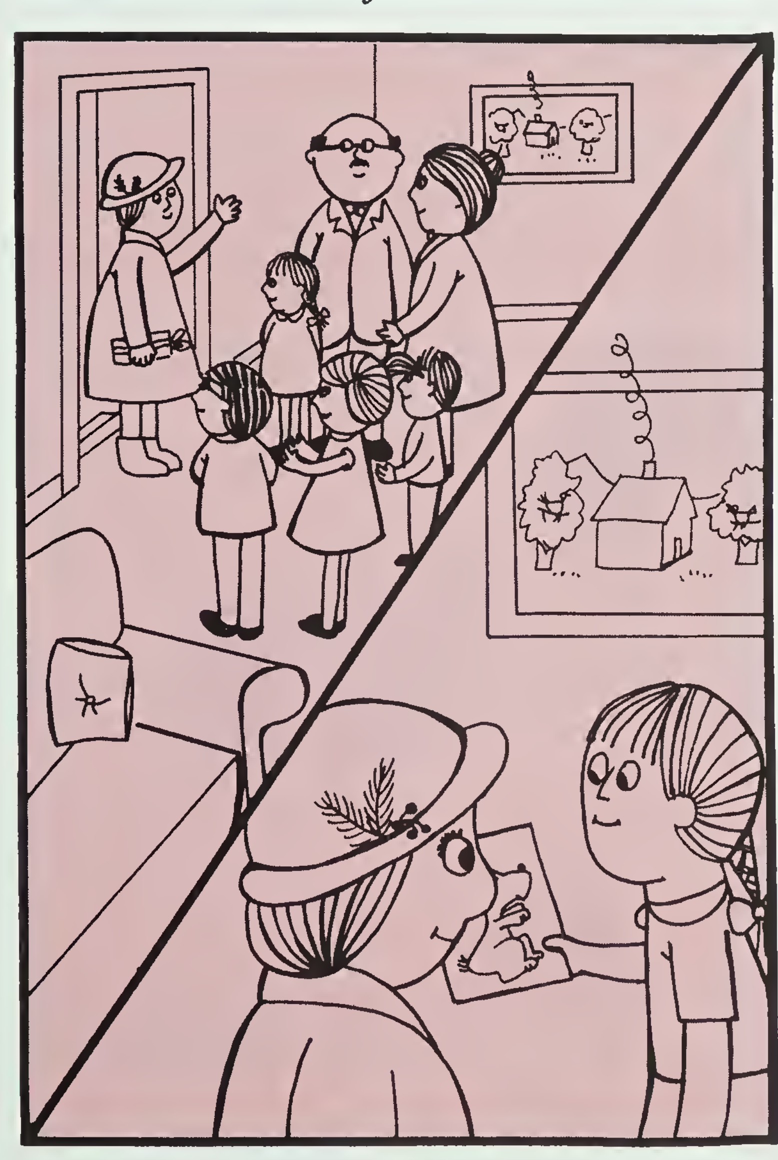
M-C: Non! C'est une belle photo!

Henri: Oh-là-là! Ce n'est pas une belle photo. C'est une photo de Marie-Claire.

M-C: Maman!

Mme Leduc: Henri! Donne la photo à Marie-Claire!

Scène 4: *C'est le jour de Noël. Voilà Tante Louise à la porte.*



Ensemble: Joyeux Noël!

Tante Louise: Voilà les cadeaux pour les enfants.

M-C: Oh merci, Tante Louise! Et voilà un cadeau pour vous! C'est un beau cadeau.

Tante Louise: Ah oui, Marie-Claire! C'est une très belle photo!

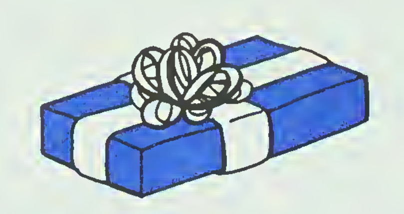
M-C: C'est moi, Tante Louise. C'est une photo de moi!

Tante Louise: Toi, Marie-Claire! Mais non! C'est une belle photo de Pitou.

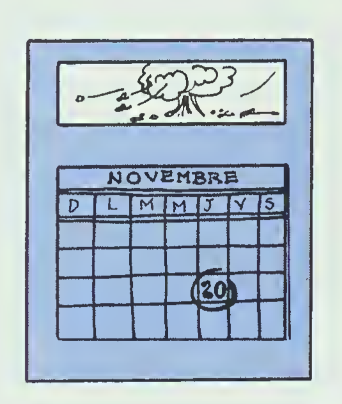
M-C: HENRI!

PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

I L'anniversaire de Gisèle



Voilà un cadeau pour Gisèle.
Est-ce que c'est un cadeau de Noël?
Non, ce n'est pas le 25 décembre.
C'est le 20 novembre.
C'est l'anniversaire de Gisèle.



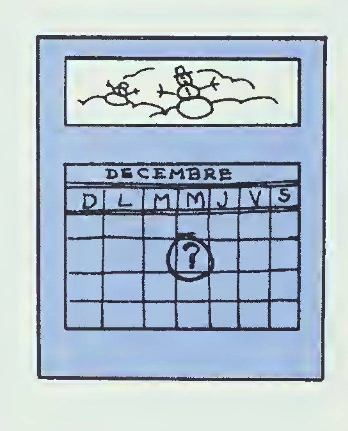


Bon anniversaire, Gisèle!

COMPOSITION

Un beau cadeau

C'est le



C'est mon



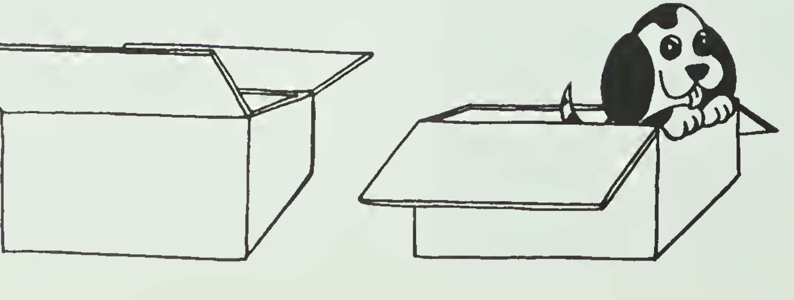
Voilà un



pour moi.



que c'est?



Oh-là-là! Formidable!
C'est !

PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

II Logique:

A Est-ce que c'est une photo de Pitou?

1. C'est une photo de Pitou.
2. Oui, c'est une photo de Pitou.
3. C'est une photo.

B Qu'est-ce que c'est?

1. Non, ce n'est pas un arbre de Noël.
2. Oui, c'est un arbre de Noël.
3. C'est un arbre de Noël.

C C'est le 10 novembre?

1. C'est le 10 novembre.
2. Oui, c'est le 10 novembre.
3. Non, c'est le 10 novembre.

D Où est ton cadeau?

1. Oui, c'est mon cadeau.
2. Non, c'est le cadeau de Pitou.
3. Le voilà sous l'arbre de Noël.

E Qu'est-ce que c'est?

1. C'est le poulet.
2. Voilà le poulet.
3. Oui, c'est le poulet.

PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

III Quelle est la date aujourd'hui ?

NOVEMBRE						
dimanche	**lundi**	**mardi**	**mercredi**	**jeudi**	**vendredi**	**samedi**
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Modèle: *C'est aujourd'hui dimanche le six novembre.*

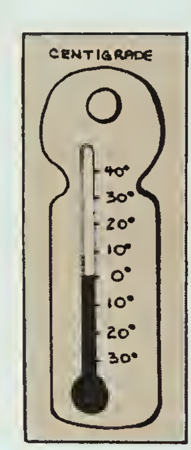
C'est aujourd'hui ______ [1–10] novembre.

1. le deux
2. le cinq
3. le quinze
4. le dix-huit
5. le vingt-quatre
6. le vingt et un
7. le premier
8. le quatorze
9. le trente
10. le onze



LECTURE I

Dialogue 1



▲ B-r-r-r, il fait froid aujourd'hui!
Où est mon chandail?

★ Le voilà, [▲] .

▲ Ah oui! Donne-moi mon chandail, s'il te plaît.

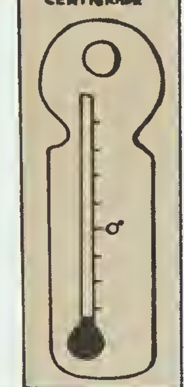
★ Le voilà.

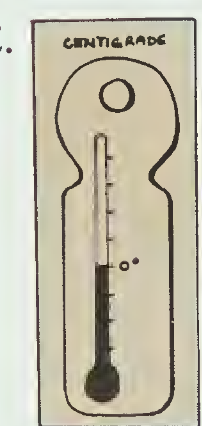
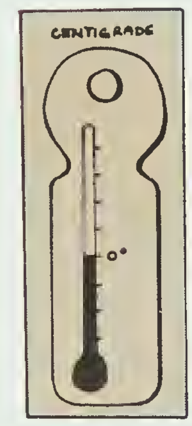
▲ Merci, [★] .

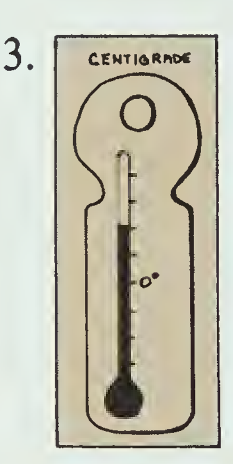
★ De rien, [▲] .

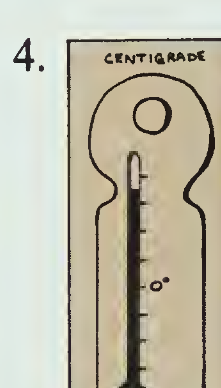


EXERCICE A

1. 

2. 


3. 

4. 

Il fait ([très]) [chaud / froid] .

EXERCICE B

Modèle: 35: Trente – cinq degrés! Il fait [*très*] [*chaud*] .

1. 20: ____ degrés! Il fait ____ .
2. 0: ____ degrés! Il fait ____ .
3. 37: ____ degrés! Il fait ____ ____ .
4. -25: Moins ____ degrés! Il fait ____ ____ .
5. ?: ____ degrés. Il fait ____ aujourd'hui.

LECTURE II

Dialogue 2



▲ Quel temps fait-il aujourd'hui?
★ Il fait ______ .
▲ Est-ce que tu portes un chandail?
★ Oui, je porte un chandail.
▲ De quelle couleur est-il?
★ Je porte un chandail ______ .
▲ Oui, c'est un beau chandail.
★ Merci ▲ .

EXERCICE

1. ▲ Est-ce que tu portes un chandail?

★	Oui	, je	ne	porte	pas	un	chandail.
	Non					de	

2. ▲ De quelle couleur est-il?

★ Je porte un chandail / Il est

rouge	violet
orange	marron
jaune	noir
vert	gris
bleu	blanc

ET TOI?

1. Est-ce que tu portes un chandail (bleu, rouge, etc.)?
2. Est-ce que tu portes ton chandail (jaune, vert, etc.) aujourd'hui?

LECTURE III

Dialogue 3

M. Trudeau: Mon auto ne marche pas! Je vais téléphoner au garage de Paul.

Paul: Allo! C'est le garage de Paul.

M. Trudeau: Bonjour, Paul. C'est Monsieur Trudeau.

Paul: Ah, bonjour, monsieur. Ça va?

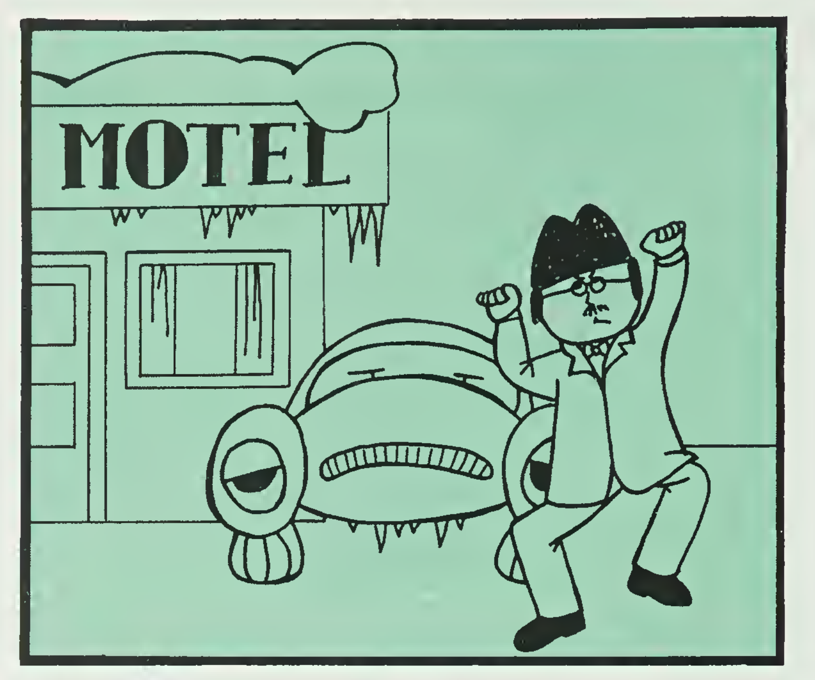
M. Trudeau: Non, Paul. Mon auto ne marche pas aujourd'hui.

Paul: C'est dommage, monsieur.

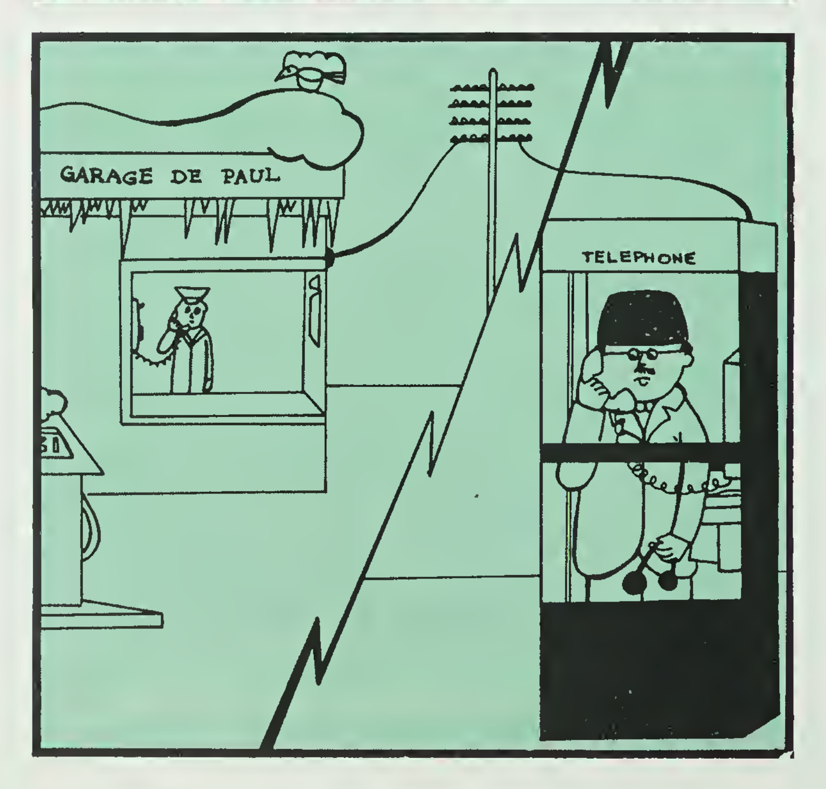
M. Trudeau: Oui, il fait très froid aujourd'hui.

Paul: Eh bien, je viens tout de suite, monsieur. Au revoir, monsieur.

M. Trudeau: Au revoir, Paul, et merci.







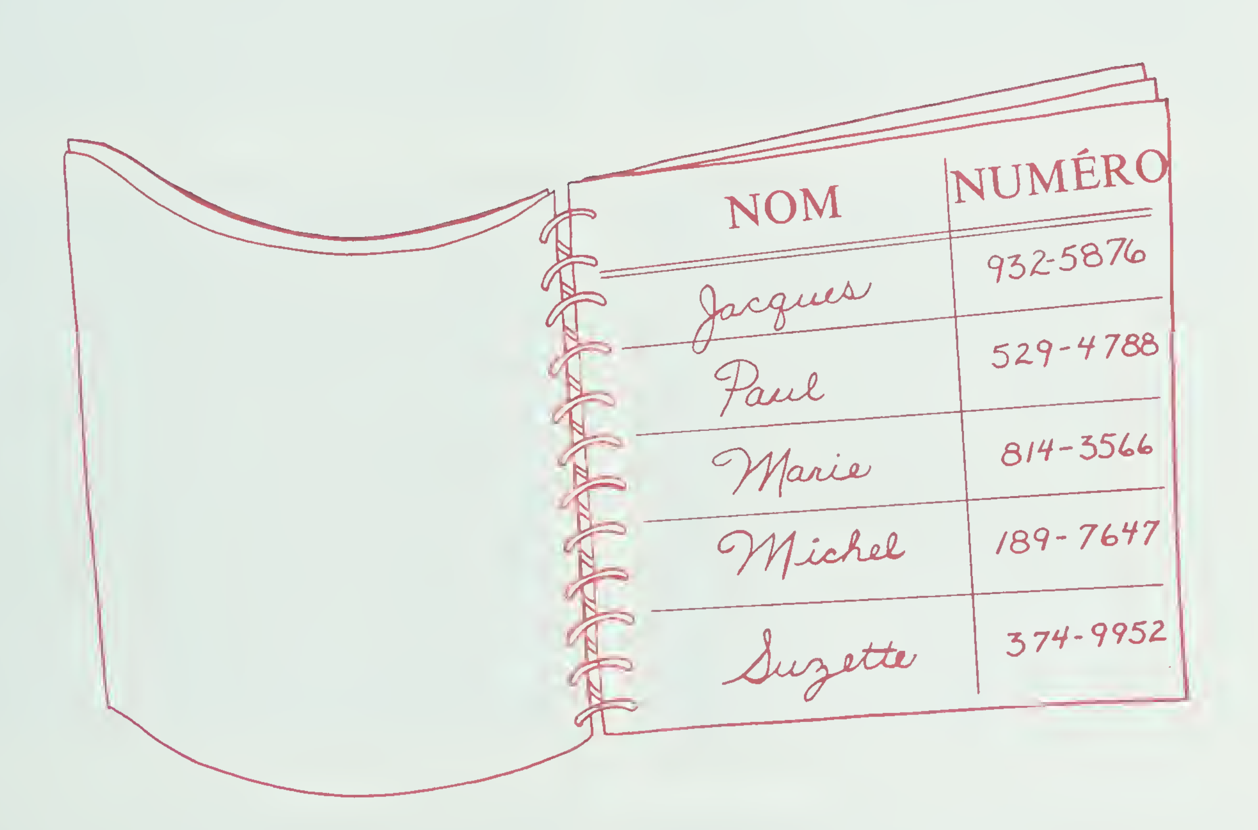
EXERCICE

Conversation

▲ Où est le téléphone?
★ Le voilà.

▲ Je vais téléphoner à .
Quel est le numéro?
★ C'est le numéro .

▲ Merci, je vais téléphoner tout de suite.
Oh-là-là! Le téléphone ne marche pas!
★ Ah! C'est dommage.



ET AUJOURD'HUI?

1. Est-ce qu'il fait (très) froid aujourd'hui?
2. Quel temps fait-il aujourd'hui?
3. Est-ce que ton auto est au garage?
4. Est-ce qu'il fait chaud chez toi?

LECTURE IV

Dialogue 4













EXERCICE

Conversations

1. ▲ Donne-moi mon chandail.
★ Oh-là-là! Ce n'est pas gentil!
▲ Ah! Pardon! Donne-moi mon chandail, s'il te plaît.
★ Très bien. Le voilà.

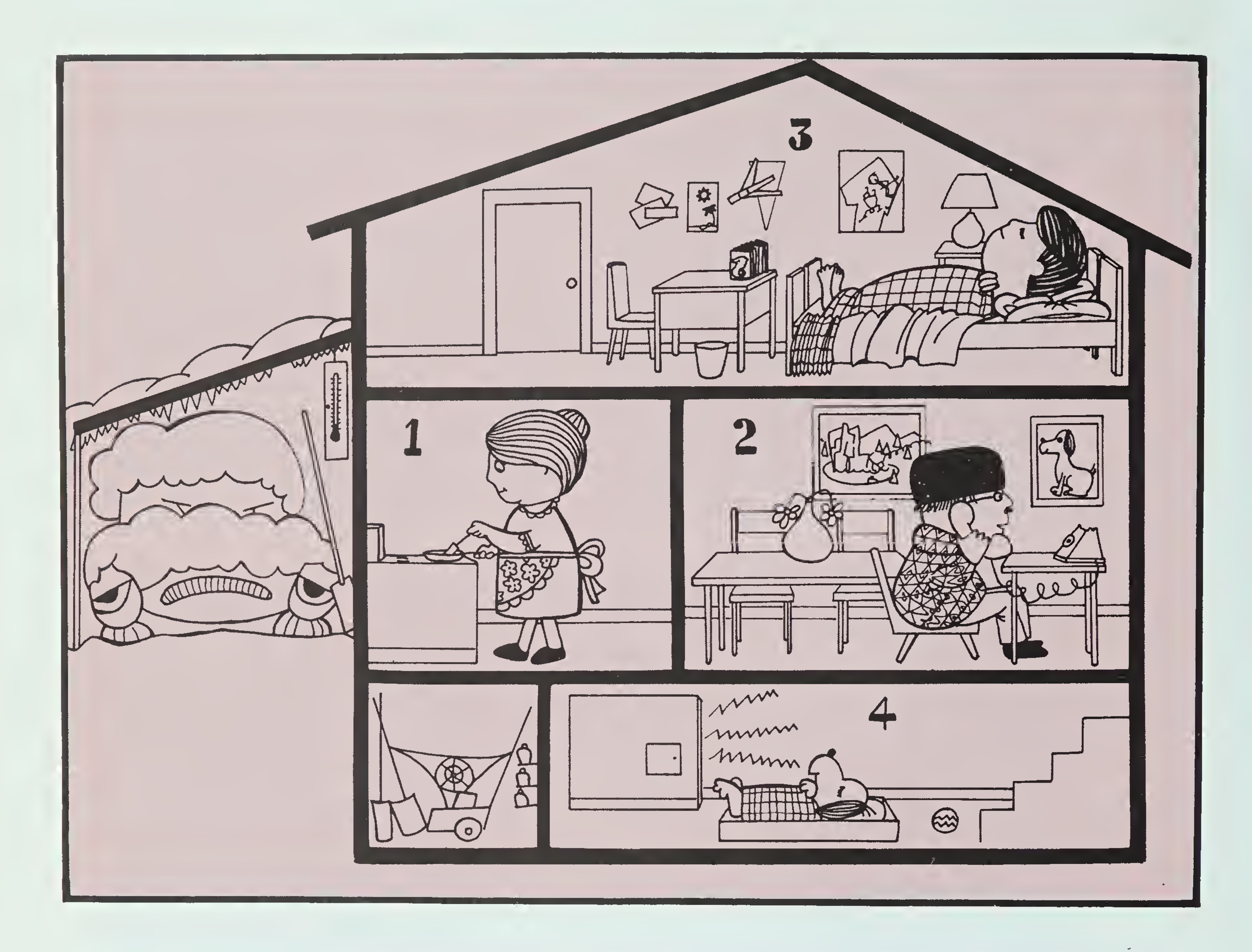
2. ▲ Téléphone au garage.
★ Oh-là-là! Ce n'est pas [illegible] !
▲ Ah! Pardon! [illegible] , s'il te plaît.
★ Très bien. Je vais [illegible] tout de suite.

3. ▲ Mets mon cadeau dans le salon.
★ Oh-là-là! Ce [illegible] est [illegible] gentil!
▲ Ah! Pardon! [illegible] , s'il [illegible] plaît.
★ Très bien. Le voilà dans le salon.

4. ▲ Viens à la porte.
★ Oh-là-là! [illegible] gentil!
▲ Ah! [illegible] ! [illegible] , [illegible] te [illegible] .
★ Très bien. Me voilà à la porte.

LECTURE V

Histoire en images 1



1. C'est la cuisine.
   Madame Leduc est dans la cuisine.
2. Monsieur Leduc n'est pas dans la cuisine.
   Il est au téléphone.
3. Voilà la chambre de Jacques et d'Henri.
   Voilà le lit de Jacques.
   Voilà le lit d'Henri.
   Jacques est dans son lit.
   Henri n'est pas dans son lit.
4. Et voilà le sous-sol.
   Pitou est dans le sous-sol.
   Il est dans son lit.

EXERCICE

▲ Numéro _____ .

Est-ce que c'est un / une _____ ?

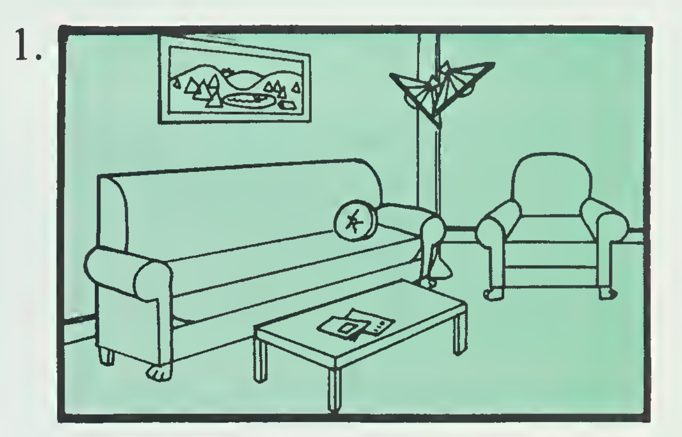
★ Non, ce n'est pas un / une _____ .

▲ Qu'est-ce que c'est?

★ C'est un / une _____ .

UNE	UN
chambre cuisine	lit salon sous-sol

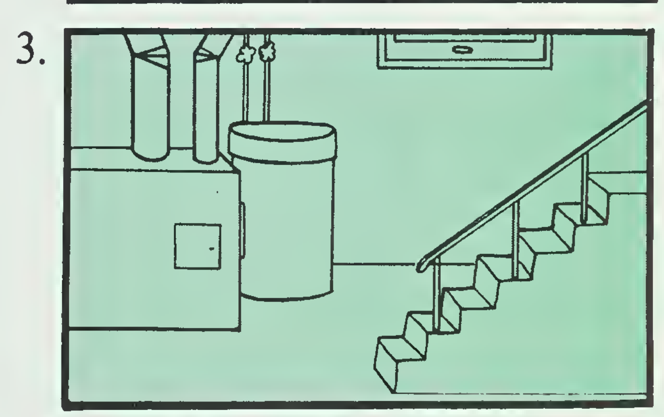
1.



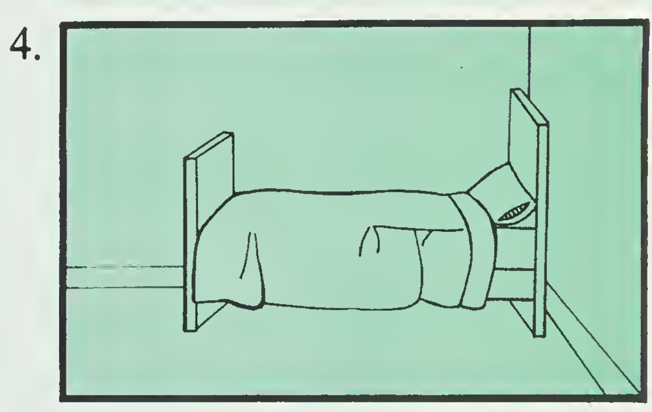
2.



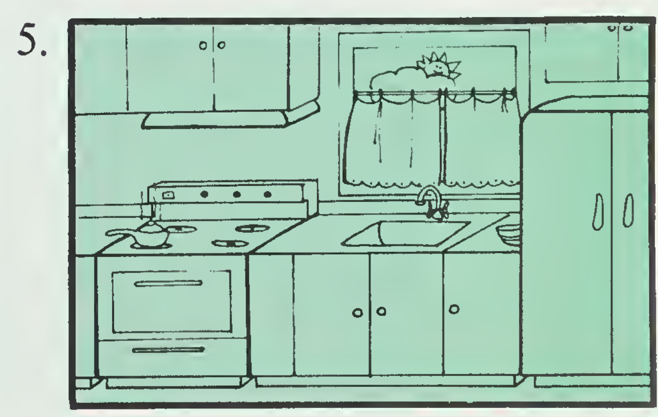
3.



4.



5.



LECTURE VI

Histoire en images 2

1.

8:00 a.m.

Voilà l'auto de la famille Leduc.
Il fait très froid ce matin.
L'auto ne marche pas.



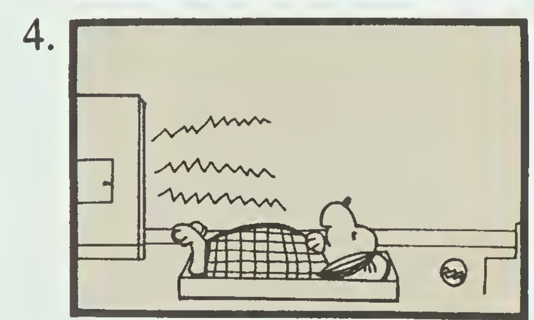
Monsieur Leduc porte un chapeau noir et un chandail bleu.
Il téléphone au garage.

3.



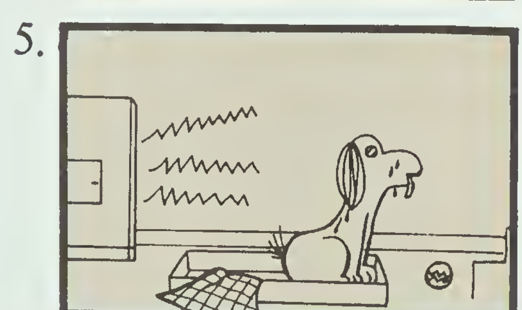
Madame Leduc ne porte pas de chandail.
Il fait chaud dans la cuisine.

4.



Voilà le chien d'Henri.
Il est dans le sous-sol.

5.



Il fait chaud dans le sous-sol.
Pitou n'a pas de chandail.
Il n'a pas de chapeau.
Il fait chaud dans le lit de Pitou.

EXERCICE A

Questions

▲ Où est

Madame Leduc
Monsieur Leduc
Pitou
Jacques
le lit de Pitou
le lit d'Henri

?

Réponses

▲

Il	est	dans	le sous-sol
Elle		au	la cuisine
			téléphone
			la chambre

.

EXERCICE B

Modèles: *Henri* [*a*] *un chapeau.*
Pitou [*n'a pas*] *de chandail.*

Pitou
Monsieur Leduc
Madame Leduc
Jacques
Henri
L'auto
Le téléphone
Le lit de Jacques
Le lit de Pitou

n'	a	pas de
n'	est	pas
ne	porte	pas de
ne	téléphone	pas
ne	marche	pas

....

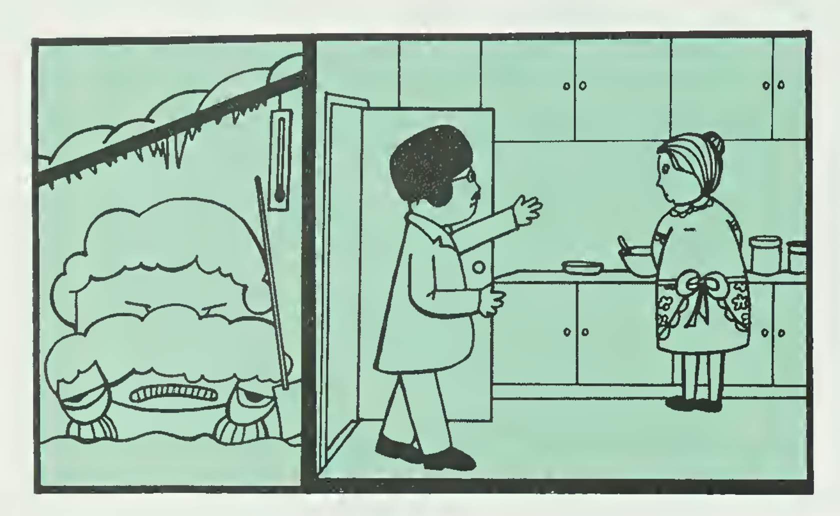
ET TOI?

1. Est-ce que ton père a une auto?
2. De quelle couleur est son auto?
3. Est-ce que son auto marche bien?

LECTURE VII

Matin d'hiver

Scène 1: Chez les Leduc. Dans la cuisine. C'est le 15 janvier.

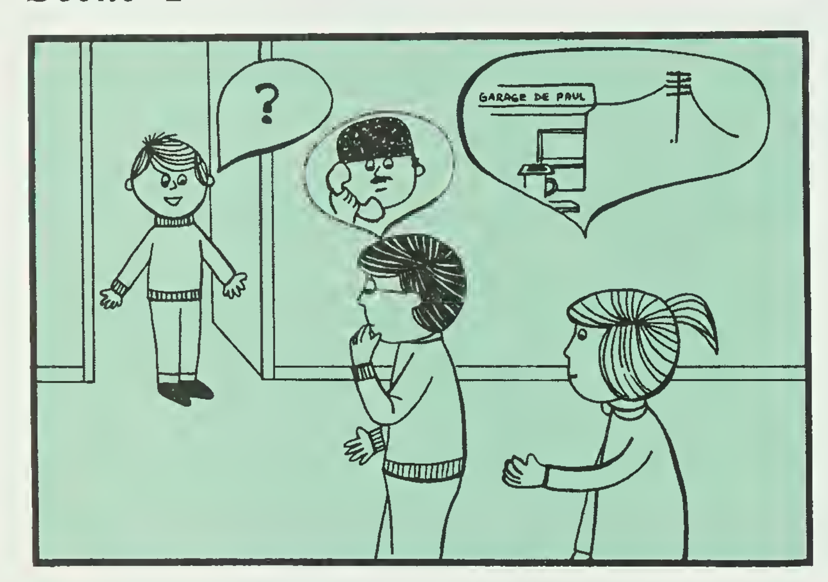


M. Leduc: B-r-r-r! Il fait froid ce matin! L'auto ne marche pas.

Mme Leduc: Oh, c'est dommage, Paul.

M. Leduc: Oui, je vais téléphoner au garage.

Scène 2



Henri: Me voilà. Où est Papa?

Jacques: Il est au téléphone. L'auto ne marche pas.

Suzette: Il téléphone au garage.

Henri: Oh-là-là! Quel temps fait-il?

Mme Leduc: Il fait très froid.

Scène 3



Mme Leduc: Marie-Claire, mets ton chandail vert. Il fait très froid aujourd'hui.

Henri: Moi, je porte mon chapeau rouge. C'est mon cadeau de Noël de tante Louise. Il est très beau, n'est-ce pas?

Marie-Claire: Oui, le chapeau est beau, mais toi, tu n'es pas beau.

Mme Leduc: Marie-Claire! Ce n'est pas gentil!

Scène 4



Jacques: Maman, où est mon chapeau?

Mme Leduc: Est-ce qu'il n'est pas dans ta chambre?

Jacques: Non, il n'est pas là.

Henri: De quelle couleur est-il?

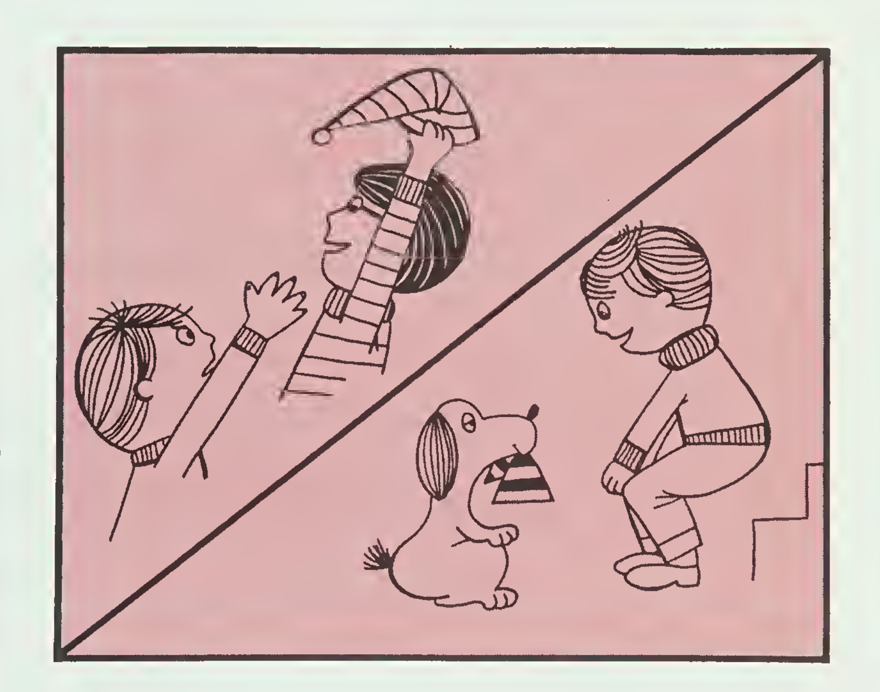
Mme Leduc: Il est blanc et noir.

Henri: Oh-là-là! Voilà un chapeau blanc et noir dans le sous-sol.

Jacques: Dans le lit de ton chien?

Henri: Oui, il est dans le lit de Pitou.

Scène 5



Jacques: Eh bien, Henri, moi, je porte ton beau chapeau rouge, et toi, tu portes le chapeau de Pitou!

Henri: Maman! Papa!

Mme Leduc: C'est dommage, Henri.

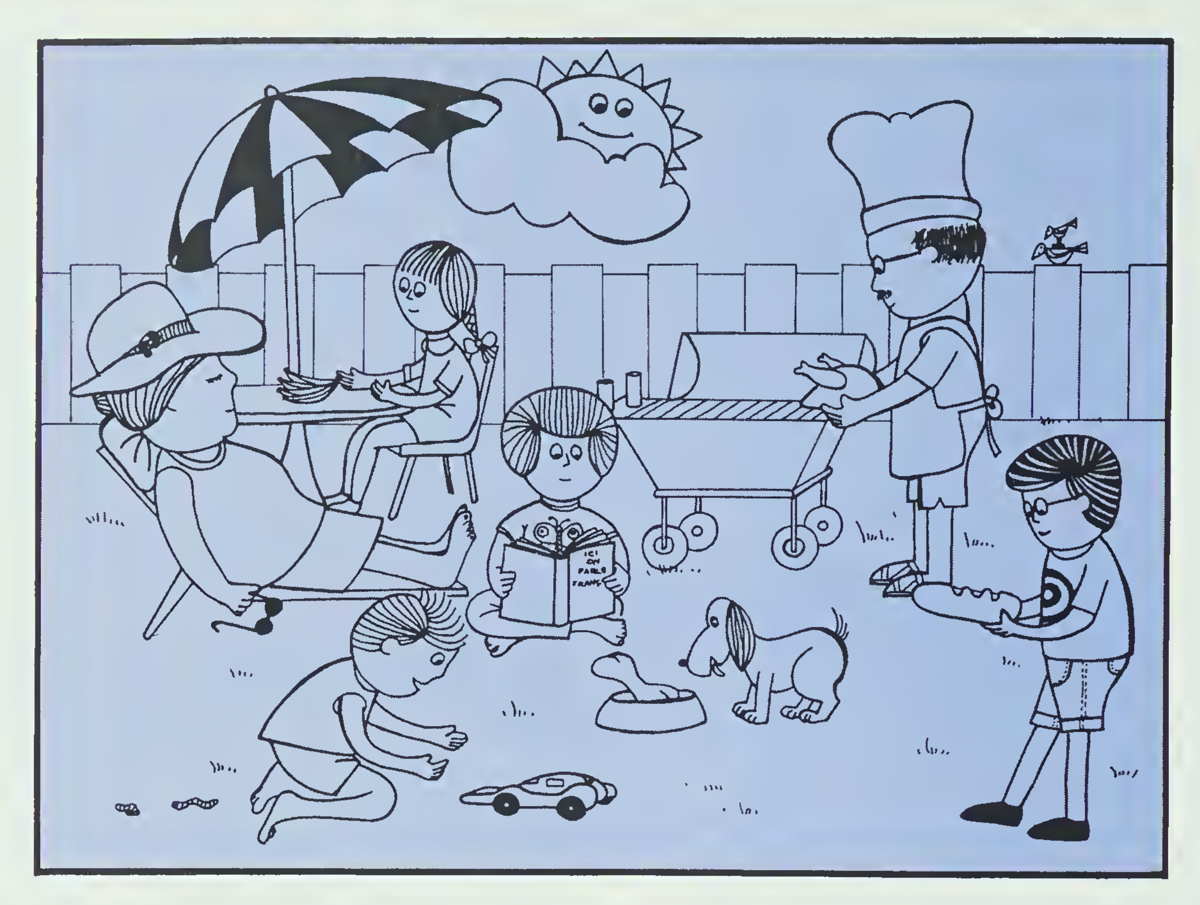
Henri: Ah, Maman! Hé, Pitou, donne-moi le chapeau blanc et noir. Il fait froid aujourd'hui et je n'ai pas de chapeau.

ET TOI?

1. Où est ton chapeau?
2. Où est ton chien?

PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

I Chez les Leduc



EXERCICE A

Complétez:

1. ______ a un livre de français.
2. ______ a un beau chapeau.
3. ______ a le poulet.
4. Jacques ______ le pain.
5. ______ ______ les bananes.
6. ______ ______ son ______ .
7. ______ a une ______ .

ET TOI?

1. Est-ce que tu as un chien?
2. Est-ce que tu as un chapeau blanc?
3. Est-ce que tu as un livre de français?

EXERCICE B

Chez les Leduc

1. ▲ Est-ce qu'il fait froid aujourd'hui?
   ★ Non, il fait ______ .

2. ▲ Est-ce que Monsieur Leduc porte un chapeau?
   ★ Oui, il porte un ______ blanc.

3. ▲ Est-ce que Madame Leduc a un livre?
   ★ Non, elle n' ______ pas de ______ .

4. ▲ Est-ce que Jacques a le poulet?
   ★ Non, ______ a le ______ .

5. ▲ Où est Pitou?
   ★ Il ______ avec ______ .

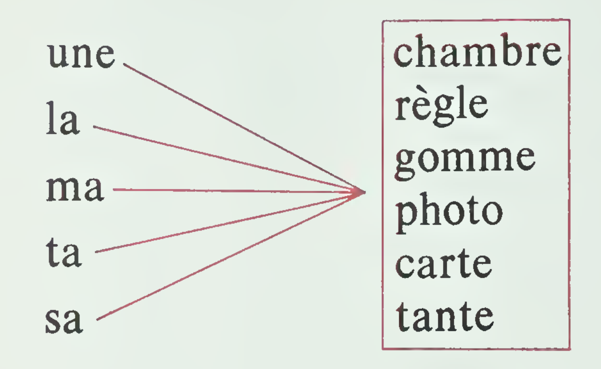
6. ▲ Est-ce que Henri est dans son auto?
   ★ Non, il n' ______ pas ______ son ______ .

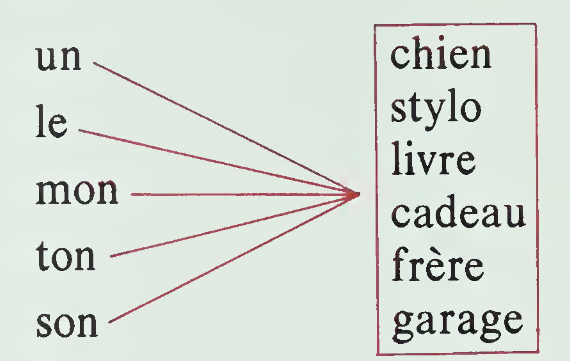
7. ▲ Est-ce que Marie-Claire donne les bananes à Madame Leduc?
   ★ Non, elle ______ donne ______ les ______ à ______ .

8. ▲ Est-ce que Suzette porte un chandail?
   ★ Non, elle ______ porte ______ de ______ .

PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

II Féminin / Masculin





1. ▲ Où est ta chambre?
   ★ ____ voilà.

2. ▲ Est-ce que c'est la règle de Paul?
   ★ Oui, c'est ____ règle.

3. ▲ Tu as ta gomme?
   ★ Oui, j'ai ____ gomme.

4. ▲ Tu as la photo de Pierre?
   ★ Non, je n'ai pas ____ photo.

5. ▲ Est-ce que c'est ta carte?
   ★ Non, c'est ____ carte de Marc.

6. ▲ C'est la cuisine de ta tante?
   ★ Oui, c'est ____ cuisine.

7. ▲ Où est ton chien?
   ★ ____ voilà.

8. ▲ Est-ce que c'est le stylo de Marie?
   ★ Oui, c'est ____ stylo.

9. ▲ Tu as ton livre?
   ★ Oui, j'ai ____ livre.

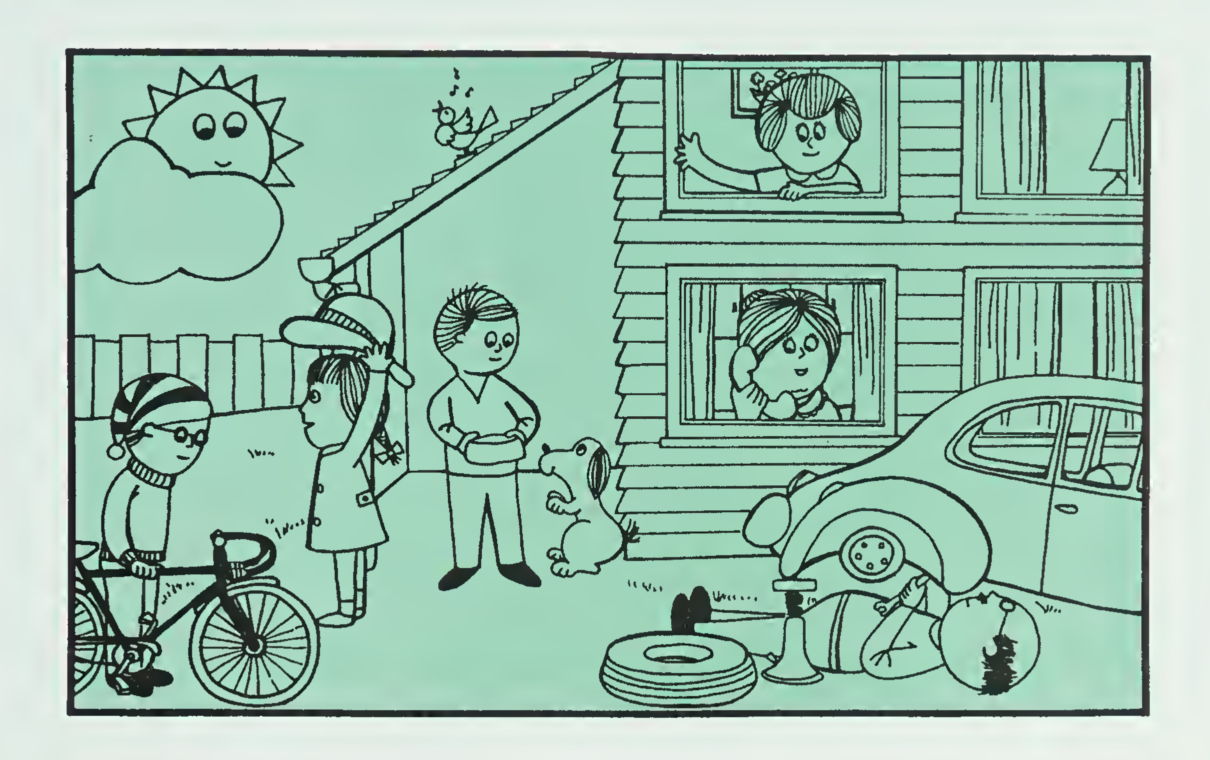
10. ▲ Tu as le cadeau de Colette?
    ★ Non, je n'ai pas ____ cadeau.

11. ▲ Est-ce que c'est ton frère?
    ★ Non, c'est ____ frère de Chantal.

12. ▲ C'est le garage de Paul?
    ★ Oui, c'est ____ garage.

PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

III Chez les Leduc

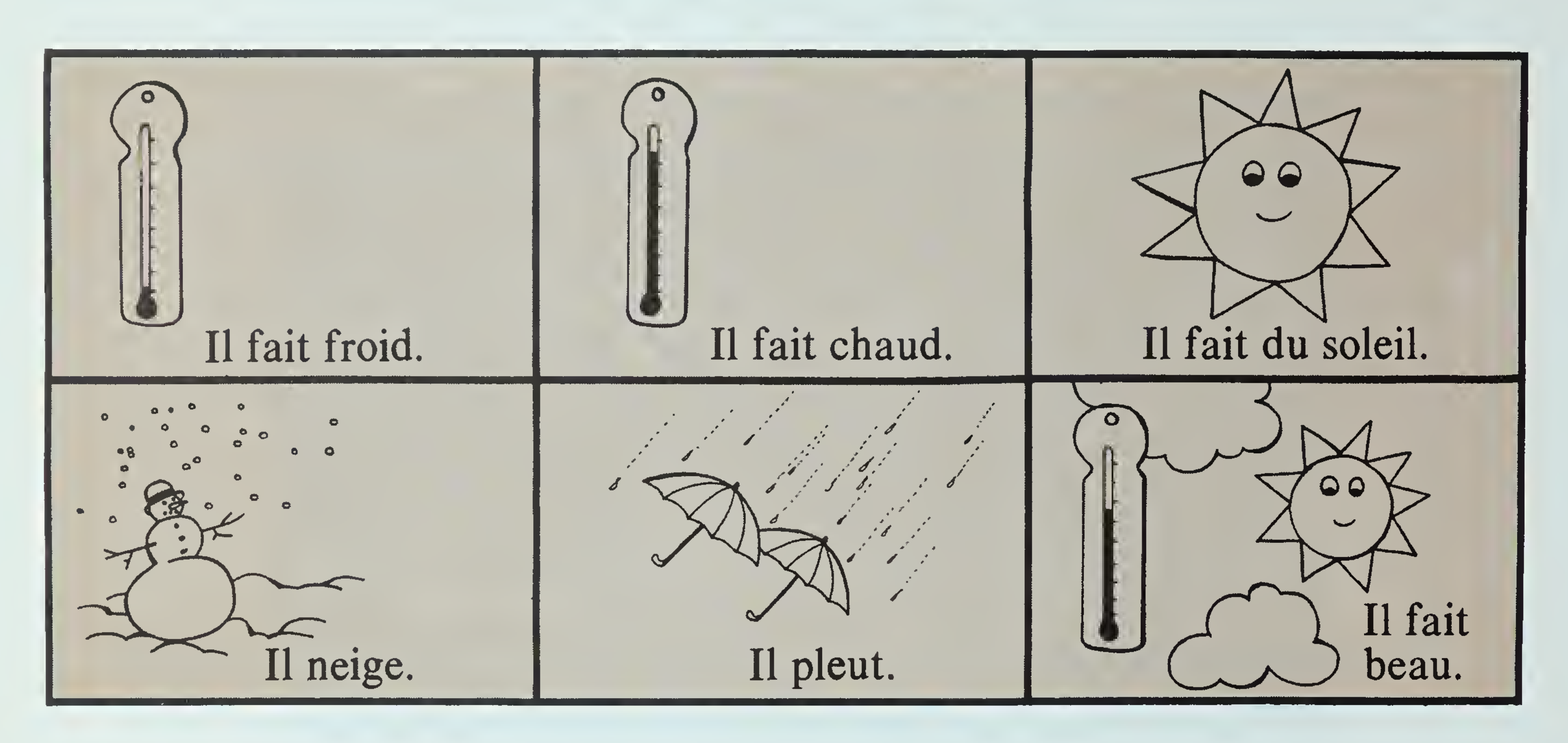


Composez une histoire:

Suzette				
Elle		porte		
Pitou		est		
Henri		sont		
Monsieur Leduc	ne	marche	pas	.
Il	n'	met		
Madame Leduc		fait		
Jacques		donne		
Elle		téléphone		
Marie-Claire				
L'auto				

PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

IV Quel temps fait-il?



1. Il fait chaud aujourd'hui.
   a) Je ne mets pas mon chandail.
   b) Je mets mon chandail.
   c) Où est mon chandail?

2. Il pleut aujourd'hui.
   a) C'est un bon pique-nique.
   b) Ce n'est pas un bon pique-nique.
   c) C'est un pain.

3. Il neige aujourd'hui.
   a) Il fait chaud.
   b) Il fait froid.
   c) Il fait du soleil.

4. Il fait du soleil aujourd'hui.
   a) C'est dommage.
   b) Ce n'est pas gentil.
   c) Ah bon!

5. Il fait beau aujourd'hui.
   a) Il pleut.
   b) Il fait du soleil.
   c) L'auto ne marche pas.



LECTURE I

Dialogue 1
Georges est malade

Georges: Je suis dans mon lit. Je suis malade. Viens chez moi, Pierre.

Pierre: Bonjour, Georges. Ça va?

Georges: Non, ça ne va pas, Pierre. Je suis malade aujourd'hui.

Pierre: C'est dommage.

Georges: Oui, j'ai mal à la tête. Est-ce que tu veux téléphoner au docteur?

Pierre: Oui, je vais téléphoner tout de suite. Au revoir, Georges.

Georges: Au revoir, Pierre, et merci.

Pierre: De rien, Georges.



Je suis malade.



J'ai mal à la tête.

EXERCICE A

Où est-ce que tu es?

1. Voilà mon lit.
2. Voilà l'auto.
3. Voilà la famille Leduc.
4. Voilà le docteur.
5. Voilà l'arbre de Noël.

Je suis

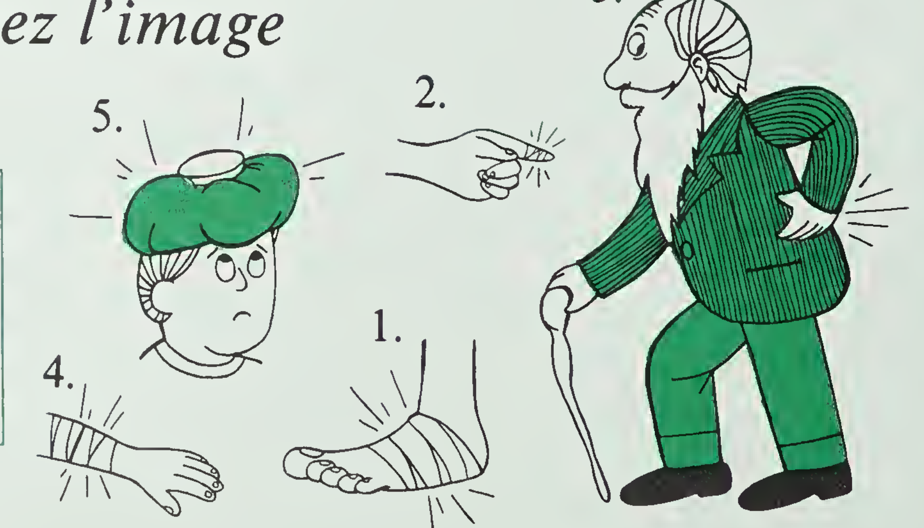
a) dans le garage.
b) dans le salon.
c) malade.
d) chez les Leduc.
e) dans ma chambre.
f) dans mon lit.

EXERCICE B

Trouvez l'image

Ça ne va pas. J'ai

- mal au bras.
- mal au pied.
- mal à la tête.
- mal au doigt.
- mal au dos.



EXERCICE C

Voilà le téléphone

au docteur

au garage

aujourd'hui

▲ Est-ce que tu vas téléphoner .... ?

★ Oui, je vais ....
Non, je ne vais pas ....

à Paul

tout de suite

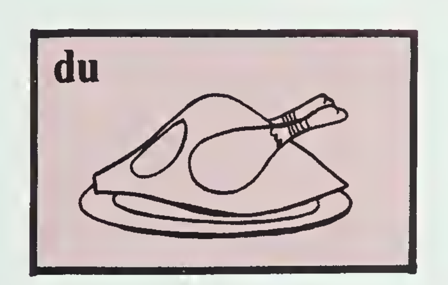
à Monsieur ....

ce matin

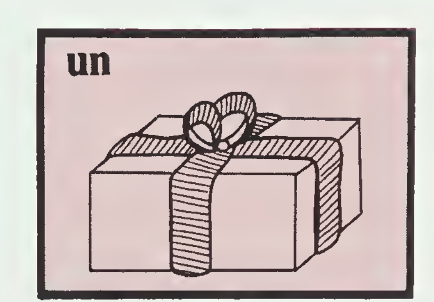
à Madame ....

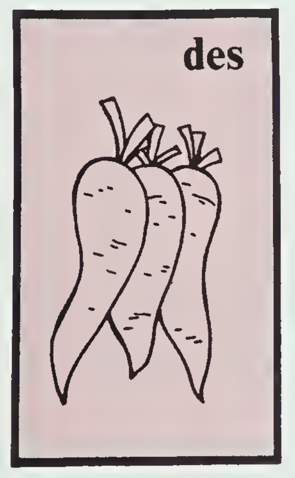
EXERCICE D

Qu'est-ce que tu veux?



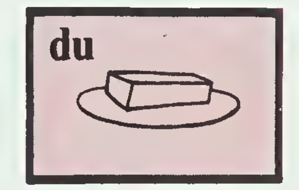




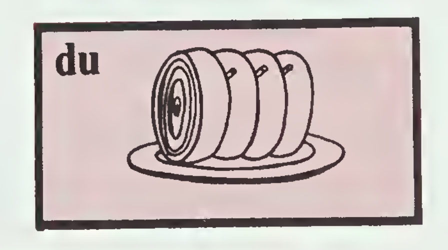


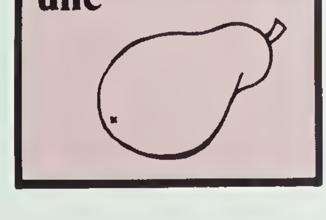
▲ Est-ce que tu veux .... ?

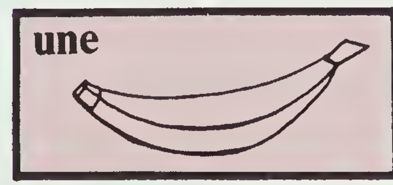
★ Oui, je veux ....
Non, je ne veux pas **de** ....







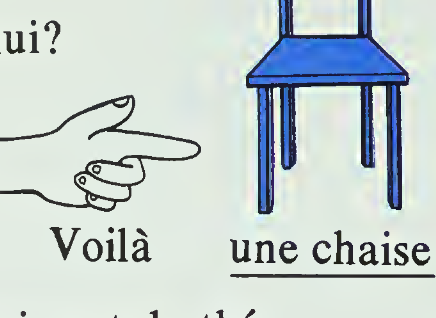




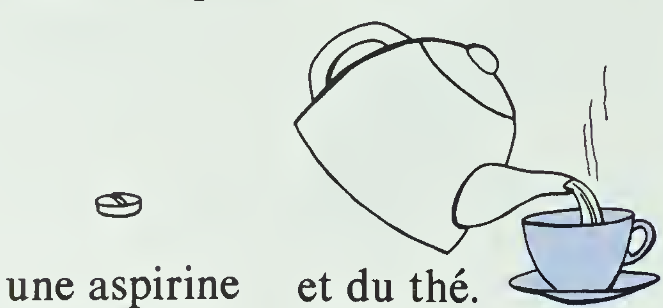


LECTURE II

Dialogue 2
Claire est malade



Suzette: Bonjour, Claire. Est-ce que tu es malade aujourd'hui?
Claire: Oui, je suis malade.
Suzette: Qu'est-ce que tu as?
Claire: J'ai mal à la tête.
Suzette: C'est dommage. Voilà une chaise, et voilà une aspirine et du thé.
Claire: Merci, Suzette.
Suzette: Est-ce que ça va mieux maintenant?
Claire: Oui, ça va mieux.
Suzette: Ah! Au revoir, Claire.
Claire: Au revoir, et merci.



EXERCICE A *Trouvez une question pour chaque réponse:*

Rèponses	*Questions*
1. Oui, j'ai mal à la tête.	a) Qu'est-ce que tu veux?
2. J'ai mal à la tête.	b) Où est la chaise?
3. C'est une aspirine.	c) Est-ce que tu viens chez moi?
4. Non, ça ne va pas.	d) Est-ce que tu es malade?
5. Je veux du thé.	e) Où est-ce que tu es?
6. Non, mon auto ne marche pas.	f) Qu'est-ce que c'est?
7. Je suis dans mon lit.	g) Est-ce que tu veux téléphoner maintenant?
8. La voilà.	h) Est-ce que tu es dans la cuisine?
9. Non, je suis dans le salon.	i) Qu'est-ce que tu as?
10. Oui, donne-moi le numéro.	j) Est-ce que ça va mieux?

ET TOI?

1. Est-ce que tu es malade aujourd'hui?
2. Qu'est-ce que tu as?

EXERCICE B

C'est dommage!



▲ 1. a) Mon père est malade.
b) Suzette est malade.
c) Je suis malade.
d) Henri est malade.
e) Ma mère est malade.

★ 2. Qu'est-ce qu'elle a?
Qu'est-ce qu'il a?
Qu'est-ce que tu as?





▲ 3. Il a mal ....
Elle a mal ....
J'ai mal ....

★ 4. Ah! C'est dommage!



EXERCICE C



Allo! Allo! Est-ce que tu es là?



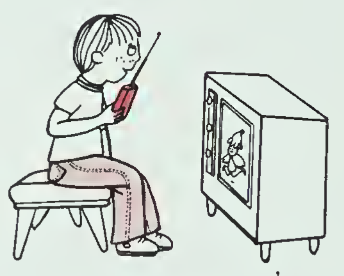
Modèle:

▲ *Est-ce que <u>tu es</u> dans ton lit?* ★ *Non, je suis sous mon lit.*

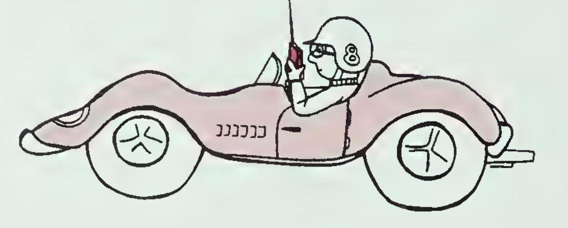
1. Est-ce que tu à la porte? 1. Non, ...



2. Est-ce que dans la cuisine? 2. Non, ...



3. Est-ce que sous ton auto? 3. Non, ...



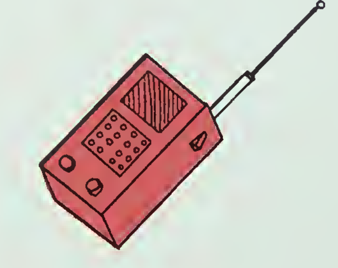
4. Est-ce que avec ton père? 4. Non, ...



5. Est-ce que dans le sous-sol? 5. Non, ...



6. Est-ce que .... ? 6. Non, ...
Oui, ...



EXERCICE D

Mathématiques

Modèle:

▲ *Tu* es *le frère de Paul et de Georges?*
★ *Oui, je* suis *le frère de Paul et de Georges.*

▲ *Ah! Tu* as *deux frères?*
★ *Oui, j'ai deux frères.*

1. ▲ Tu ____ la soeur de Paul et de Georges?
   ★ Oui, je ____ la soeur de ....
   ▲ Ah! Tu ____ deux frères?
   ★ Oui, j' ____ deux frères.

2. ▲ Tu ____ le frère de Suzanne, de Claire et de Marie?
   ★ Oui, je ____ le frère de ....
   ▲ Ah! Tu ____ quatre soeurs?
   ★ Non, j' ____ ____ soeurs.

3. ▲ Tu ____ le frère de Robert, d'Annette et de Margot?
   ★ Oui, je ____ le frère de ....
   ▲ Ah! Tu ____ trois soeurs?
   ★ Non, j' ____ ____ soeurs et ____ frère.

4. ▲ Tu ____ la soeur de Jacques, de Richard, d'André et de Suzette?
   ★ Oui, je ____ la soeur de ....
   ▲ Ah! Tu ____ quatre frères?
   ★ Non, j' ____ ____ frères et ____ soeur.

5. ▲ Tu ____ le frère de .... ?
   ★ Oui, je ____ le frère de ....
   ▲ Ah! Tu ____ .... ?
   ★ Oui (Non), j' ____ ....

6. ▲ Tu ____ la soeur de .... ?
   ★ Oui, je ____ la soeur de ....
   ▲ Ah! Tu ____ .... ?
   ★ Oui (Non), j' ____ ....

LECTURE III

Dialogue 3
Paul met la table

A

Maman: Voilà la salle à manger. Viens à la table, Paul.

Paul: Me voilà.

Maman: Voilà quatre couteaux, Paul. Mets un couteau à chaque place.

Paul: Un, deux, trois, quatre. Je mets un couteau à chaque place.

Maman: Voilà quatre fourchettes. Mets une fourchette à chaque place.

Paul: Une, deux, trois, quatre. Je mets une fourchette à chaque place.

Maman: Voilà quatre cuillers. Mets une cuiller à chaque place.

Paul: Une, deux, trois, quatre. Je mets une cuiller à chaque place.

un couteau



une fourchette

une cuiller

B

Maman: Et maintenant, mets une assiette à chaque place.

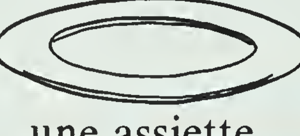
Paul: Une, deux, trois, quatre. Je mets une assiette à chaque place.

Maman: Maintenant, Paul, qu'est-ce qu'il y a à chaque place?

Paul: Il y a un couteau, une fourchette, une cuiller et une assiette à chaque place.

Maman: Très bien! Merci beaucoup, Paul.

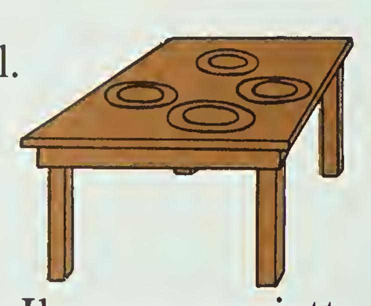
Paul: De rien.



une assiette



Il y a un couteau sur la table.

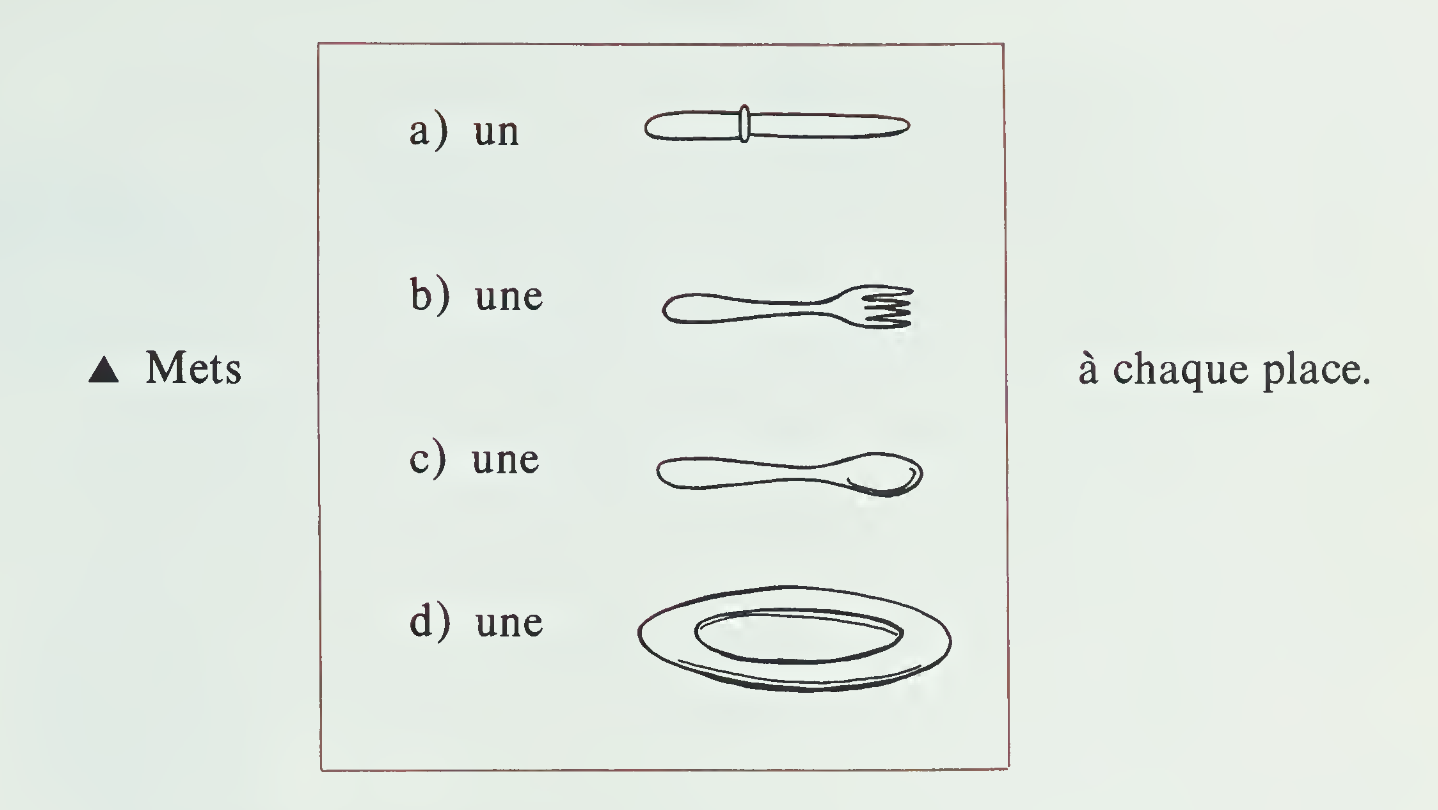


Il y a une assiette à chaque place.



Il y a deux fourchettes et trois cuillers sur la table.

EXERCICE



▲ Qu'est-ce que tu fais?

★ a) Je mets un ______ à chaque place.
★ b) ______ mets quatre ______ sur la table.
★ c) Je ______ une ______ à chaque place.
★ d) ______ ______ quatre ______ sur la table.

ET TOI?

1. Est-ce qu'il y a une salle à manger chez toi?
2. Est-ce que tu mets la table chez toi?
3. Qu'est-ce que tu mets à chaque place?

LECTURE IV

Dialogue 4
L'invitation

Pierre: Bonjour, Georges, ça va?

Georges: Oui, ça va très bien.

Pierre: Est-ce qu'il y a un match de hockey ce soir?

Georges: Oui, il y a un match de hockey à Montréal.

Pierre: Est-ce que tu as la télévision chez toi?

Georges: Oui, dans le salon.

Pierre: La télé ne marche pas chez moi.

Georges: C'est dommage.

Pierre: Est-ce que tu vas regarder le match de hockey à la télévision ce soir?

Georges: Mais oui! Viens chez moi, Pierre.

Pierre: Ah, c'est très gentil! Merci, Georges.

Georges: De rien. Au revoir.

Pierre: Au revoir, Georges. A ce soir.



La télévision ne marche pas chez Pierre.



Il y a un match de hockey ce soir.

EXERCICE A Questions

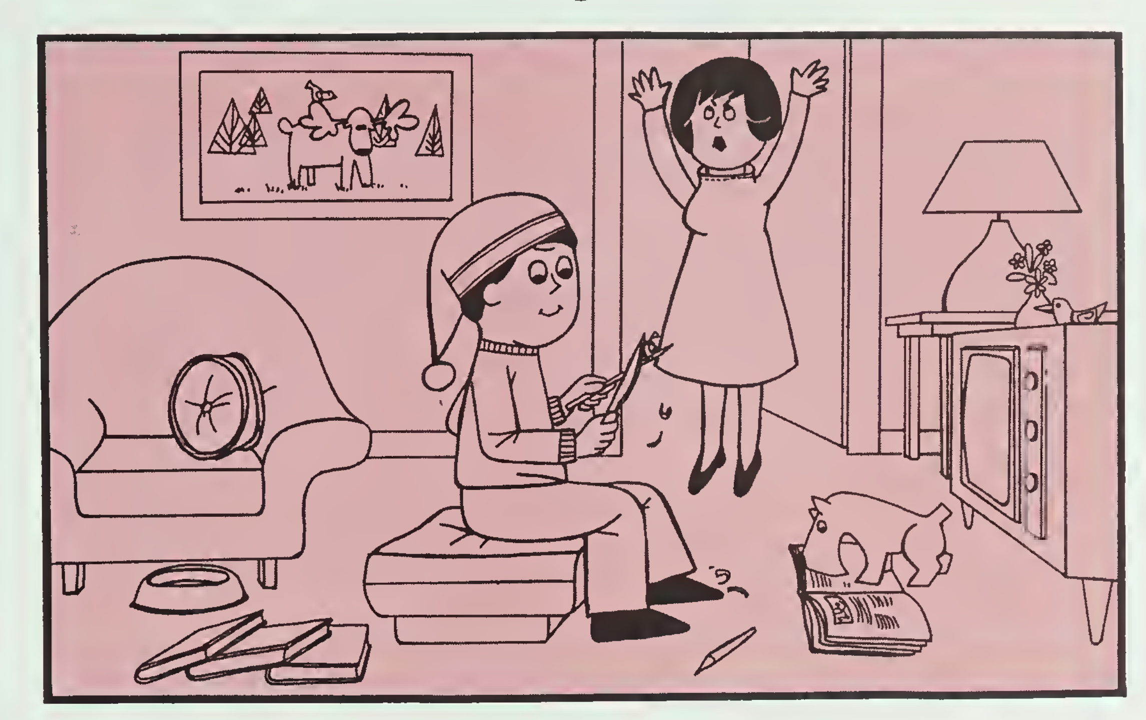
1. Qu'est-ce qu'il y a à la télévision ce soir? — Il y a " " ( ) ( ).
2. Est-ce qu'il y a un match de [football] à la télé aujourd'hui? — Oui, il y a un match de (Non, il n'y a pas de match de) ( ) ( ).
3. Est-ce qu'il y a un match de [baseball] à Montréal aujourd'hui? — Oui, il y a un match de (Non, il n'y a pas de match de) ( ) ( ).
4. Est-ce qu'il y a une télé dans ton salon? — Oui, il y a une télé (Non, il n'y a pas de télé) dans mon .

ET TOI?

1. Est-ce qu'il y a la télévision chez toi?
2. Est-ce que tu regardes la télé après le dîner (dans le salon, dans la cuisine, dans ta chambre)?
3. Est-ce qu'il y a un match de hockey ce soir?

EXERCICE B

Oh-là-là! Regarde le salon!



André est dans le salon. Le voilà devant la télévision avec son chien, Pistache. Regarde l'assiette de Pistache sous la chaise. André a trois livres, un cahier, deux crayons et un couteau dans le salon. Il porte le chapeau de son frère, Georges. Oh-là-là! Voilà Maman à la porte!

Maman: ANDRÉ! Regarde le salon! Et Tante Louise vient dîner chez nous ce soir!

Mets	ton chien l'assiette de Pistache tes livres ton cahier tes crayons le couteau le chapeau de Georges	dans	ta chambre sa chambre le garage ton pupitre le sous-sol la salle à manger la cuisine

André: Oui, Maman. Tout de suite, Maman.
Maman: Attention, André. Qu'est-ce que tu mets dans ______ ______ ?
André: Je mets * ______ dans * ______ , Maman.
Maman: Très bien, André. Et maintenant, dépêche-toi!

*Attention: *ton → mon*
ta → ma
tes → mes

LECTURE V

Dialogue 5

La salade de fruits

une salade de fruits

Tante Louise: Voilà une salade de fruits. Regarde la salade, Jeanne. C'est une belle salade de fruits, n'est-ce pas?

Jeanne: Oui, c'est une très belle salade de fruits. Est-ce qu'il y a des bananes dans la salade?

une banane

Tante Louise: Oui, il y a des bananes dans la salade. Est-ce que tu manges des bananes?

une pêche — une pomme

Jeanne: Oui, je mange des bananes.

Tante Louise: Est-ce que tu veux de la salade de fruits?

une orange — une poire

Jeanne: Oui, ma tante, je veux de la salade.

Tante Louise: Bien, voilà la salade, et voilà une assiette et une cuiller.

Jeanne: Merci, Tante Louise.

Tante Louise: De rien, Jeanne. Bon appétit.

Je mange une banane.

EXERCICE A

Logique

1. Tu es très malade? Eh bien, ...
2. Il n'y a pas de cuillers? Eh bien, ...
3. Tu veux regarder la télé? Eh bien, ...
4. Tu manges ma salade? Eh bien, ...
5. Il n'y a pas de salle à manger? Eh bien, ...
6. Tu as mal à la tête? Eh bien, ...
7. Tu vas chez toi? Eh bien, ...
8. Il n'y a pas de bananes? Eh bien, ...

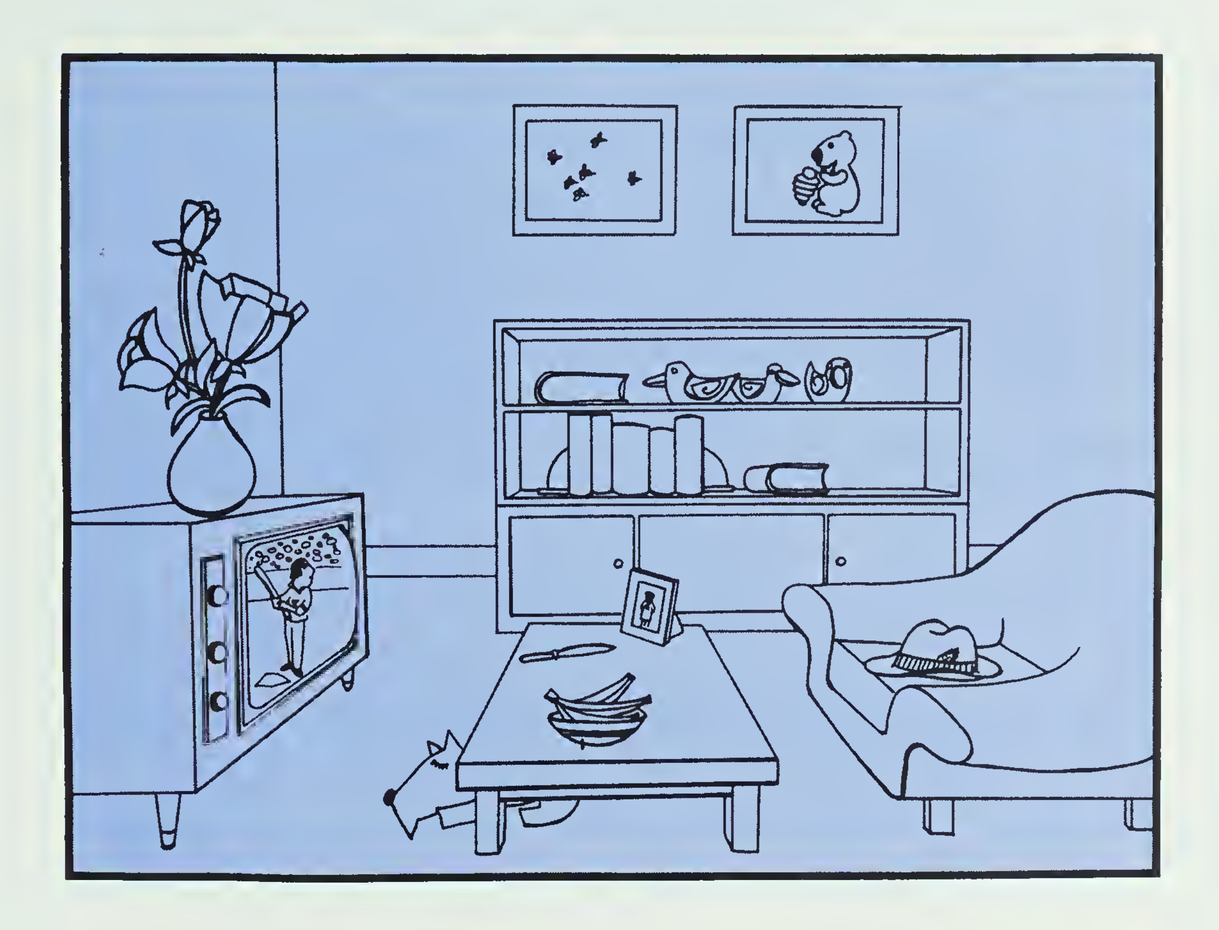
a) au revoir.
b) viens dans le salon.
c) voilà une pomme.
d) je vais téléphoner au docteur.
e) mets la table dans la cuisine.
f) voilà une aspirine.
g) mange ta salade avec une fourchette.
h) bon appétit!

ET TOI?

1. Est-ce que tu manges dans la cuisine?
2. Est-ce que tu manges de la salade de fruits chez toi?
3. Est-ce qu'il y a des carottes dans la salade de fruits?
4. Est-ce que les chiens mangent les carottes?

EXERCICE B

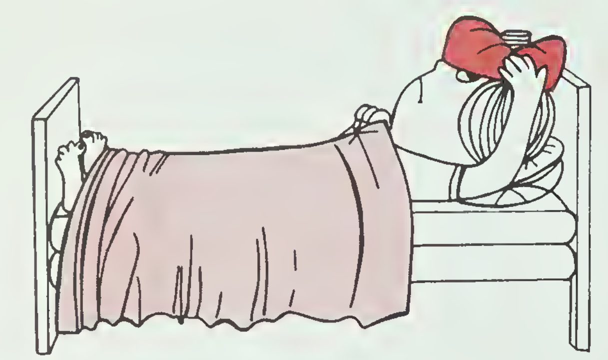
Regarde bien!



1. Est-ce qu'il y a une fourchette sur la table?
2. Qu'est-ce qu'il y a devant la chaise?
3. Est-ce qu'il y a un chien dans le salon?
   Où est le chien?
4. Qu'est-ce qu'il y a sur la chaise?
5. Qu'est-ce qu'il y a à la télé?
6. Est-ce qu'il y a des livres dans le salon?
7. Est-ce que c'est une salle à manger?
8. Est-ce que la photo est avec les livres?
9. Est-ce qu'il y a .... ?
10. Qu'est-ce qu'il y a .... ?

LECTURE VI

Histoire en images 1



1.
Madame Leduc est malade.
Elle n'est pas dans la cuisine.
Elle est dans son lit.
Elle a mal à la tête.

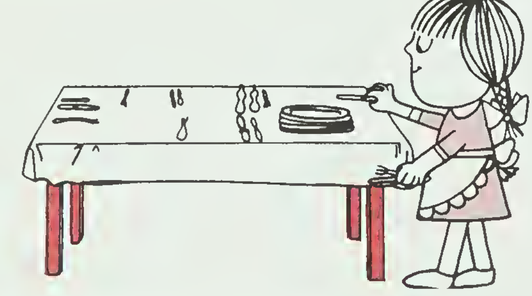
Répondez:

1. a) Est-ce que Madame Leduc est dans la cuisine?
   b) Est-ce qu'elle fait le dîner?
   c) Pourquoi est-ce qu'elle ne fait pas le dîner?
   d) Où est Madame Leduc?



2.
Voilà la cuisine.
Suzette est dans la cuisine.
Henri arrive. Le voilà à la porte.
Il chante. Suzette ne chante pas.
Elle fait le dîner.

2. a) Où est Suzette?
   b) Qu'est-ce qu'elle fait dans la cuisine?
   c) Qu'est-ce qu'Henri fait?
   d) Est-ce que Suzette chante?
   e) Pourquoi est-ce qu'elle ne chante pas?



3.
Voilà la salle à manger.
Marie-Claire met la table dans la salle à manger.
Elle met un couteau, une fourchette, une cuiller et une assiette à chaque place.

3. a) Où est Marie-Claire?
   b) Qu'est-ce qu'elle fait?
   c) Qu'est-ce qu'elle met sur la table?
   d) Qu'est-ce qu'elle met à chaque place?

HISTOIRE CACHÉE

Bon appétit!

A 1. ne/ Suzette/ chante/ aujourd'hui./ pas

2. malade./ est/ Elle

3. pied./ a/ au/ Elle/ mal

4. dans/ lit./ pas/ n'est/ son/ Elle

5. le/ Elle/ salon./ est/ dans

6. Elle/ livre./ regarde/ un

B 7. à/ la/ arrive/ Henri/ porte.

8. Suzette./ regarde/ Il

9. "Maman/ dîner,/ le/ fait/ Suzette.
veux?/ Qu'est-ce que/ tu"

10. "pas de/ Je/ dîner,/ ne veux/ Henri.
très/ suis/ malade./ Je"

C 11. "dommage!/ C'est
salade/ fruits/ belle/ Il y a/ une/ très/ de/ ce
soir."

12. "Oh!/ fruits!/ J'adore/ les
assiette/ une/ salade de fruits./ de/ Donne-moi"

13. "mieux/ n'est-ce pas?/ Ah!/ va/ Ça/ maintenant,"

14. "beaucoup mieux./ Oui,/ ça/ Henri,/ va"

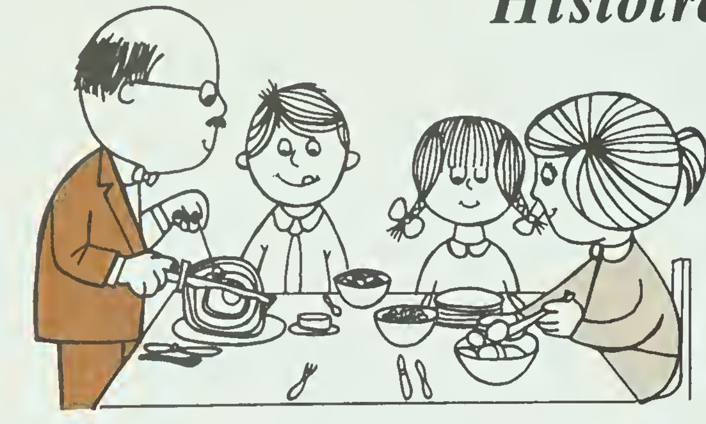
ET TOI?

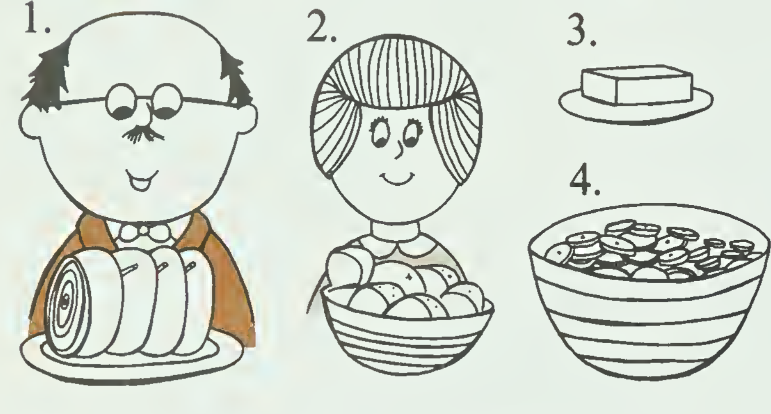
1. Est-ce que tu fais le dîner chez toi?

LECTURE VII



Histoire en images 2







A Voilà la table dans la salle à manger.
Voilà le dîner sur la table.
C'est un bon dîner.

1. Le rôti de boeuf est devant Monsieur Leduc.
2. Les pommes de terre sont devant Suzette.
3. Voilà du beurre pour les pommes de terre.
4. Et voilà les carottes.

B Voilà le dîner de Madame Leduc.
Elle est malade. C'est dommage.
Elle ne mange pas de boeuf.

5. Elle mange des toasts,
6. de la salade de fruits
7. et du thé.

Regardez la salade de fruits.
Il y a des bananes dans la salade.

Répondez:

1. Qu'est-ce qu'il y a sur la table?
2. Où est le dîner?
3. Où est le rôti de boeuf?
4. Est-ce que les pommes de terre sont devant Monsieur Leduc?
5. Est-ce que Madame Leduc est à table?
6. Pourquoi est-ce que Madame Leduc n'est pas à table?
7. Où est-ce qu'elle mange son dîner?
8. Est-ce que Madame Leduc mange du rôti de boeuf ce soir?
9. Qu'est-ce qu'elle mange?
10. Qu'est-ce qu'il y a dans la salade de fruits?

ET TOI?

1. Est-ce que tu manges du rôti de boeuf?
2. Est-ce que tu mets du beurre sur tes pommes de terre?
3. Est-ce que tu manges dans la salle à manger?

EXERCICE

Je fais le dîner

Complétez:

1. Dans l'assiette de Papa je mets:
   a) du ______ ,
   b) des ______ ,
   c) et de la ______ .
2. Dans l'assiette de ______ je mets:
   a) ______ ,
   b) ______ ,
   c) et ______ .
3. Dans la salade de fruits je mets:
   a) ______ ,
   b) ______ ,
   c) ______ ,
   d) ______ ,
   e) et ______ .
4. Dans l'assiette de mon chien je mets:
   a) ______ ,
   b) ______ ,
   c) ______ ,
   d) et ______ .
5. Tante Louise est malade.
   Dans son assiette je mets:
   a) ______ ,
   b) ______ ,
   c) et ______ .
6. Dans mon assiette je mets:
   a) ______ ,
   b) ______ ,
   c) ______ ,
   d) et ______ .

Attention!

DU
beurre
pain
poulet
rôti de boeuf

DE LA
salade
salade de fruits

DES
bananes
carottes
pêches
pommes
pommes de terre
poires
toasts
oranges

LECTURE VIII

Madame Leduc est malade

Scène 1 *C'est le 21 février. Madame Leduc est malade. Suzette et Marie-Claire sont dans la cuisine. Henri arrive. Il chante.*

Suzette: Chut, Henri! Maman a mal à la tête.

Henri: Ah, c'est dommage!

Marie-Claire: Elle est dans sa chambre. Suzette fait le dîner, et moi, je mets la table.

Suzette: Mets un couteau, une fourchette, une cuiller et une assiette à chaque place, Marie-Claire.

Scène 2 *Dans la salle à manger.*

M. Leduc: Le rôti de boeuf est très bon, Suzette.

Suzette: Merci, Papa. Est-ce que tu veux du beurre pour les pommes de terre?

Henri: Le voilà, Papa.

M. Leduc: Merci, Henri. Où est Jacques?

Marie-Claire: Il est dans la chambre de Maman. Il lui donne des toasts et du thé.

Scène 3 *Jacques arrive dans la salle à manger.*

Jacques: Maman va mieux maintenant. Elle mange de la salade de fruits.

Henri: Oh! Est-ce qu'il y a de la salade de fruits?

M. Leduc: Mange tes carottes, Henri!

Henri: Ah, Papa!

Suzette: Pas de carottes, pas de salade de fruits, Henri.

Scène 4 *Après le dîner.*

M. Leduc: Henri! Il y a des carottes sous ta chaise!

Henri: Des carottes, Papa?

M. Leduc: Regarde, mon fils!

Henri: Ah! C'est les carottes de Pitou. Hé, Pitou! Pitou! Voilà tes carottes.

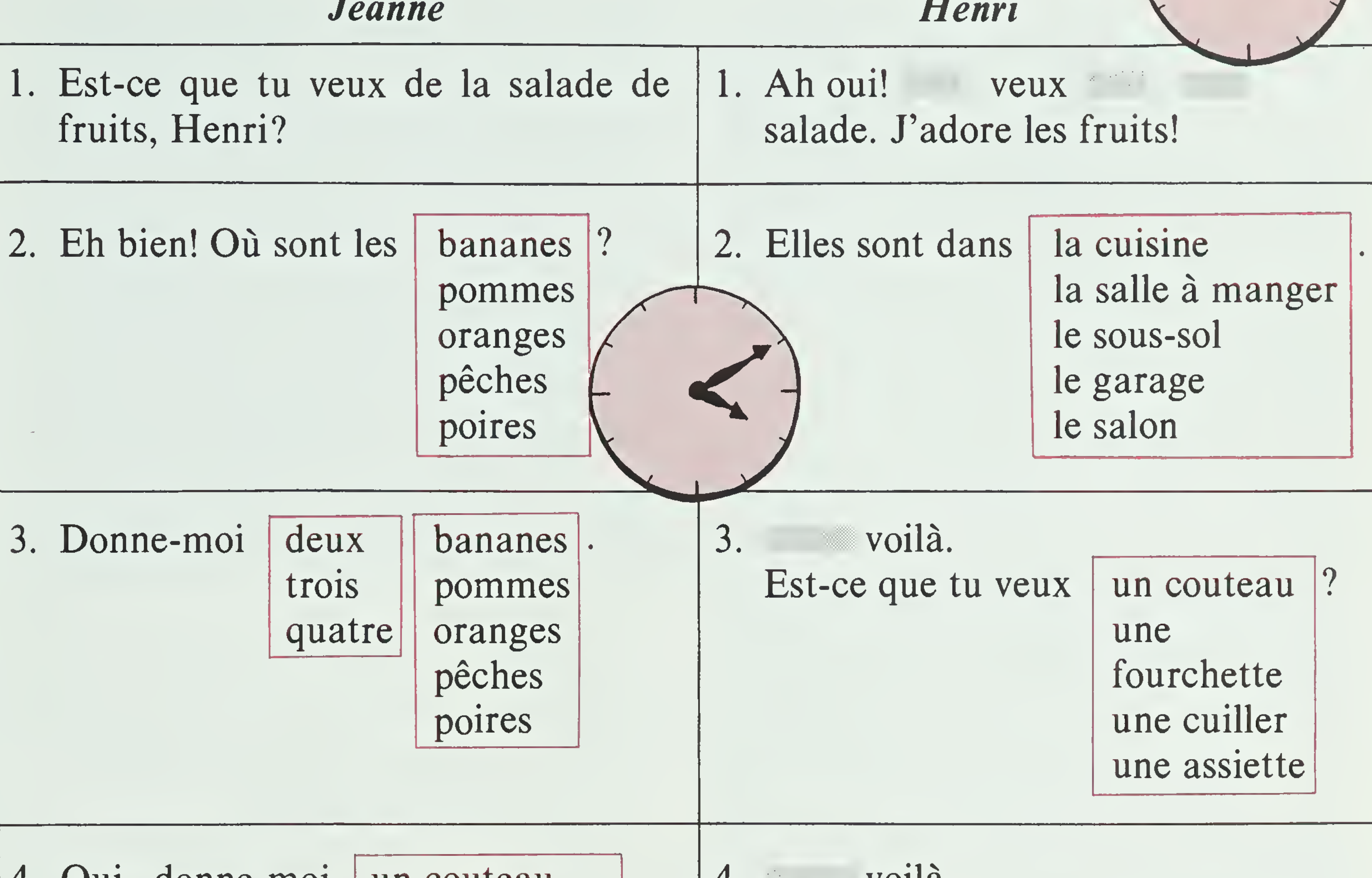
Suzette: Ce n'est pas les carottes de Pitou, Henri. Pitou ne mange pas de carottes.

M. Leduc: Et toi, Henri, tu ne regardes pas le match de hockey à la télévision ce soir.

Henri: Ah, Papa!

PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

I Henri adore la salade de fruits.



Jeanne	***Henri***
1. Est-ce que tu veux de la salade de fruits, Henri?	1. Ah oui! ____ veux ____ ____ salade. J'adore les fruits!
2. Eh bien! Où sont les [bananes / pommes / oranges / pêches / poires]?	2. Elles sont dans [la cuisine / la salle à manger / le sous-sol / le garage / le salon].
3. Donne-moi [deux / trois / quatre] [bananes / pommes / oranges / pêches / poires].	3. ____ voilà. Est-ce que tu veux [un couteau / une fourchette / une cuiller / une assiette]?
4. Oui, donne-moi [un couteau / une fourchette / une cuiller / une assiette].	4. ____ voilà. Mets quatre [bananes / pommes / oranges / pêches / poires] dans la salade, Jeanne. Moi, j'adore les ____.
5. Voilà ta salade de fruits, Henri. Et voilà une assiette et [un couteau / une fourchette / une cuiller]. Bon appétit!	5. Merci, Jeanne. M-m-m-m-m-! Il y a beaucoup de [bananes / pommes / pêches / poires / oranges] dans la salade. C'est une très belle salade de fruits.

PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

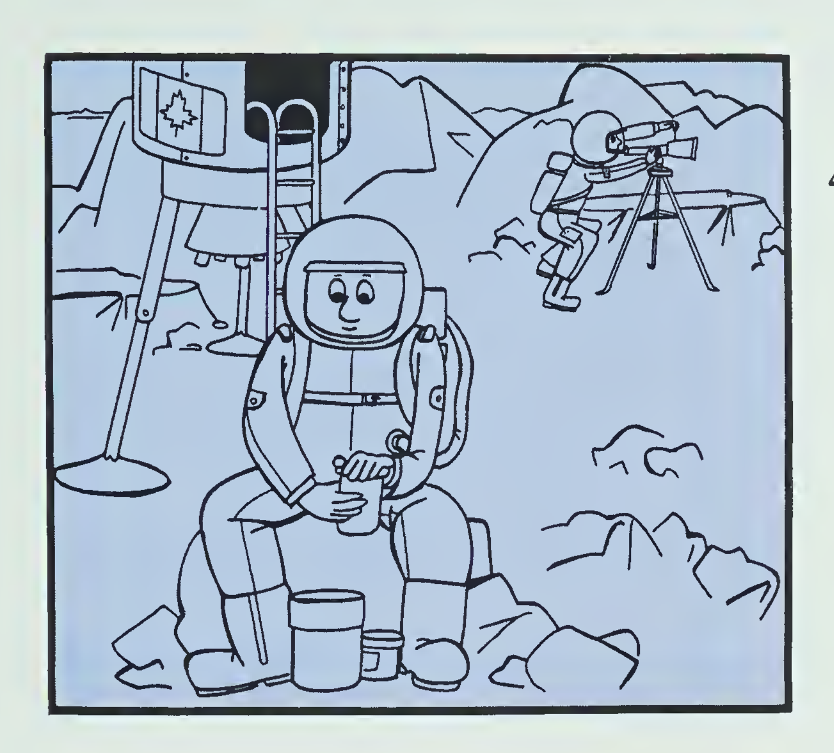
II Un pique-nique sur la lune



1. C'est une photo.
   Regarde l'astronaute canadien.
   C'est Pierre Gagnon.
   Il arrive sur la lune.
   Le voilà à la porte de sa fusée.
   Il chante "O Canada".

2. Regarde cette photo.
   Il y a deux astronautes dans la fusée.
   Pierre Gagnon mange son dîner.
   Il ne met pas la table.
   Son dîner n'est pas dans une assiette.
   Il est dans une petite boîte.
   Pierre mange du poulet, des carottes et des pommes de terre.
   Il mange avec une cuiller.

3. Regarde l'autre astronaute.
   C'est le capitaine de la fusée.
   Il ne mange pas.
   Il ne veut pas de dîner.
   Il est malade.
   Il a mal à la tête.
   C'est dommage, n'est-ce pas?
   Il n'y a pas de docteur dans la fusée.
   Pierre donne une aspirine à son capitaine.



4. Ça va mieux maintenant.
Regarde les deux astronautes
devant la fusée.
Le capitaine regarde la lune.
Elle n'est pas très belle.
Pierre fait le déjeuner.
Il est dans les boîtes devant Pierre.
C'est un pique-nique sur la lune.

Est-ce que tu veux poser des questions?

1. Où est .... ?
2. Où sont .... ?
3. Où est-ce que .... ?
4. Où est-ce qu'il .... ?
5. Est-ce que .... ?
6. Est-ce qu'il .... ?
7. Qu'est-ce que .... ?
8. Qu'est-ce qu'il .... ?
9. Est-ce qu'il y a .... ?
10. Qu'est-ce qu'il y a .... ?
11. Est-ce que c'est .... ?
12. Pourquoi .... ?

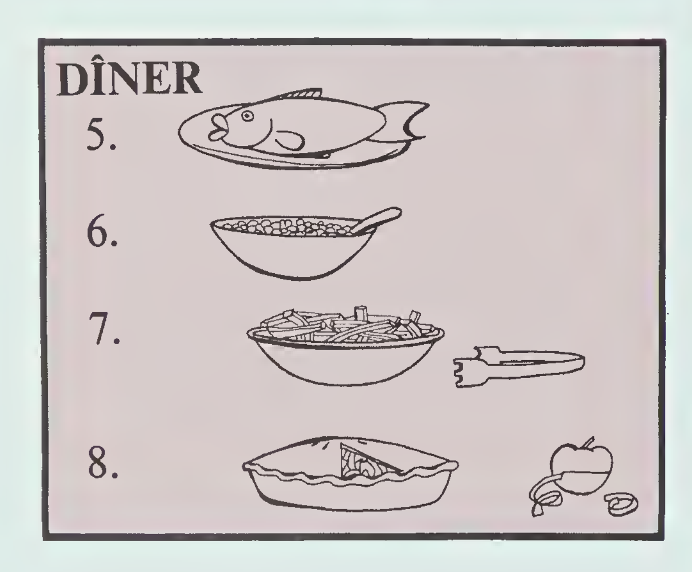
PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

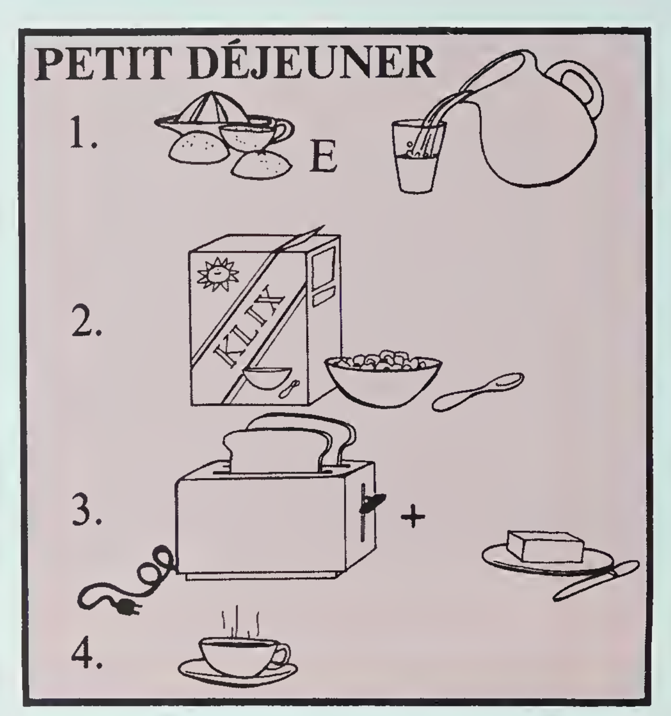
III Trois menus

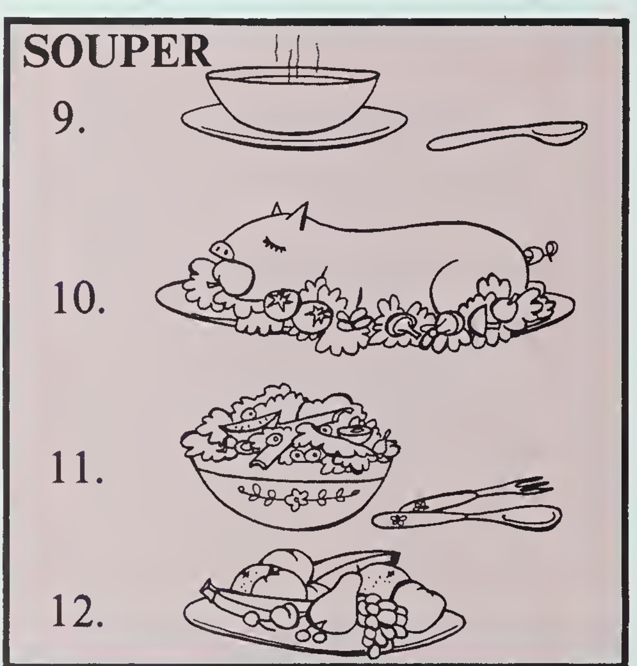
A *Trouvez l'image*

***Modèle:** Du rôti de porc* 10

a) Des (pommes de terres) frites
b) Des toasts et du beurre
c) Du poisson
d) De la salade
e) Du jus d'orange
f) Du thé
g) De la tarte aux pommes
h) Des fruits
i) Des petits pois
j) Des céréales
k) De la soupe







B *ET TOI?*

Qu'est-ce que tu veux pour

le petit déjeuner le dîner le souper	?

Donne-moi ______, ______, et ______ .



LECTURE I

Dialogue 1

Une visite à Montréal

Scène 1:

Georges: Voilà mon auto. Je vais à Montréal. Est-ce que vous venez avec moi, Henri et Pierre?

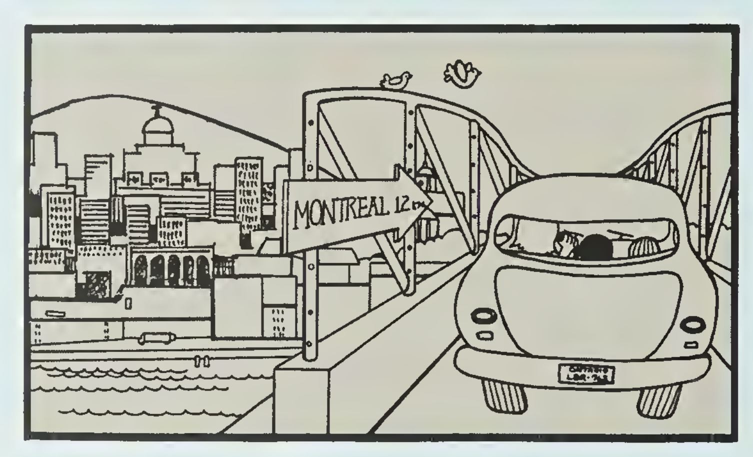
Henri et Pierre: Oh oui, Georges! Nous voilà.



Scène 2:

Georges: Regardez! Voilà la ville de Montréal. Ah! C'est une belle ville, n'est-ce pas?

Henri: Oui, c'est une très belle ville.



Scène 3:

Georges: Nous voilà aux magasins. Montrez-moi le magasin Eaton, s'il vous plaît.

Henri et Pierre: Voilà le magasin Eaton.



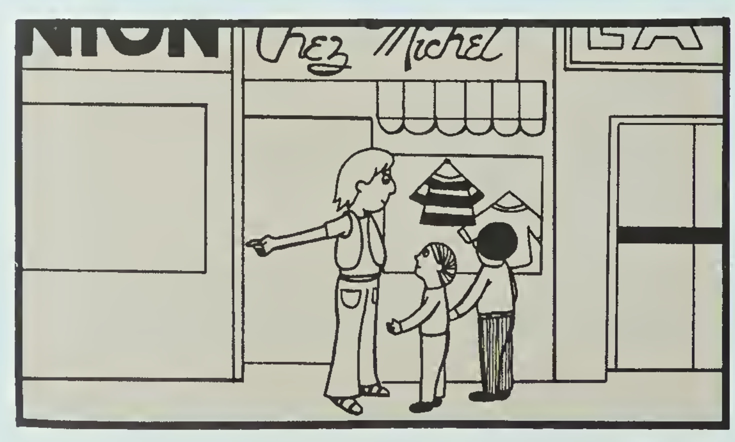
Scène 4:

Georges: Merci, et où est le magasin Grafton?

Henri: Il n'y a pas de magasin Grafton ici.

Georges: Oh! Regardez! Est-ce que c'est le magasin Loblaws?

Pierre: Non, c'est le magasin Dominion.



Scène 5

Georges: Eh bien, moi, je vais chez Eaton, et vous?

Pierre: Moi, je vais au Dominion.

Henri: Et moi, je vais au Dominion avec Pierre.

Georges: Au revoir, Henri. Au revoir, Pierre.

Henri et Pierre: Au revoir, Georges.



EXERCICE A

Nous voilà à la ville de ________

Modèle 1: ▲ *Nous voilà à la ville de* [Montréal].
★ *Est-ce qu'il y a un magasin* [Eaton] *ici?*
▲ *Oui, il y a un magasin* [Eaton] *à* [Montréal].

Modèle 2: ▲ *Nous voilà à la ville de* [Peterborough].
★ *Est-ce qu'il y a un magasin* [Leduc] *ici?*
▲ *Non, il n'y a pas de magasin* [Leduc] *à* [Peterborough].

1. ▲ Nous voilà à la ville de ________.
★ Est-ce qu'il y a un magasin ________ ici?
▲ Oui, il y a un magasin ________ à ________.

2. ▲ Nous voilà à la ville de ________.
★ Est-ce qu'il y a un magasin ________ ici?
▲ Non, il n'y a pas de magasin ________ à ________.

ET TOI?

1. Est-ce que tu vas au magasin aujourd'hui?
2. Est-ce qu'il y a un magasin Dominion dans ta ville?

EXERCICE B

ATTENTION!

Est-ce que	tu viens	tout de suite,	Pierre?
Est-ce que	vous venez	tout de suite,	Pierre et Henri?

Un cadeau pour maman

Scène 1: *Chez les Bourassa.*

Maman: Je vais à la ville, Claire. Est-ce que _____ avec moi?

Claire: Oui, Maman. _____ avec nous, Paul et Robert.

tu viens vous venez
Viens! Venez!

Scène 2: *Dans l'auto.*

Maman: Qu'est-ce que _____ , Claire?

Claire: Oh! _____ , Maman! Voilà la ville.

Maman: Oui, et voilà les magasins. _____ le magasin La Baie, Robert.

Robert: Le voilà, Maman. Oh-là-là! Attention, Maman! _____ l'auto rouge! Ce monsieur n'est pas gentil!

Maman: Merci, Robert. Nous voilà.

tu regardes vous regardez
Regarde! Regardez!

Scène 3: *Au magasin La Baie.*

Paul: _____ un dollar, s'il te plaît, Maman.

Maman: _____ ici, Paul. Voilà un dollar pour toi. _____ , Robert et Claire. Voilà un dollar pour toi, Robert, et un dollar pour toi, Claire.

Les enfants: Oh merci, Maman! Au revoir.

tu donnes vous donnez
Donne (-moi) Donnez (-moi)

Scène 4: *Dans le magasin.*

Claire: _____ , Paul et Robert! Voilà un beau chandail pour trois dollars. _____ les deux dollars, s'il vous plaît.

Paul: Ah, Claire!

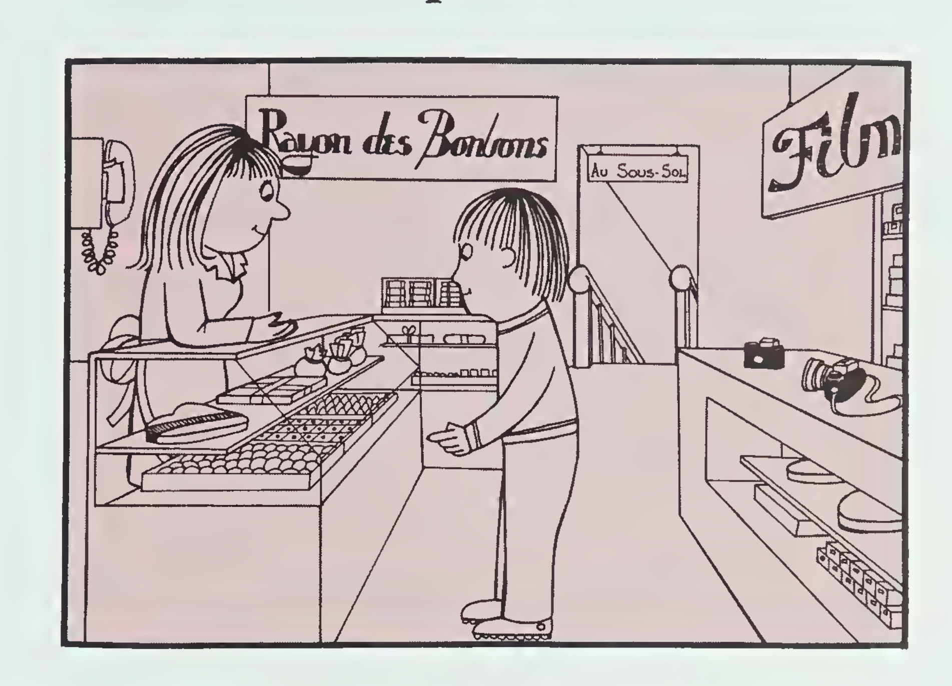
Claire: Ce n'est pas gentil, Paul! C'est un cadeau pour Maman.

tu montres vous montrez
Montre (-moi) Montrez (-moi)

LECTURE II

Dialogue 2

Des bonbons pour tante Louise



Voilà le rayon des bonbons. Et voilà Mademoiselle Annette. C'est la vendeuse au rayon des bonbons. Philippe arrive.

Philippe: Pardon, mademoiselle, est-ce que c'est le rayon des bonbons?

Annette: Oui, c'est le rayon des bonbons.

Philippe: Est-ce que vous avez des bonbons rouges?

Annette: Oui, les voilà.

Philippe: Bon, et où sont les bonbons noirs?

Annette: Je n'ai pas de bonbons noirs, monsieur.

Philippe: Ah! C'est dommage! Ma tante adore les bonbons noirs.

Annette: Un moment, s'il vous plaît. Je vais téléphoner au sous-sol. (Trois, sept, huit, quatre) Allo? Est-ce qu'il y a des bonbons noirs dans le sous-sol? .... Très bien, merci. Au revoir. Oui, monsieur, il y a des bonbons noirs dans le sous-sol.

Philippe: Ah, merci, mademoiselle. Vous êtes bien gentille.

Annette: De rien, monsieur.

Philippe: Je vais tout de suite au sous-sol. Au revoir, mademoiselle.

Annette: Au revoir, monsieur.

ATTENTION!

Tu? / Vous?

Singulier		***Singulier***	
Marie →	Tu	monsieur →	Vous
Georges →	Tu	madame →	Vous
André →	Tu	mademoiselle →	Vous
Pluriel		***Pluriel***	
Marie Georges André	→ Vous	monsieur madame mademoiselle	→ Vous

TU = 1	VOUS = 1	VOUS = 1+
Tu — Marie	Vous — Majesté	Vous
Tu — Maman	Vous — madame	Vous
Tu — André	Vous — Majesté	Vous
Tu — Georges	Vous — monsieur	Vous

EXERCICE

1. Qu'est-ce que

tu donnes vous donnez	à Pitou,	Henri les enfants monsieur mademoiselle Marie-Claire	?

2. Est-ce que

tu viens vous venez	avec moi,	Georges Paul et Georges madame Monsieur et Madame Leduc Claire	?

3. Est-ce que

tu as vous avez	un dollar,	monsieur Papa Pierre Suzette et Margot Cécile	?

4. Ah, merci,

madame Colette mademoiselle Marie	.	Tu es Vous êtes	bien gentille!

ET TOI?

1. Est-ce que tu as un dollar?
2. Est-ce que tu as un chandail vert (jaune, bleu, marron, etc.)?

LECTURE III

Dialogue 3
Le petit chapeau

Scène: *Au rayon des chapeaux au magasin Towers.*

Monsieur Lebon: Pardon, monsieur. Vous êtes le vendeur?

Le vendeur: Oui, monsieur. Vous désirez, monsieur?

Monsieur Lebon: Montrez-moi un beau chapeau, s'il vous plaît.

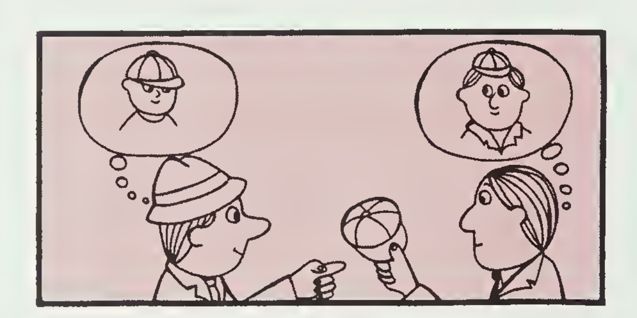
Le vendeur: De quelle couleur, monsieur?

Monsieur Lebon: Montrez-moi un chapeau marron.

Le vendeur: Je n'ai pas de chapeaux marron, monsieur.

Monsieur Lebon: C'est dommage. Voilà un beau chapeau vert. Donnez-moi le chapeau vert, s'il vous plaît.

Le vendeur: Ah, monsieur! Ce chapeau est trop petit!



Monsieur Lebon: Non, il n'est pas trop petit. C'est un chapeau pour mon petit fils.

Le vendeur: Ah! Le voilà, monsieur.

Monsieur Lebon: C'est combien?

Le vendeur: Quatre dollars, s'il vous plaît, monsieur.

Monsieur Lebon: Bon. Voilà quatre dollars.

Le vendeur: Merci, monsieur. Au revoir, monsieur.

Monsieur Lebon: Au revoir.

ET TOI?

1. Est-ce que ton chapeau est marron?
2. Est-ce que ton chapeau est trop petit pour ton père?

EXERCICE

Modèle:

▲ *Montrez-moi* *le chapeau vert s'il* *vous plaît* , *mademoiselle.*

★ *Ah! C'est* *dommage* , *madame. Le chapeau vert est* *trop petit* *pour* *vous* .

1. ▲ ______ ta photo s'il ______ , Henri.

   ★ La voilà, Maman. C'est un cadeau pour ______ .

2. ▲ C'est ______ , mademoiselle?

   ★ Quatre dollars, s'il ______ , monsieur.

3. ▲ Ce chapeau est ______ pour ______ , Suzette.

   ★ Ah! C'est ______ !

4. ▲ ______ un ______ chandail rose, s'il ______ , madame. C'est un cadeau pour ma ______ , Marie-Claire.

5. ▲ ______ cinq dollars s'il ______ , Jacques.

   ★ Voilà trois dollars et deux dollars.

   ▲ C'est ______ ?

   ★ C'est cinq dollars.

6. ▲ ______ désirez, madame?

   ★ ______ un beau ______ chapeau, s'il ______ .

   ▲ Mais ce chapeau est ______ , madame, n'est-ce pas?

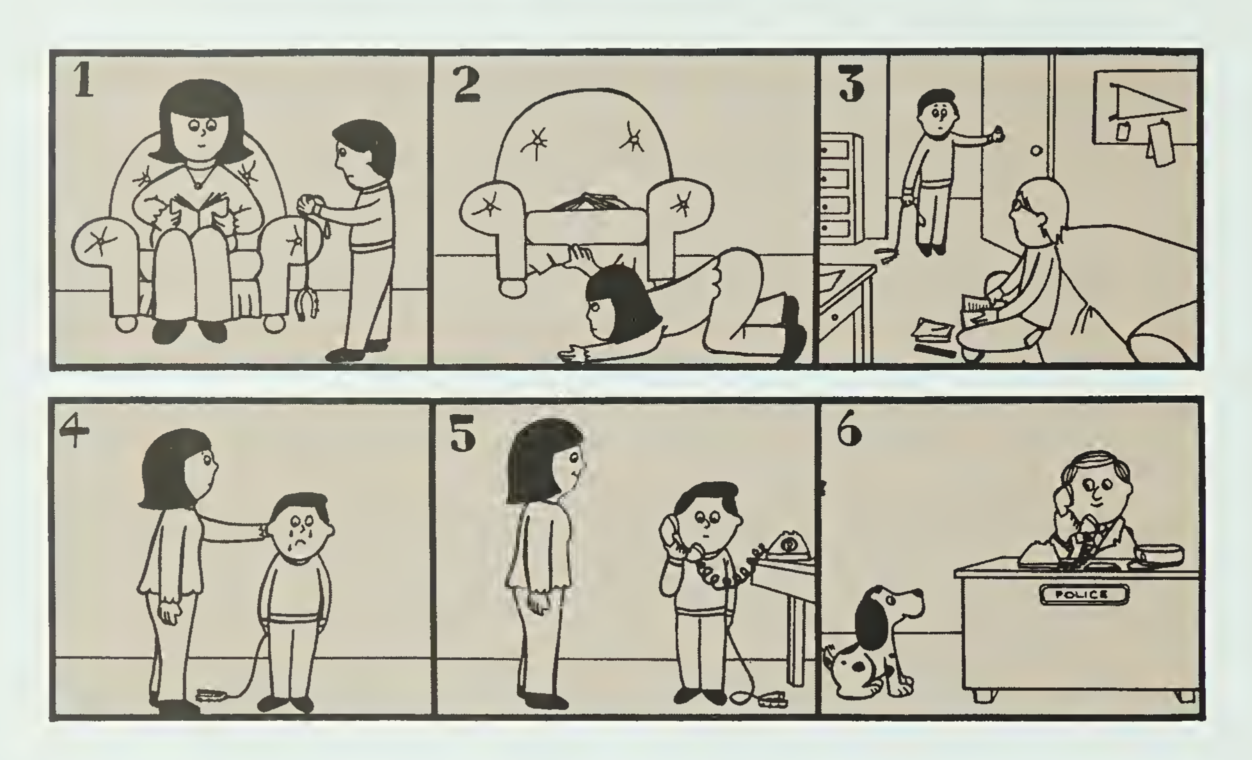
   ★ Non, il est très beau. C'est ______ ?

Montre-moi Montrez-moi
Donne-moi Donnez-moi
te plaît vous plaît
petit trop petit
petit fils petite fille
toi Vous
combien dommage

LECTURE IV

Dialogue 4

Le chien de Robert est perdu



1. Robert: Mon petit chien n'est pas chez moi. Où est-ce qu'il est? Est-ce qu'il est sous ta chaise, Marie?

2. Marie: Non, il n'est pas sous ma chaise.

3. Robert: Est-ce qu'il est avec toi, Georges?

Georges: Non, il n'est pas avec moi.

4. Robert: Oh! Mon petit chien n'est pas chez moi, et il n'est pas ici. Oh! Mon petit chien est perdu, Marie. Il est perdu!

Marie: Oui, c'est dommage, Robert.

5. Robert: Ah! Je vais téléphoner à la police.

6. Agent: Allo. Ici la police.

Robert: Allo, monsieur. Mon petit chien est perdu.

Agent: C'est dommage. De quelle couleur est-ce qu'il est?

Robert: Il est noir et blanc.

Agent: Ah! Il y a un petit chien noir et blanc ici.

Robert: C'est Pitou! C'est mon chien, monsieur! Je viens tout de suite chez vous, monsieur. Merci, monsieur! Merci beaucoup!

Agent: De rien. Au revoir.

EXERCICE

Logique

Modèle: ▲ *Tante Louise arrive chez les Leduc.*
★ *Où est-ce qu'elle est?*
▲ *Elle est* | *à la porte* | .

1. ▲ L'auto ne marche pas.
   ★ Où est-ce qu'elle est?
   ▲ Elle est ______ .
2. ▲ Madame Leduc parle à la vendeuse.
   ★ Où est-ce qu'elle est?
   ▲ Elle est ______ .
3. ▲ Jacques va chez Louis Tremblay.
   ★ Où est-ce qu'il va?
   ▲ Il va ______ de Montréal.
4. ▲ Suzette mange du poulet.
   ★ Où est-ce qu'elle est?
   ▲ Elle est ______ .
5. ▲ Papa est malade.
   ★ Où est-ce qu'il est?
   ▲ Il est ______ .

à la porte
dans sa chambre
à la ville
au téléphone
au magasin
à table
dans le garage

ET TOI?

1. Est-ce que tu as un chien?
2. De quelle couleur est-ce qu'il est?
3. Est-ce que ton frère (chien, livre, cahier, crayon) est perdu?
4. Est-ce que ta soeur (gomme, règle, photo) est perdue?

ATTENTION!

J'ai .... *Je porte* ....

J'ai un chapeau.

J'ai un chandail.

J'ai un manteau.



EXERCICE A

Modèle:	*Je*	*porte*	*un*	*chandail*	*jaune et marron*	*aujourd'hui,*
	et j'	*ai*	*un*	*chandail*	*rouge et blanc*	*chez moi.*

1. Je		un	chandail chapeau manteau		aujourd'hui,
et j'		un			chez moi.

2. Je ne		pas de	chandail chapeau manteau	aujourd'hui,	
		mais j'ai un			chez moi.

ATTENTION!

J'ai Tu as Il a Elle a Vous avez	un chapeau rouge.

Je porte Tu portes Il porte Elle porte Vous portez	un chapeau aujourd'hui.

EXERCICE B

Modèle: ▲ *Est-ce que tu* *portes* *un chapeau aujourd'hui, Denise?*

★ *Non, mais j'* *ai* *un beau chapeau chez moi.*

1. ▲ Est-ce que tu ______ un manteau chez toi, Paul?

   ★ Oui, j' ____ un beau manteau bleu dans ma chambre.

2. ▲ Est-ce que vous ______ un stylo, monsieur?

   ★ Non, mais j' ____ un crayon.

3. ▲ Est-ce que Jacqueline ______ sa robe jaune aujourd'hui?

   ★ Oui, mais elle ____ une très belle robe dans sa chambre.

4. ▲ Il fait froid aujourd'hui. Est-ce que ______ ne ______ pas de manteau, madame?

   ★ Non, mais j' ____ un manteau dans l'auto.

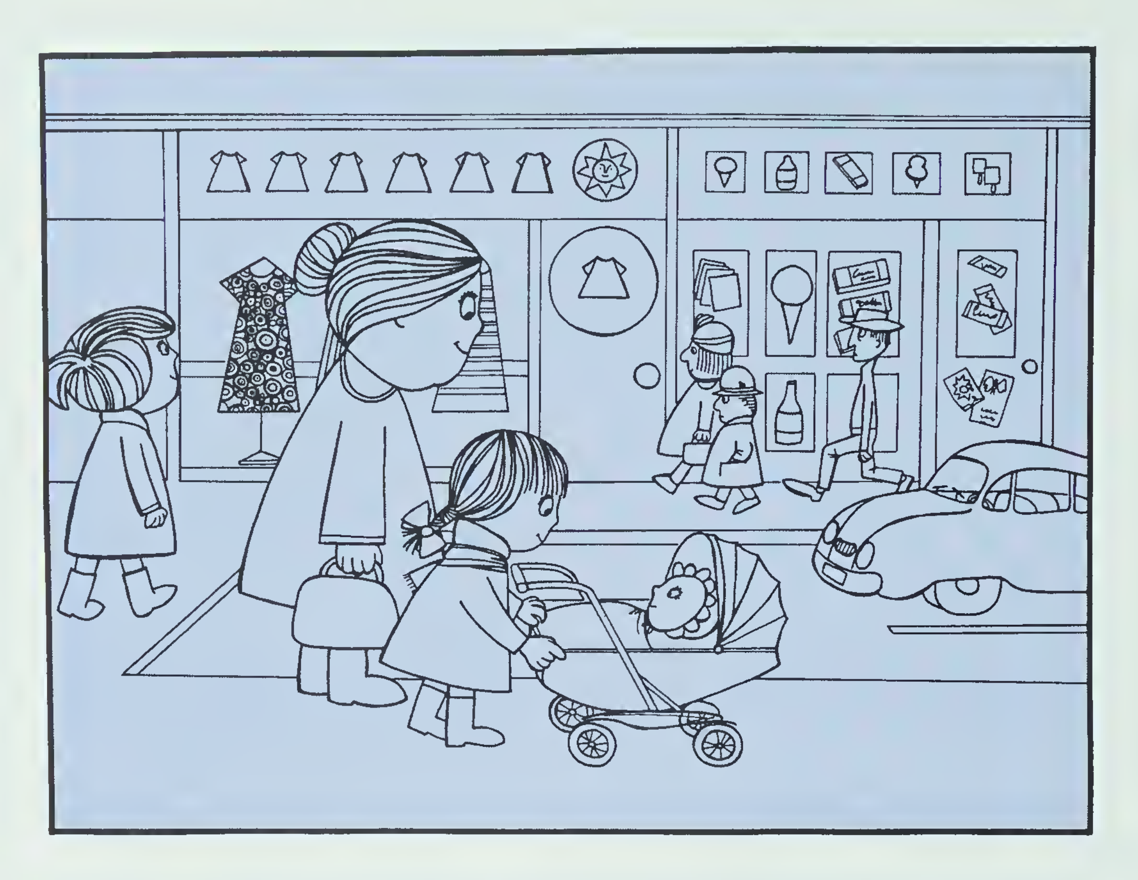
5. ▲ Henri n' ____ pas son chapeau?

   ★ Non, mais il ______ le chapeau de son frère.

LECTURE V

Histoire en images 1

Les Leduc à Vancouver



Les Leduc arrivent à Vancouver.
C'est une belle ville.
Voilà l'auto de la famille Leduc.
Et voilà les magasins.
Il y a beaucoup de magasins à Vancouver.
Madame Leduc adore les magasins.
Regardez Suzette. Suzette adore les robes.
Elle regarde une belle robe dans le magasin.
Il ne fait pas chaud aujourd'hui.
Marie-Claire porte un manteau gris.
Regardez le petit enfant. C'est un bébé.
C'est une petite fille.
Elle porte un chapeau rose.
Marie-Claire adore les bébés.

ET TOI?

1. Est-ce qu'il y a un bébé dans ta famille?
2. Est-ce qu tu es le bébé de ta famille?

EXERCICE

Questions	*Réponses*
Modèle:	
A 5 Où sont les Leduc?	1. Suzette adore les robes.
B Est-ce qu'ils sont dans l'auto?	2. Non, c'est une petite fille.
C Qui adore les magasins?	3. Madame Leduc adore les magasins.
D Qui adore les robes?	4. Non, il ne fait pas chaud.
E Qu'est-ce que Suzette regarde?	5. Ils sont à Vancouver.
F Où sont les robes?	6. Elle porte un chapeau rose.
G De quelle couleur est le manteau de Marie-Claire?	7. C'est Marie-Claire.
H Qui adore les bébés?	8. Non, ils sont devant les magasins.
I Regarde le bébé. Est-ce que c'est un petit garçon?	9. Elles sont dans le magasin.
J De quelle couleur est son chapeau?	10. Il est gris.
K Est-ce qu'il fait chaud aujourd'hui?	11. Elle regarde une belle robe.

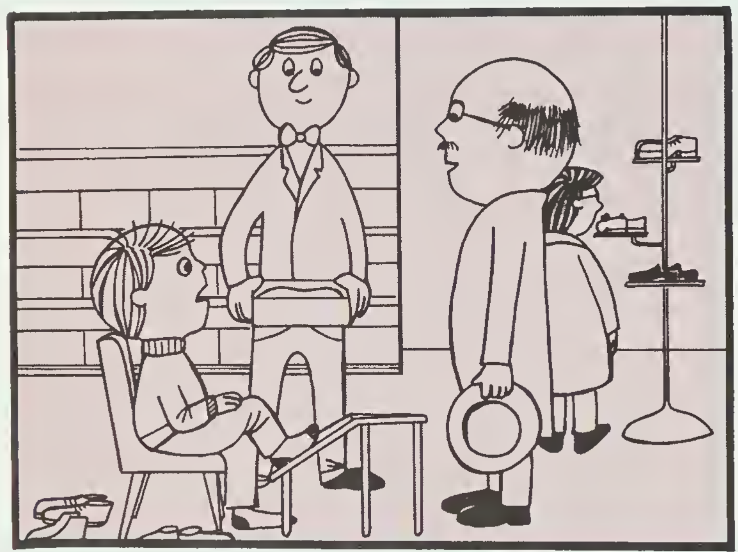
LECTURE VI

Histoire en images 2

Les Leduc à Vancouver



La famille Leduc est dans le magasin.
Voilà le rayon des robes.
Madame Leduc et Suzette sont au rayon des robes.
La vendeuse est au téléphone.



Voilà le rayon des souliers.
Monsieur Leduc, Jacques et Henri sont au rayon des souliers.
Jacques regarde des souliers marron.
Henri ne porte pas de souliers.
Monsieur Leduc est avec le vendeur.



Et voilà Marie-Claire.
Elle n'est pas au rayon des robes.
Elle n'est pas au rayon des souliers.
Elle est perdue.
Elle est au rayon des bonbons.
Regardez le monsieur avec Marie-Claire.
C'est un détective.
C'est le détective du magasin.

EXERCICE

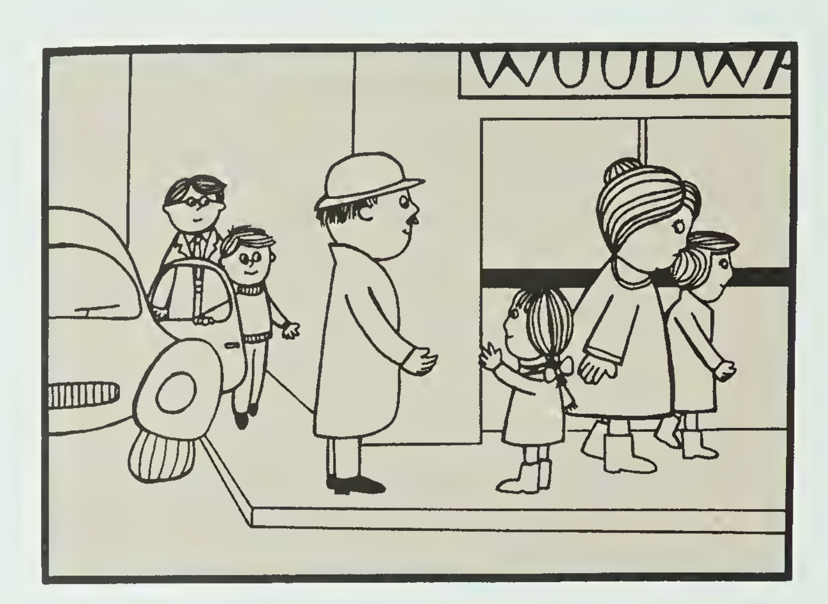
Questions	*Réponses*
1. Qui est au rayon des robes?	1. ______ et ______ sont au rayon des robes.
2. Qui est au téléphone?	2. C'est la ______ .
3. Qui est au rayon des souliers?	3. ______ , ______ et ______ sont au rayon des souliers.
4. Qui est le monsieur avec Papa?	4. C'est le ______ .
5. Qui est perdu?	5. C'est ______ .
6. Où est Marie-Claire?	6. Elle est au ______ des ______ .
7. Qui est le monsieur avec Marie-Claire?	7. C'est le ______ du ______ .
8. Est-ce que Jacques est perdu?	8. Non, il n' ______ pas ______ .
9. Où est Jacques?	9. Il est au ______ des ______ avec ______ et ______ .
10. Qu'est-ce qu'il regarde?	10. Il regarde des ______ marron.

LECTURE VII

La famille Leduc en ville

Scène 1

C'est le 13 mars. Les Leduc arrivent au magasin.



M. Leduc: Nous voilà au magasin. Jacques et Henri, venez avec moi.

Mme Leduc: Donne-moi la main, Marie-Claire.

M-C: Ah, non, Maman! Je ne suis pas un bébé.

Mme Leduc: Eh bien, viens avec moi. Viens Suzette.

M-C: Au revoir, Papa.

M. Leduc: Au revoir, Marie-Claire.

Scène 2

Au rayon des robes.



La vendeuse: Bonjour, madame. Vous désirez, madame?

Mme Leduc: Est-ce que vous avez une robe rose pour ma fille?

Suzette: Maman! Où est Marie-Claire?

Mme Leduc: Oh! Ma petite fille! Où est ma petite fille?

La vendeuse: Un moment, madame. Je vais téléphoner au détective du magasin.

Scène 3

Au rayon des souliers

Le vendeur: Bonjour, monsieur. Vous désirez, monsieur?

M. Leduc: Montrez-moi des souliers marron pour mon fils, Henri, s'il vous plaît.

ATTENTION! ATTENTION, S'IL VOUS PLAÎT! IL Y A UNE PETITE FILLE PERDUE DANS LE MAGASIN. ELLE PORTE UN MANTEAU GRIS ET DES SOULIERS NOIRS.

Jacques: Oh, Papa! C'est Marie-Claire!

Henri: Papa, Marie-Claire adore les bonbons. Viens, Papa. Viens, Jacques. Venez vite au rayon des bonbons.

Scène 4

Au rayon des bonbons

Le détective: Est-ce que tu veux des bonbons, ma petite?

M-C: Oui, s'il vous plaît, monsieur.

Henri: La voilà, Papa!

Suzette: La voilà, Maman! La voilà!

Mme Leduc: Oh, Marie-Claire! Oh, ma petite!

M-C: Maman! Papa! Regardez! C'est un détective!

Le détective: Bonjour, monsieur. Bonjour, madame. C'est une belle petite fille. Elle adore les bonbons, n'est-ce pas?

M. Leduc: Oui, monsieur. Et merci beaucoup!

Mme Leduc: Marie-Claire, dis au revoir et merci au détective, et *donne-moi la main!*

M-C: Au revoir, monsieur. Merci, monsieur.

Le détective: Au revoir, Marie-Claire.

La famille: Au revoir, monsieur. Merci beaucoup, monsieur.

PROJET SUPPLÉMENTAIRE

Charité

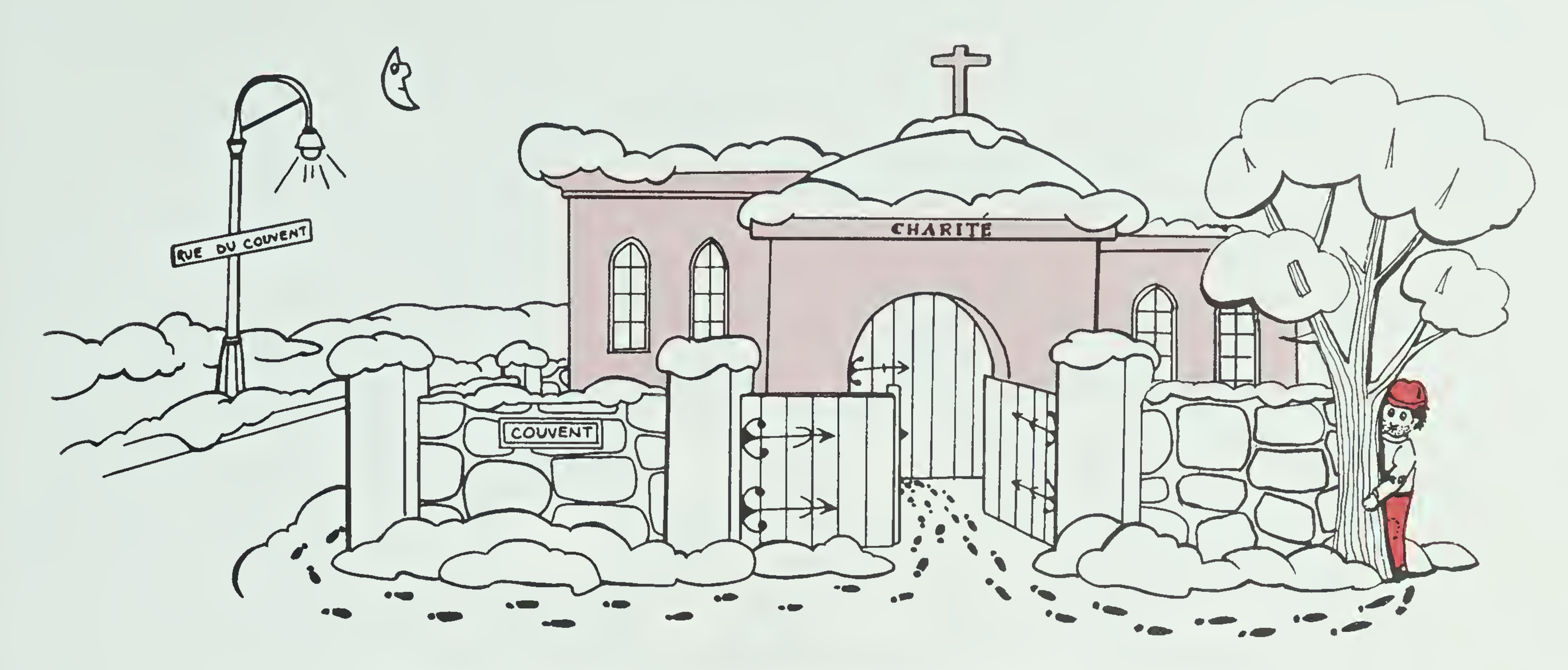


Il est minuit. Il fait très froid. Un pauvre homme marche dans le parc. Il n'a pas de famille. Il n'a pas de manteau. Il est très pauvre.

Il y a beaucoup de neige dans le parc. Le monsieur regarde la neige sous les arbres. Il déteste la neige.

"Attention! Voilà une petite boîte sous un arbre. Qu'est-ce que c'est?", dit l'homme. Il ne marche pas maintenant. Il regarde la boîte. Une boîte dans le parc à minuit! "Qu'est-ce qu'il y a dans la boîte?" Il ne veut pas regarder, mais la boîte lui dit, "Venez, monsieur. Venez regardez! Venez! Venez tout de suite!"

"Je vais regarder," dit l'homme, et il va tout de suite à l'arbre et regarde dans la boîte. "Oh-là-là! C'est un petit enfant! C'est un bébé! Pauvre petit! Oh, tu as froid! Est-ce que tu n'as pas de mère? Pas de père? Pauvre bébé!"



L'homme prend le petit enfant dans ses bras. "Voilà mon chandail, bébé," dit le monsieur. Il met l'enfant dans son chandail et va vite en ville. "Qu'est-ce que je vais faire?" dit l'homme. "Ce n'est pas mon enfant. Je suis très pauvre et il fait très froid. Qu'est-ce que je vais faire avec ce pauvre petit?"

L'homme arrive dans la rue du couvent. "Ah, voilà le Couvent des Soeurs de la Charité. Les Bonnes Soeurs sont très gentilles. Je vais mettre l'enfant à la porte du couvent.

L'homme frappe vite . . . UN! DEUX! TROIS! . . . à la porte du couvent. Il met le bébé dans son pauvre chandail devant la porte, et il va tout de suite derrière un grand arbre.

Après un moment une Bonne Soeur arrive à la porte. Elle regarde le bébé, et elle crie, "Venez Soeur Angéline. Venez vite! Il y a un pauvre petit bébé à la porte!" Soeur Angéline prend l'enfant dans ses bras, "Ah! Le pauvre petit," dit-elle, et les deux Soeurs entrent dans le couvent avec le bébé.

L'homme regarde la porte du couvent un moment. Il fait très froid dans la rue du couvent. L'homme n'a pas de manteau et il n'a pas de chandail, mais il n'a pas froid maintenant.

COMPLÉTEZ

1. L'homme .... a) a un enfant / b) n'a pas de famille / c) déteste les enfants .

2. La boîte est .... a) sous la neige / b) derrière le couvent / c) sous un arbre .

3. Il y a .... a) trente dollars / b) un enfant / c) un manteau dans la boîte.

4. L'homme met le bébé .... a) dans son chandail / b) dans la boîte / c) dans la rue .

5. Les Bonnes Soeurs entrent dans le couvent avec ....

   a) la petite boîte
   b) le pauvre petit
   c) le pauvre homme .

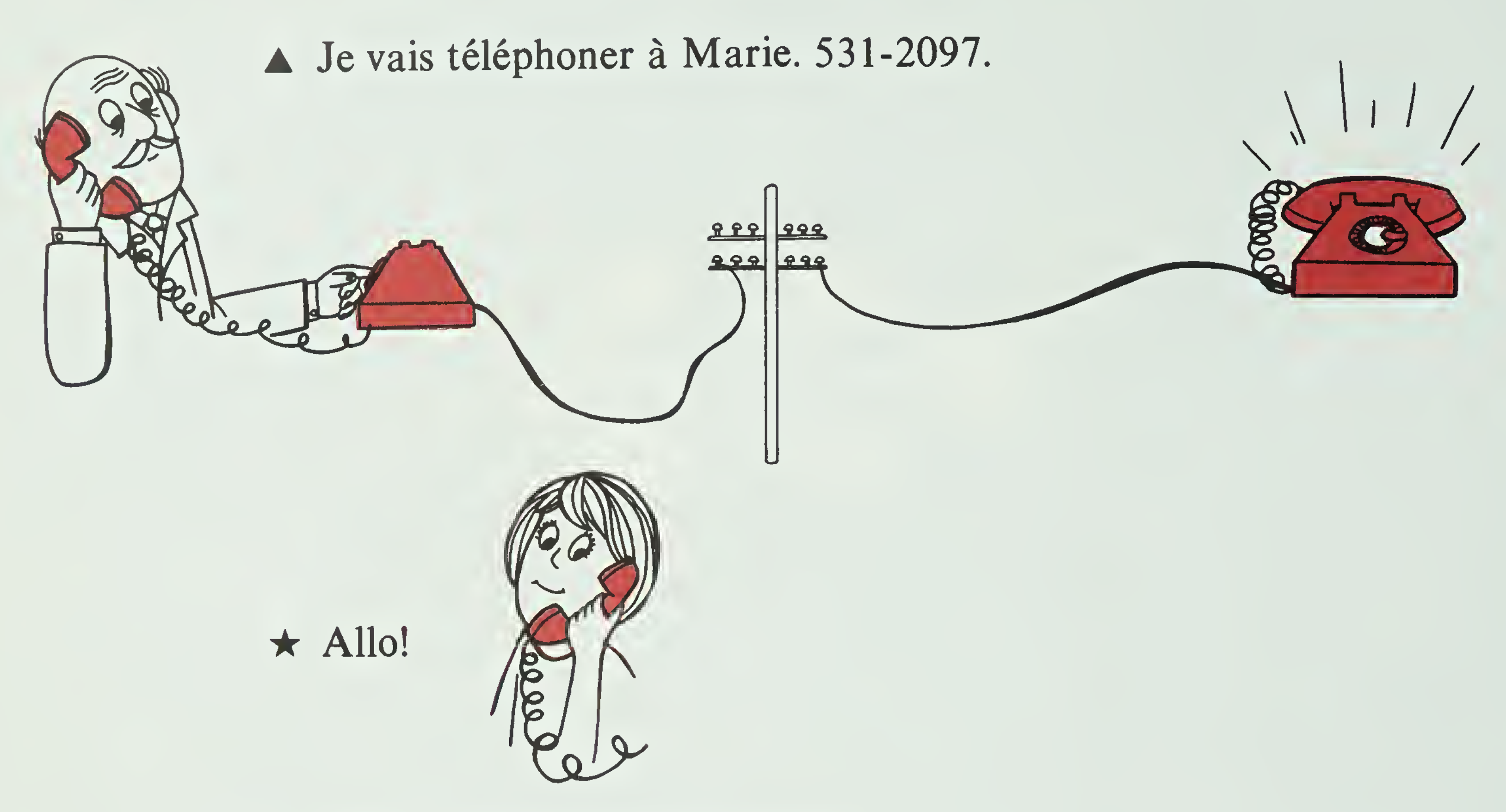


LECTURE I

Dialogue 1

Au téléphone

▲ Je vais téléphoner à Marie. 531-2097.



★ Allo!

▲ Allo, est-ce que c'est Marie?

★ Non, ce n'est pas Marie.

▲ Oh, pardon! Qui est-ce, mademoiselle?

★ C'est la soeur de Marie.

▲ Ah, bonjour, mademoiselle. Ça va?

★ Oui, merci. Ça va très bien. Qui est-ce, s'il vous plaît?

▲ C'est Monsieur Jones, le professeur de Marie. Je veux parler à Marie, s'il vous plaît.

★ Elle n'est pas ici, monsieur.

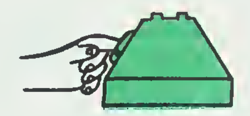
▲ Ah, c'est dommage. Je vais retéléphoner à Marie après le dîner. Au revoir, mademoiselle.

★ Au revoir, monsieur.

EXERCICE A

Au téléphone

▲ Je vais téléphoner à ______ .





★ Allo.

▲ Je veux parler à ______ s'il vous plaît.

★ Qui est-ce, [monsieur / madame / mademoiselle] ?

▲ C'est ______ .

★ Un moment [s'il vous plaît / s'il te plaît] .

EXERCICE B

▲ Qu'est-ce que tu veux pour le dîner, ______ ?

★ Je veux [du poulet / du rôti de boeuf / des carottes / des pommes de terre / des bananes / du pain / une tasse de thé] , s'il te plaît, Maman.

LECTURE II

Dialogue 2

Georges joue au baseball





▲ Je vais téléphoner à Georges. 492-6813.

★ Allo.

▲ Est-ce que Georges est là?

★ Non, monsieur, il n'est pas ici.

▲ C'est dommage. Qui parle, s'il vous plaît?

★ C'est Paul.

▲ Ah, bonjour, Paul. C'est M. Jones. Est-ce que Georges joue au baseball aujourd'hui?

★ Oui, monsieur, il joue au baseball.

▲ Est-ce qu'il joue à l'école?

★ Oui, monsieur.

▲ Très bien, je vais parler à Georges à l'école. Au revoir, Paul.

★ Au revoir, monsieur.



EXERCICE

Chez les Benoit

Lucienne arrive chez les Benoit.

La voilà à la porte.

Elle veut donner un cadeau à Paulette Benoit.

Madame Benoit vient à la porte.

Mme Benoit: Ah, bonjour, Lucienne! Paulette est dans la salle à manger. Elle met la table. Monsieur Benoit fait le dîner ce soir. Est-ce que tu veux dîner avec Paulette?

Lucienne: Oh, merci, madame, mais je veux parler à ma mère.

Mme Benoit: Un moment, Lucienne. André est au téléphone. Ah, voilà Paulette!

Lucienne: Bon anniversaire, Paulette. Voilà un cadeau pour toi.

Paulette: Merci beaucoup, Lucienne.

Faites des questions:

Qui [arrive / est / veut / vient / met / fait / donne] .... ?

ET TOI?

1. Est-ce que tu vas à l'école?
2. Est-ce que tu joues au [baseball / hockey / football] ?

LECTURE III

Dialogue 3

Georges va chez le docteur



Le docteur: Bonjour, mon petit, ça va?

Georges: Non, madame, ça ne va pas. Je suis malade aujourd'hui.

Le docteur: C'est dommage. Voilà une chaise. Comment est-ce que tu t'appelles?

Georges: Je m'appelle Georges Anderson, madame.

Le docteur: Eh bien, Georges, tu as les oreilles très rouges. Est-ce que tu as mal aux oreilles?

Georges: Oui, madame, j'ai mal aux oreilles.

Le docteur: Où est ta mère?

Georges: Elle est chez moi, madame.

Le docteur: Donne-moi ton numéro de téléphone, Georges.

Georges: Cinq, deux, deux, cinq, zéro, neuf, six.

Le docteur: Très bien, Georges. Va chez toi. Je vais téléphoner tout de suite à ta mère. Au revoir, mon petit.

Georges: Au revoir, madame.

EXERCICE

▲ Bonjour, comment est-ce que tu t'appelles?

★ Je m'appelle [★] , et toi?

▲ Je m'appelle [▲] .

LECTURE IV

Dialogue 4

Dans la rue

Robert: Regarde, Papa. Voilà Mademoiselle Doucette.

Papa: Est-ce que tu es dans la classe de Mademoiselle Doucette, Robert?

Robert: Oui, je suis dans sa classe.

Papa: Eh bien, Robert, dis bonjour à mademoiselle.

Robert: Bonjour, mademoiselle.

Mlle Doucette: Bonjour, Robert. Bonjour, monsieur.

Papa: Et ce garçon devant l'école, qui est-ce?

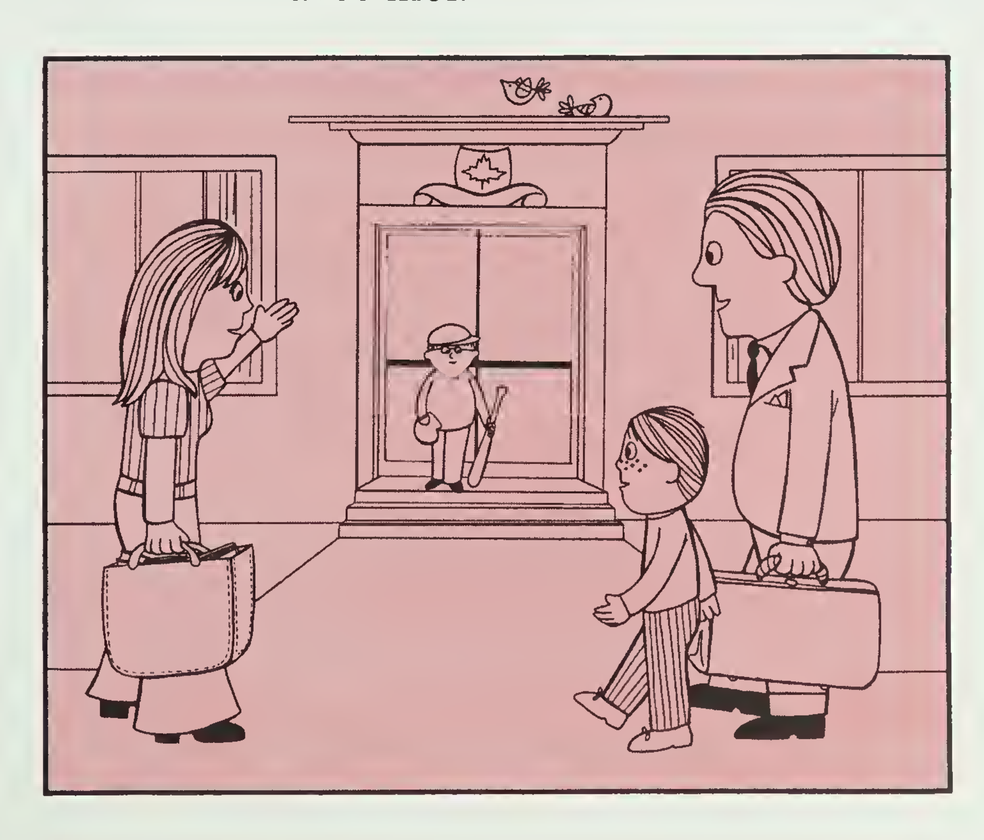
Robert: C'est Denis.

Papa: Est-ce qu'il est dans ta classe?

Robert: Oui, il est dans ma classe.

Papa: Est-ce que c'est ton ami?

Robert: Oui, c'est mon ami. Il joue au baseball avec moi.



EXERCICE A

Conversation

▲ Est-ce que tu as un ami / une amie ?

★ Oui, j'ai un ami / une amie .

▲ Qui est-ce?

★ C'est ______ .

▲ Est-ce qu'il / qu'elle va à ton école?

★ Oui, il / elle va à mon école.

▲ Est-ce qu'il / qu'elle est dans ta classe?

★ Oui / Non , il / elle n' est pas dans ma classe.

ET TOI?

1. Est-ce que tu as un(e) ami(e) (frère, soeur, tante, docteur)?
2. Comment s'appelle ton ami(e) (ton frère, ta soeur, ta tante, ton docteur)?

EXERCICE B

Faites des phrases:

1. ▲ Voilà [Annette / Luc / Yvette / Charles / Simon / Marguerite] . Est-ce que c'est [ton cousin / ta cousine] ?

   ★ [Oui / Non] , [c'est / ce n'est pas] [mon / ma] .

2. ▲ Est-ce que ton <u>ami</u> s'appelle [Denis / Denise] ?

   ★ [Oui / Non] , [il / elle] s'appelle .

3. ▲ Est-ce que ton <u>amie</u> s'appelle [Louis / Louise] ?

   ★ [Oui / Non] , [il / elle] s'appelle .

4. ▲ Est-ce que tu [veux / vas] mon numéro de téléphone?

   ★ [Oui / Non] , je (ne) [veux / vais] (pas) ton numéro de téléphone.

5. ▲ Est-ce que tu [as / es] dans la classe de [Monsieur .... / Mademoiselle .... / Madame ....] ?

   ★ [Oui / Non] , [j'ai / je suis] dans la classe de .

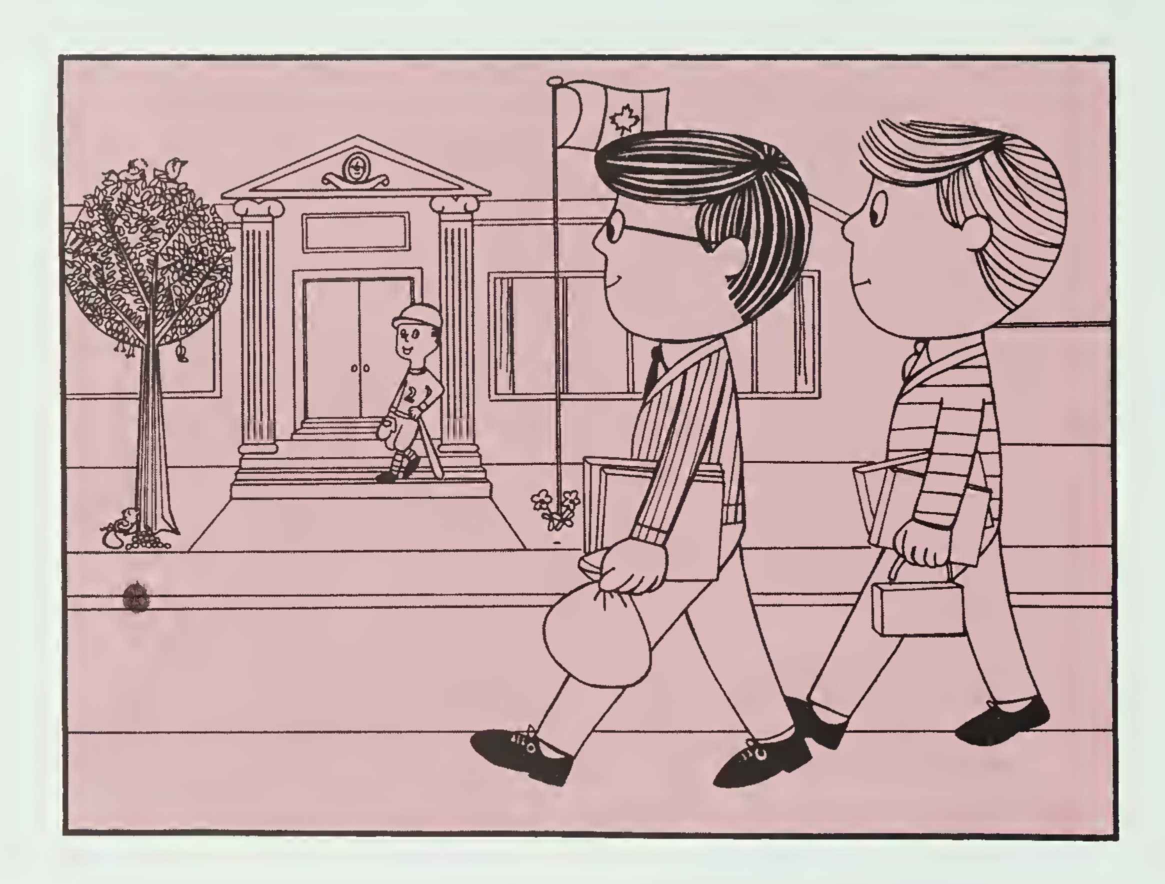
ET TOI?

1. Est-ce que tu es malade aujourd'hui?
2. Est-ce que tu as les oreilles rouges?

LECTURE V

Histoire en images 1

Devant l'école



Voilà la rue Laurier, et voilà l'école de Jacques.
Jacques va à l'école. Voilà ses livres.
Voilà son déjeuner.
Il est avec son ami Roger.
Roger va manger à l'école.
Il va manger avec Jacques.
Voilà un grand garçon devant la porte de l'école.
Qui est-ce?
Ah! C'est Joseph! C'est le cousin de Roger.
Il adore le baseball.
Il joue au baseball après la classe.

ET TOI?

1. Est-ce que tu as un cousin (une cousine)?
2. Comment est-ce qu'il (qu'elle) s'appelle?
3. Est-ce que tu vas manger avec ton cousin (ta cousine) aujourd'hui?

EXERCICE

Trouvez les réponses:

A 4	Où est l'école de Jacques?	1. Joseph est le cousin de Roger.
B	Où est Jacques?	2. C'est un ami de Jacques.
C	Qui est Roger?	3. Il va manger avec Roger.
D	Où est-ce que Jacques va manger?	4. Elle est dans la rue Laurier.
E	Avec qui est-ce qu'il va manger?	5. C'est Joseph qui est devant la porte.
F	Qui est devant la porte de l'école?	6. Il joue au baseball.
G	Qui est le cousin de Roger?	7. Non, c'est le cousin de Jacques.
H	Est-ce que Joseph est le cousin de Jacques?	8. Il va manger à l'école.
I	Qu'est-ce que Joseph fait après la classe?	9. Il est dans la rue Laurier.
		10. Non, ce n'est pas le cousin de Jacques.

ET TOI?

1. Est-ce que tu as un(e) ami(e)?
2. Comment s'appelle ton ami(e)?

LECTURE VI

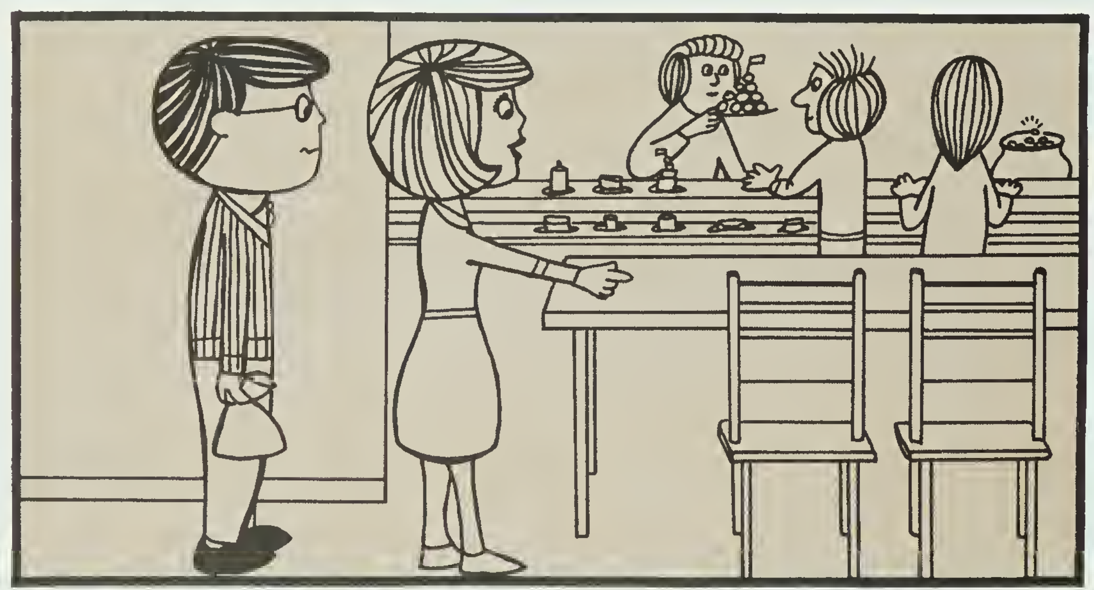
Histoire en images 2

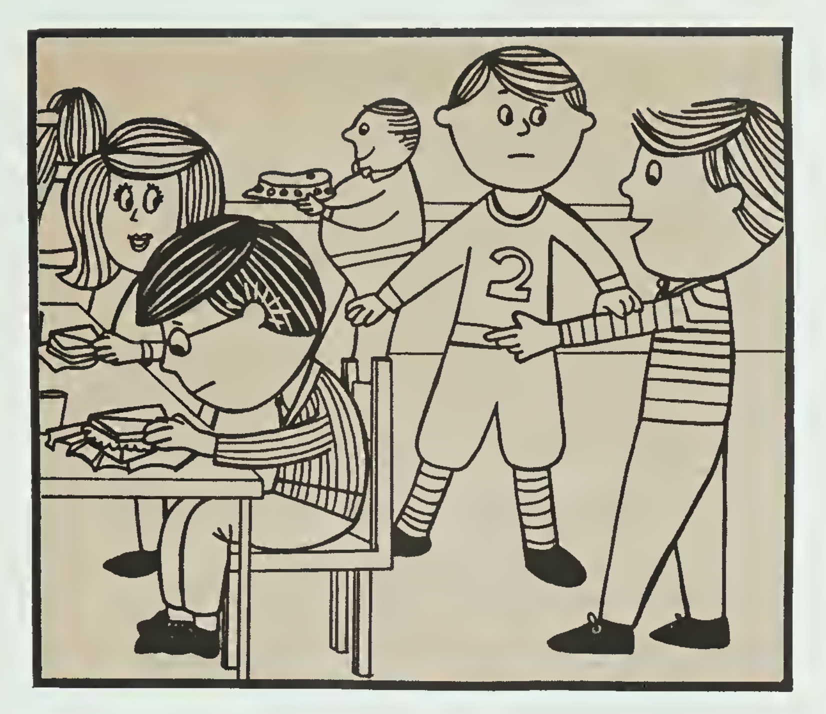
Midi à l'école



Voilà l'école. Regardez! Il est midi.
Jacques va manger. Il va à la cantine.
Il a son déjeuner à la main.
Voilà une jeune fille.
Elle vient de Montréal. Elle est perdue.
Elle parle à Jacques.
Elle veut manger à la cantine.
Regardez! Elle va à la cantine avec Jacques.

Elle parle beaucoup.
Jacques ne parle pas beaucoup.
Les voilà à la cantine.
La jeune fille va manger avec Jacques.
Voilà deux chaises.





Voilà la jeune fille à côté de Jacques.
Roger arrive avec Joseph.
Roger regarde les oreilles de Jacques.
Jacques a les oreilles très rouges, n'est-ce pas?

EXERCICE A

Répondez:

1. Où est Jacques?	1. Il ____ à l'école.
2. Où est-ce qu'il va?	2. Il ____ à la ____ .
3. Qu'est-ce qu'il a à la main?	3. Il ____ son déjeuner ____ la main.
4. Qui parle à Jacques?	4. Une jeune ____ lui ____ .
5. Est-ce que Jacques est perdu?	5. Non, il ____ est ____ perdu.
6. Est-ce que la jeune fille est perdue?	6. Oui, ____ est ____ .
7. Où est-ce qu'elle va?	7. ____ va ____ la cantine.
8. Avec qui est-ce qu'elle veut manger?	8. Elle ____ manger avec ____ .
9. Avec qui est-ce que Jacques veut manger?	9. Il veut ____ avec ____ et ____ .
10. Où sont les amis de Jacques?	10. Ils ____ dans ____ cantine.
11. Qu'est-ce que Roger regarde?	11. Il ____ les ____ de ____ .
12. Pourquoi est-ce qu'il regarde les oreilles de Jacques?	12. Les ____ de ____ sont très ____ .
13. Pourquoi est-ce que les oreilles de Jacques sont rouges?	13. Il ____ veut ____ manger avec une ____ ____ .

EXERCICE B

Logique

1. Voilà la cantine.
   Est-ce que tu viens ________ ?
2. Marie est au téléphone.
   Elle veut ________ à Claire.
3. Est-ce que tu viens avec moi?
   Non, je vais ________ la télé.
4. Il fait très chaud.
   Est-ce que Paul va ________ un chandail?
5. C'est l'anniversaire de Françoise.
   Sylvie va lui ________ un cadeau.
6. Charles adore ________ au baseball.
   Lucie ne veut pas ________ avec Charles.
7. Me voilà au piano.
   Je vais ________ . Qui veut ________ ?

regarder
jouer
adorer
manger
donner
montrer
jouer
parler
chanter
téléphoner
porter

ET TOI?

1. Est-ce qu'il y a une cantine à ton école?
2. Est-ce que tu viens manger avec moi?
3. Est-ce que tu vas manger à midi?

EXERCICE C

Complétez:

1. Maman a mal ________ .
2. Denise est ________ Jacques.
3. Jacques a son livre ________ .
4. Il y a un match de golf ________ .
5. Mon ami va à l'école ________ .
6. Est-ce que tu vas chez toi ________ ?
7. Jacqueline n'est pas ________ .
   Elle est malade.
8. Le docteur arrive.
   Le voilà ________ .
9. Louis met la table.
   Il est dans la salle ________ .
10. Tu veux parler ________ ?
    Voilà le téléphone.

à côté de
à Montréal
à la porte
à la main
à midi
à la cantine
à la télé
à chaque place
à la tête
à manger
à l'école
à ton ami

LECTURE VII

Déjeuner à l'école

Scène 1: *C'est le 3 avril. Dans la rue. Jacques va à l'école avec son ami Roger.*



Roger: Est-ce que tu veux manger avec Joseph et avec moi à midi?

Jacques: Joseph? Qui est-ce?

Roger: C'est mon cousin. Il est dans la classe de Suzette. Le voilà devant l'école.

Jacques: Ah oui! Il joue bien au baseball, n'est-ce pas?

Roger: Oui, très bien! Nous voilà à l'école. Au revoir, Jacques.

Jacques: Au revoir, Roger.

Scène 2: *Il est midi. Jacques va à la cantine. Une jeune fille lui parle.*



Denise: Pardon. Je suis perdue. Où est la cantine, s'il te plaît?

Jacques: Euh . . . moi aussi, je vais à la cantine.

Denise: Ah bon! Je viens avec toi. Moi, je m'appelle Denise Lachance, et toi?

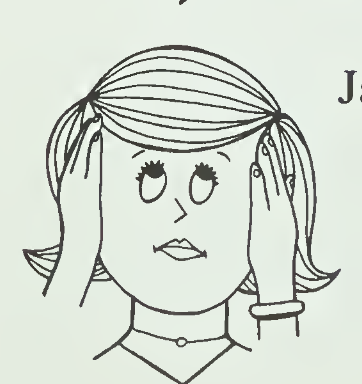
Jacques: Je m'appelle Jacques Leduc.

Denise: Oh, il y a une Suzette Leduc dans ma classe.

Jacques: Oui, c'est ma soeur. Voilà la cantine. Au revoir, Denise.

Denise: Est-ce que tu veux manger avec moi? Voilà deux chaises.

Jacques: Non! . . . Euh . . . Oui! . . . Merci.



Scène 3: *Roger et Joseph arrivent à la table de Jacques et de Denise.*

Roger: Bonjour, Jacques! Ça va?

Jacques: Oh, Roger! Oui . . . Euh . . . Non! . . . Euh . . .

Roger: Pourquoi est-ce que tu as les oreilles rouges, Jacques?

Jacques: Les oreilles rouges? Moi?

Roger: Oui, mon ami, tu as les oreilles très rouges. Qu'est-ce que tu as? Est-ce que tu es malade?

Joseph: Non, Roger, il n'est pas malade. Il fait très chaud dans la cantine, n'est-ce pas, Jacques?

Jacques: Oui, il fait très chaud ici . . . très chaud!

Joseph: Viens, Roger. Viens manger avec moi. Au revoir, Jacques.

Jacques: Au revoir, Joseph, et merci!

PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

I Adresses

1. M. Jean Turcotte, 7 rue St-Georges, Montréal, P.Q.	5. Mlle Lise Cartier, 19 rue St-Paul, Québec, P.Q.
2. Mme Annette Lachance, 23 rue Laurier, Hull, P.Q.	6. M. André Cloutier, 11 rue Ste-Anne, Rimouski, P.Q.
3. Mlle Harriette Ducharme, 15 rue Marquette, Sherbrooke, P.Q.	7. Mme Françoise Lafrance, 9 rue Champlain, Joliette, P.Q.
4. M. Philippe Martin, 18 rue St-Jean, Chicoutimi, P.Q.	8. M. Denis Valiquette, 14 rue Frontenac, Trois Rivères, P.Q.

JEU:

Modèle: *POINTS*

▲ *Numéro 4. Qui est-ce?*

★ *C'est M. Philippe Martin.* 1
Il vient de Chicoutimi. 1

▲ *Où est la ville de Chicoutimi?*

★ *La voilà.* 1

3



PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

II L'enfant perdu

Un petit garçon est perdu à Vancouver. Tu arrives. Tu lui parles.

Complétez la conversation:

▲ Est-ce que .... ?

★ Oui, je suis perdu. Oh Maman! Papa!



▲ Comment .... ?

★ Je m'appelle Gaston Rivard.

▲ Est-ce que .... Vancouver?

★ Non, je viens de Montréal.

▲ Où .... mère?

★ Elle est à Montréal. Je suis à Vancouver avec ma tante.

▲ Donne-moi ton ....

★ C'est le numéro 738-1549.

▲ Est-ce que .... à .... ?

★ Non, c'est mon numéro de téléphone à Montréal!

▲ Oh-là-là! Regarde. Voilà ....

★ Je ne veux pas de bonbon.

▲ Eh bien, viens ....

★ Chez toi? Non.

▲ Ah! Regarde! Est-ce que .... ?

★ Oui! C'est ma tante! TANTE MONIQUE! TANTE MONIQUE! ME VOILÀ!

PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

III Bernard et la Bicyclette

C'est le 3 avril. Bernard Benoit est dans la cuisine avec sa mère.

—Maman, dit-il, est-ce que je suis gentil?
—Oui, Bernard, aujourd'hui tu es bien gentil. Pourquoi? dit Madame Benoit.
—Eh bien, Maman. Je n'ai pas de bicyclette, et mon ami, Raymond, a une belle bicyclette 10 vitesses qui est trop petite pour lui.
—Ah! Voilà!, dit la mère. Tu veux une bicyclette! C'est combien, la bicyclette de ton ami?
—Trente dollars, Maman. Ce n'est pas beaucoup, et j'ai dix-sept dollars à la banque, répond Bernard. Madame Benoit le regarde un moment et dit, Bon, tu veux treize dollars? Moi, je te donne cinq dollars. Va demander le reste à ton père.
—Oh, merci, Maman. Tu es bien gentille! Merci beaucoup, crie Bernard, et il va tout de suite dans le salon où son père regarde un match de hockey à la télévision.
—Pardon, Papa, dit Bernard. Est-ce que tu veux me donner huit dollars?
—Chut! dit Monsieur Benoit. Bravo! Voilà! C'est maintenant quatre à zéro pour les Canadiens!
—Mais, Papa! Je veux . . .
—Chut! Bernard. Je regarde un match de hockey. Va jouer avec ton frère.

—Mais, Papa, dit Bernard, mon ami Raymond a une . . .
—Oh-là-là! crie Monsieur Benoit. Qu'est-ce que tu veux? Qu'est-ce que tu veux?
—Huit dollars, s'il te plaît, Papa, dit Bernard.
—Huit dollars . . . huit dollars . . . voilà, cinq . . . sept . . . huit. Et maintenant, avec ta permission, je vais regarder mon match de hockey, s'il te plaît.
—Oh oui, Papa! Pardon, Papa! Et merci beaucoup! Et Bernard va tout de suite chez Raymond.

C'est le 5 avril. Il est minuit. La belle bicyclette de Bernard est dans le garage, et Bernard est dans son lit. Il rêve. Dans son rêve il y a un grand monstre vert à la porte du garage. Le monstre entre dans le garage . . .
—Ah, une bicyclette 10 vitesses! Moi, j'adore les bicyclettes 10 vitesses! Il prend la bicyclette dans ses deux mains et la regarde. G-r-r-r . . . et maintenant je vais manger cette bicyclette . . . un, deux, trois . . . !

Bernard n'est pas dans son lit maintenant. Le voilà en pyjama à la porte du garage. Il crie,
—Non! Non! Non!
Son père arrive derrière lui:
—Bernard! Bernard! Qu'est-ce que tu fais? Il est minuit! Pourquoi est-ce que tu veux entrer dans le garage?
—Oh, Papa! Il y a un monstre dans le garage. Il mange ma bicyclette!
—Chut, Bernard! dit son père. Il n'y a pas de monstre dans le garage. Monsieur Benoit entre dans le garage avec Bernard. Regarde. Voilà ta bicyclette. Tu rêves.
—Oh oui, la voilà! Où est-ce que je suis?
—Tu rêves, Bernard. Viens dans ta chambre. Il fait froid ici et tu es en pyjama.
—Oui, Papa. Merci, Papa. C'est une belle bicyclette, n'est-ce pas?
—Oui, Bernard. C'est une très belle bicyclette.

PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

DESSINEZ:

1. La bicyclette de Bernard.
2. Le monstre dans le garage.
3. Bernard et son père à la porte du garage.

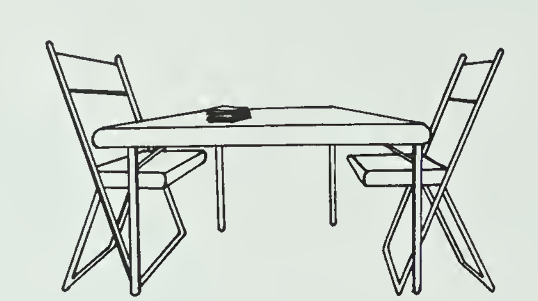


LECTURE I

Dialogue 1

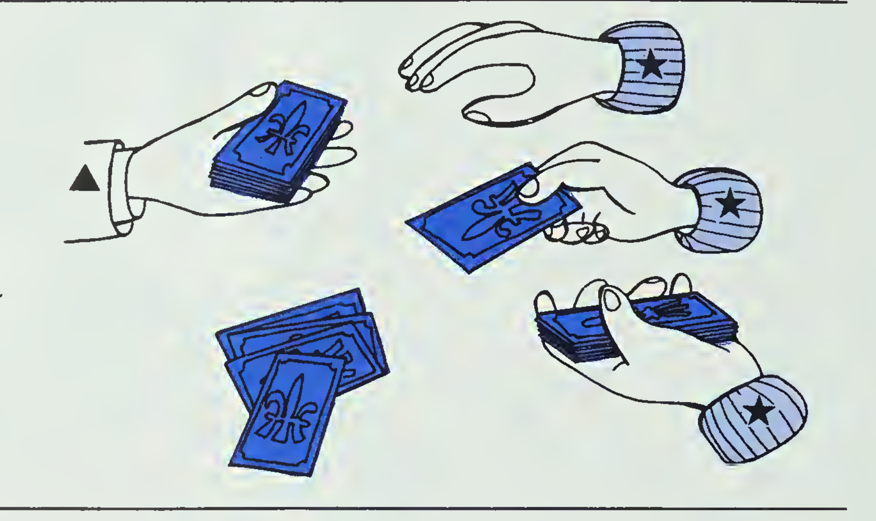




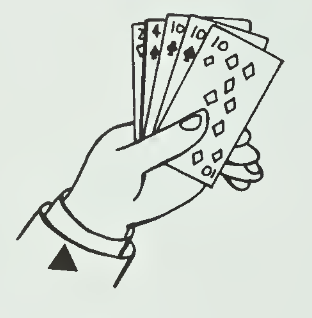
▲ Est-ce que tu veux jouer aux cartes avec moi?

★ Oui, j'adore jouer aux cartes.



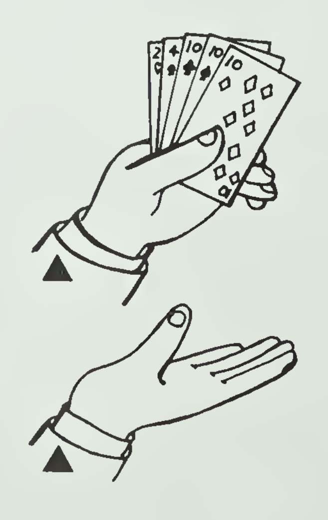
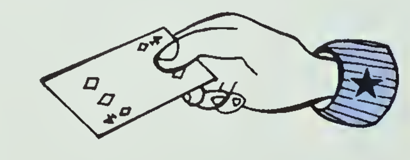
▲ Très bien. Voilà les cartes. Donne-moi cinq cartes.

★ Un, deux, trois, quatre, cinq. Voilà cinq cartes.




▲ Merci. Et maintenant, toi, tu prends cinq cartes.

★ Un, deux, trois, quatre, cinq. Les voilà. J'ai cinq cartes.

▲ Regarde tes cartes. Est-ce que tu as un [QUATRE] ?

★ Oui, j'ai un [QUATRE] .

▲ Donne-moi le [QUATRE] , s'il te plaît.

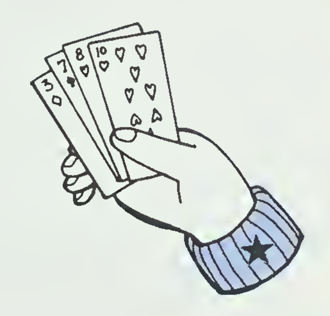
★ Le voilà.

▲ Merci. Et maintenant, est-ce que tu as un DEUX ?

★ Non. Je n'ai pas de DEUX . Est-ce que tu as un DIX ?

▲ Oui, j'ai trois DIX .

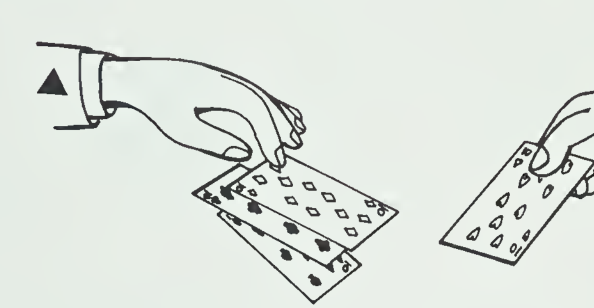




★ Ah! Donne-moi les trois DIX , s'il te plaît. Voilà un point pour moi! Est-ce que tu as un SEPT ?

▲ Oui / Non , j'ai / je n'ai pas de SEPT .

★ ETC.



Exercice de logique

1. Tu veux jouer?
2. Il fait froid?
3. Tu veux du poulet?
4. Tu as mal à la tête?
5. Ton stylo est perdu?
6. Ton auto ne marche pas?
7. Tu adores les fruits?
8. Tu vas au magasin?

a) Prends cette banane.
b) Prends ce crayon.
c) Prends cette assiette.
d) Prends ce taxi.
e) Prends cette carte.
f) Prends dix dollars.
g) Prends cette photo.
h) Prends cet aspirine.
i) Prends ce livre.
j) Prends ce chandail.

ET TOI?

1. Est-ce que tu joues aux cartes (au baseball, etc.)?
2. Avec qui est-ce que tu joues?

LECTURE II

Dialogue 2

Au Café Dominique



C'est un petit restaurant. C'est le café de M. Dominique. La serveuse s'appelle Geneviève.

▲ Bonjour, madame. Vous désirez, madame?

★ Je veux un sandwich, s'il vous plaît.

▲ J'ai des sandwichs au poulet, au boeuf, au fromage et aux oeufs, madame.

★ Donnez-moi un sandwich au fromage, s'il vous plaît.

▲ Un sandwich au fromage. Et qu'est-ce que vous désirez boire, madame? Du thé? Du café? Un verre de lait?

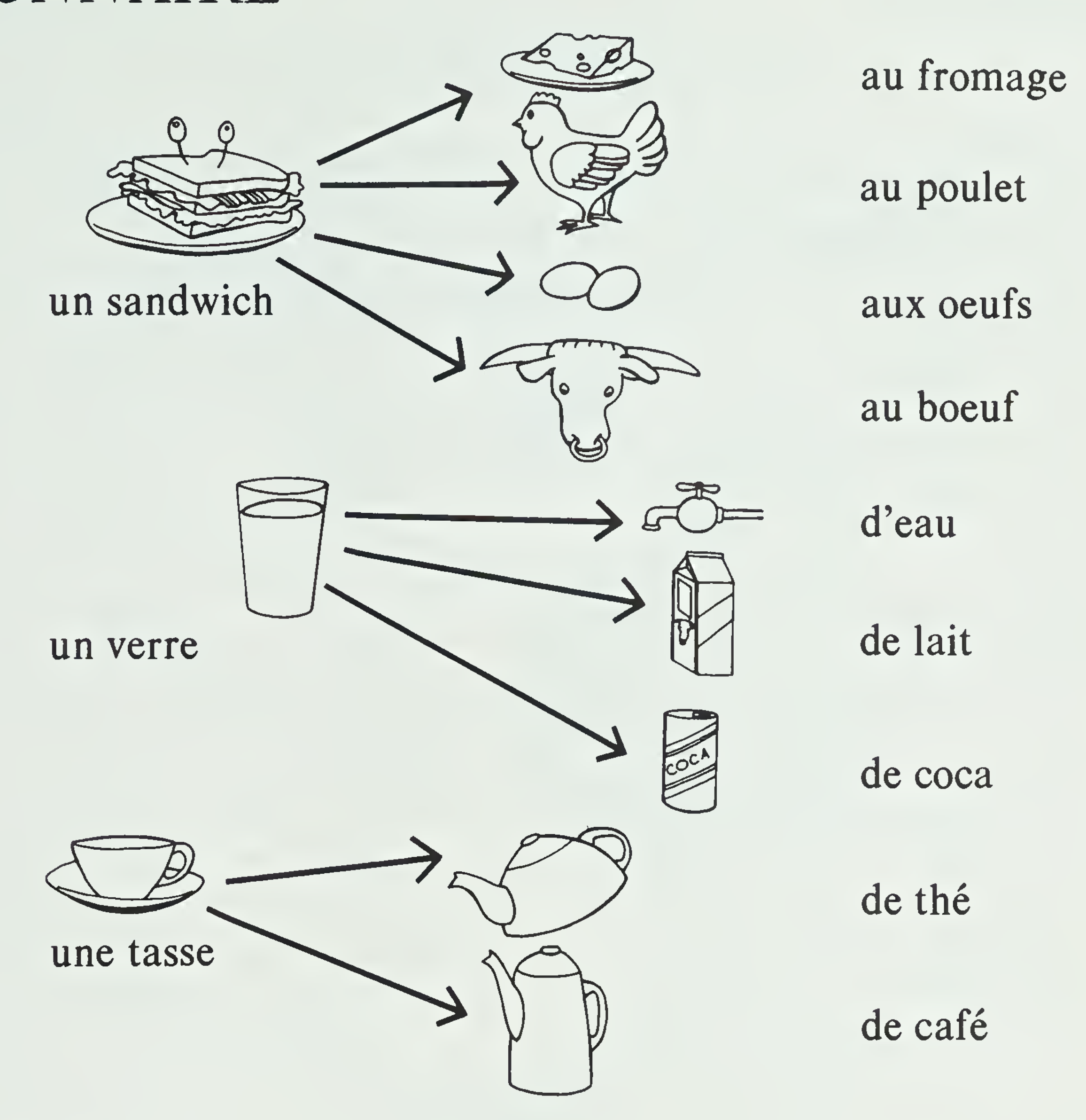
★ Une tasse de café, s'il vous plaît.

▲ Un café. Est-ce que c'est tout, madame?

★ Oui, c'est tout. Merci, mademoiselle.

▲ Très bien, madame. Voilà un verre d'eau et une serviette.

DICTIONNAIRE



EXERCICE A

▲ Bonjour, [madame / mademoiselle / monsieur]. Qu'est-ce que vous voulez?

★ Donnez-moi [un sandwich / un verre / une tasse] ______, s'il vous plaît.

ET TOI?

1. Est-ce que tu manges des sandwichs à midi?
2. Est-ce que tu prends un sandwich au fromage?
3. Quelle sorte de sandwich est-ce que tu prends aujourd'hui?

EXERCICE B

Au Café Dominique

1. C'est le café de Monsieur ______ .
2. La ______ s'appelle Geneviève.
3. La dame veut un ______ au ______ .
4. Elle veut boire du ______ .
5. La ______ lui donne un verre et une ______ .

EXERCICE C

▲ Prends ton livre de français. Regarde la page:

Modèle: *25 vingt-* *cinq*

a) 35 trente- ______
b) 31 trente et ______
c) 42 quarante- ______
d) 46 ______ - ______
e) 49 ______ - ______
f) 41 ______ et ______
g) 57 cinquante- ______
h) 50 ______
i) 58 ______ - ______
j) 64 soixante- ______
k) 61 ______ et ______
l) 66 ______ - ______
m) ? ______ et ______

★ Voilà la page ______ .

LECTURE III

Dialogue 3



Voilà un journal. Il y a trois personnes à la page 53.
L'homme porte un beau [chapeau] noir et un [manteau] gris.
La femme porte une belle [blouse] grise, une [jupe] noire et des [bas]. Le garçon porte une [chemise] blanche, un [pantalon] gris, des [chaussettes] grises et des [souliers] noirs.

EXERCICE A

Modèle:

▲ *Regarde* [*ce*] [*chapeau*]. *C'est combien?*

★ *C'est* [*quatorze*] *dollars.*

▲ *Regarde* [*ce* / *cette* / *ces*] ______ . *C'est combien?*

★ *C'est* ______ *dollars.*

EXERCICE B

▲ Voilà un | magazine / journal | . Est-ce que tu veux regarder ce | magazine / journal | avec moi?

★ Oui. Donne-moi le | magazine / journal | .

▲ Le voilà. Regarde la page . Est-ce qu'il y a | un / une | | homme / femme / garçon / jeune fille | à cette page?

★ Oui, il y a | un / une | | homme / femme / garçon / jeune fille | à cette page. | Le / La | voilà.

▲ Qu'est-ce qu' | il / elle | porte?

★ | Il / Elle | porte

UNE (F)	UN (M)
blouse chemise jupe	pantalon manteau chapeau

et des | bas / chaussettes / souliers | .

▲ De quelle couleur | est / sont | | le / la / les | | de l'homme / de la femme / du garçon / de la jeune fille | ?

★ | Il / Elle | porte | un / une / des |

F.	M.
blanche(s) noire(s) verte(s) bleue(s) grise(s)	blanc(s) noir(s) vert(s) bleu(s) gris
rouge(s) orange(s) jaune(s)	
marron	

JEU:

Mon ami(e) est perdu(e)

▲	Mon	ami amie	est	perdu perdue	.

★ C'est dommage!

▲	C'est	un garçon une jeune fille

★ Ce n'est pas moi.

▲	Il Elle	a les cheveux	blonds bruns noirs roux	.

★ Ce n'est pas moi.

▲	Il Elle	a les yeux	bleus bruns	.

★ Ce n'est pas moi.

▲	Il Elle	porte	un une des		(couleur) .

★ Ce n'est pas moi.

▲	Il Elle	porte (etc.)

★ Me voilà! C'est moi!

▲	Oui! Regardez! Voilà mon	ami amie	!

ET TOI?

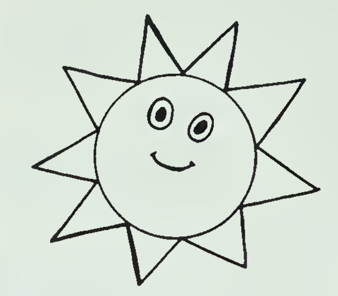
1. Est-ce que tu as les yeux bleus?
2. De quelle couleur sont tes yeux?
3. Est-ce que tu as les cheveux blonds?
4. De quelle couleur sont tes cheveux?

LECTURE IV



Dialogue 4

A Un beau samedi





▲ Allo.

★ Est-ce que [▲] est à la maison?

▲ Oui, c'est moi.

★ Ah, bonjour, [▲] ! Il fait très beau aujourd'hui, n'est-ce pas?

▲ Oui, il fait beau et chaud.

★ Est-ce que tu veux aller en ville après le dîner?

▲ Oui. Je veux aller au magasin.

★ A quel magasin est-ce que tu veux aller?

▲ Je veux aller chez Laflamme.

★ Est-ce que tu vas mettre un manteau?

▲ Mais non! Il fait trop chaud pour un manteau!

★ Qu'est-ce que tu vas mettre?

▲ Je vais mettre [un / une] [pantalon / jupe] et [un / une] [chandail / blouse / chemise] .

★ Très bien. Moi, je vais mettre [un / une] ______ et [un / une] ______ . Je vais chez toi après le dîner.

Au revoir, [▲] .

▲ Au revoir.



B Un mauvais samedi

▲ Allo.

★ Est-ce que [▲] est à la maison?

▲ C'est moi.

★ Ah, bonjour, [▲] . Il fait mauvais aujourd'hui, n'est-ce pas?

▲ Oui. Très mauvais. Il pleut à verse!

★ Est-ce que tu veux aller au cinéma?

▲ C'est une bonne idée! A quel cinéma est-ce que tu veux aller?

★ Il y a un très bon film au [Palais / Capitole / Odéon / etc.] .

▲ Qu'est-ce que c'est?

★ C'est " ".

▲ Bon! Est-ce que tu vas mettre ton imperméable?

★ Je n'ai pas d'imperméable, mais je vais mettre l'imperméable de [mon / ma] [frère / père / mère / soeur] . Et toi?

▲ Moi, je déteste les imperméables, mais j'ai un grand parapluie. Je vais chez toi après le dîner.

Au revoir, [★] .

★ Au revoir, [▲] .

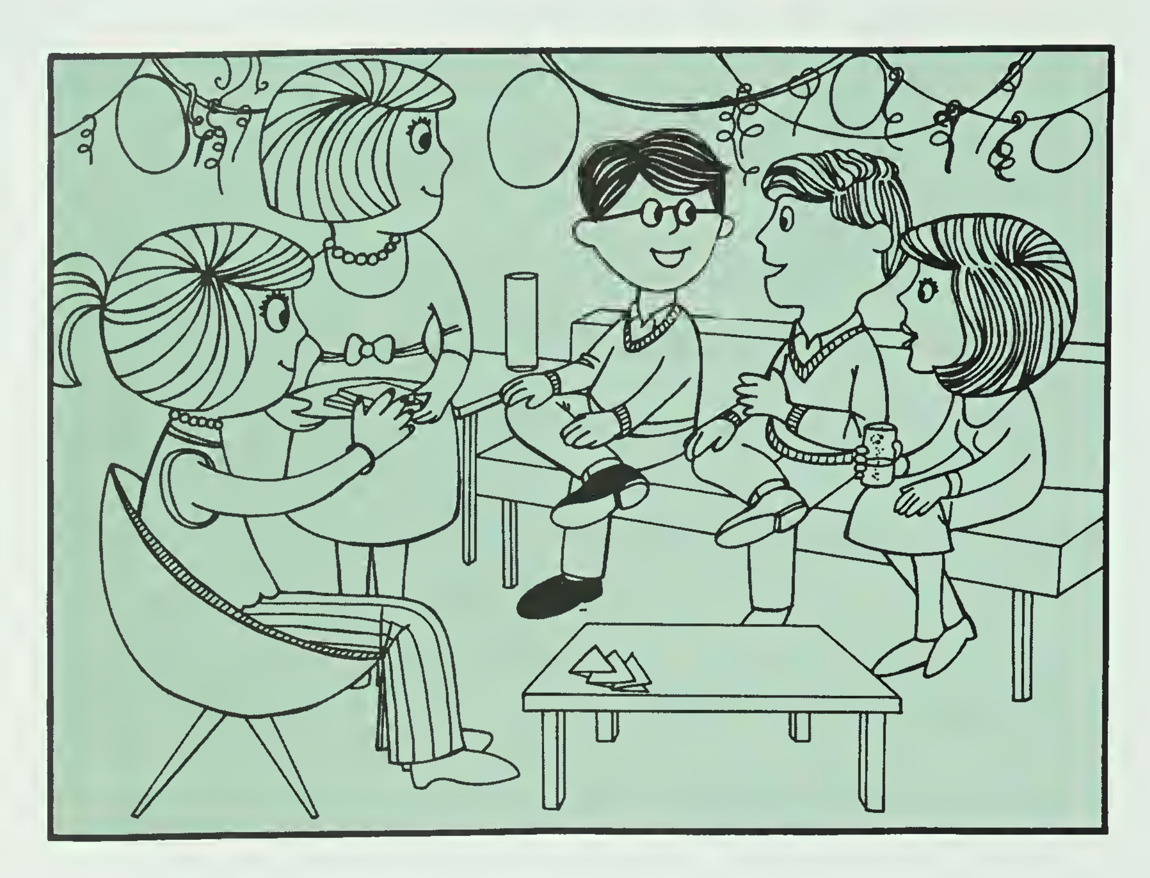
ET TOI?

1. Est-ce que tu as un parapluie?
2. De quelle couleur est ton parapluie?
3. Quel temps fait-il aujourd'hui?

LECTURE V

Histoire en images 1

Une soirée chez Paulette



Il y a une petite soirée chez Paulette ce soir.

Voilà Paulette. Elle porte une belle robe blanche.

Elle donne un sandwich à Suzette.

Suzette adore les sandwichs aux oeufs.

Paulette est la cousine de Jacques et Suzette.

Et voilà Denise Lachance avec son frère, Georges.

Denise boit un "coca".

Georges Lachance parle à Jacques.

Il y a un verre sur la table à côté de Jacques.

Il n'a pas de "coca".

Suzette regarde Georges. Il est très beau.

Il a les cheveux blonds. Suzette adore les cheveux blonds.

Georges ne regarde pas Suzette.

Il parle de baseball avec Jacques.

EXERCICE

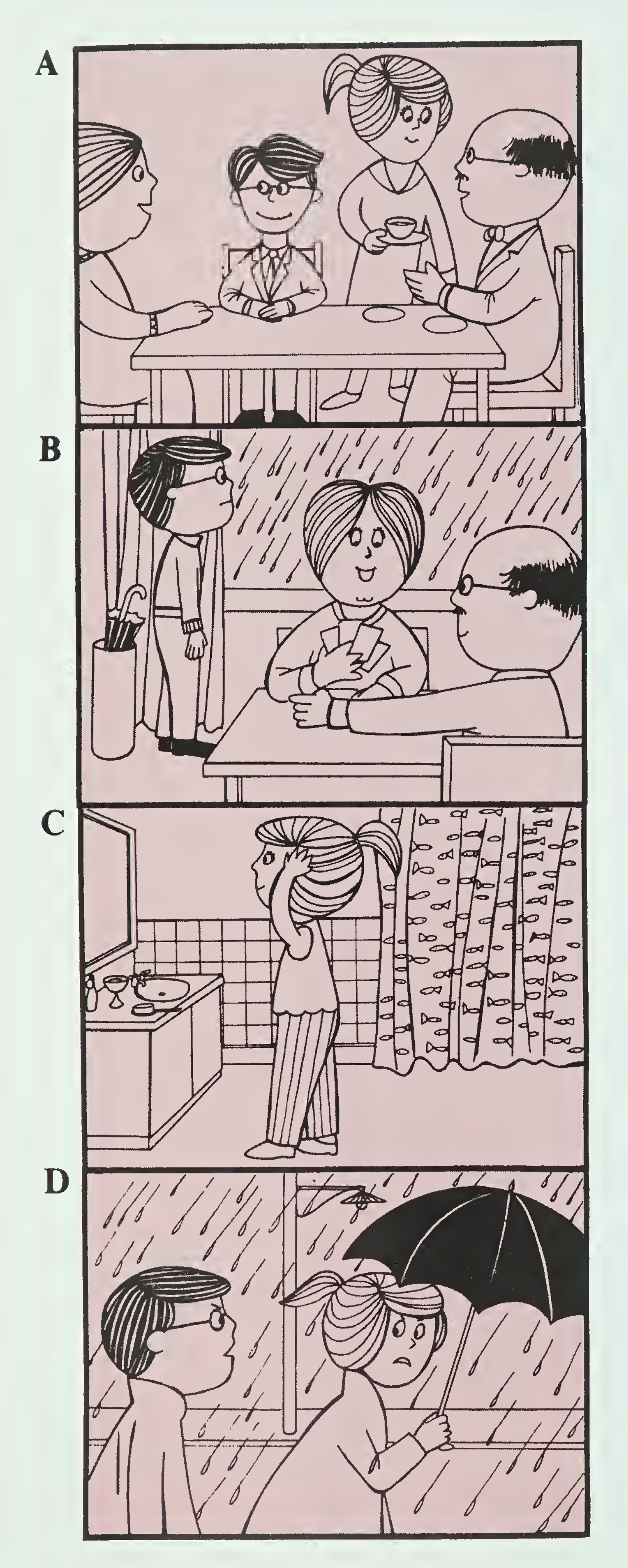
1. Est-ce que c'est un pique-nique?
2. Chez qui est la soirée?
3. Comment s'appelle le garçon à côté de Jacques?
4. Est-ce que c'est le cousin de Denise?
5. Où est Denise?
6. Qu'est-ce que Paulette donne à Suzette?
7. Quelle sorte de sandwichs est-ce que Suzette adore?
8. Qu'est-ce que   porte?
9. A qui est-ce que   parle?
10. Qui est [devant / derrière / à côté de]   ?
11. Qu'est-ce qu'il y a sur [la table / l'assiette / la table à café]?
12. Qui porte [un / une / des]   ?

ET TOI?

1. Est-ce que tu bois du café (du thé, du lait, du "coca")?
2. Est-ce que tu bois ton café (ton thé, ton lait, ton "coca") dans une tasse ou dans un verre?
3. Est-ce que tu as une cousine (un cousin)?
4. Qui? Comment est-ce qu'il (qu'elle) s'appelle?
5. Qu'est-ce que tu portes aujourd'hui (à une soirée)?
6. Est-ce que tu as une chemise marron (une robe verte, etc.)?
7. Est-ce que tu vas à beaucoup de soirées?

LECTURE VI

Histoire en images 2



Voilà la salle à manger des Leduc. Suzette donne une tasse de café à son père. Madame Leduc parle à son fils.

Voilà le salon des Leduc. M. et Mme Leduc jouent aux cartes. Jacques est à la fenêtre derrière Mme Leduc. Il regarde la pluie. Papa lui montre le parapluie.

Voilà la salle de bain des Leduc. Suzette est devant le miroir. Elle va à la soirée chez sa cousine ce soir. Elle porte sa belle blouse blanche, son pantalon rouge et blanc, et ses souliers blancs.

Voilà Jacques et Suzette dans la rue. Il pleut à verse. Suzette a le grand parapluie de son père. Jacques n'est pas sous le parapluie. Suzette n'est pas gentille. Elle va vite à la maison.

EXERCICE

Image A

1. Où sont les Leduc?
2. Qu'est-ce que Suzette donne à son père?
3. A qui est-ce que Mme Leduc parle?

Image B

1. Qu'est-ce que Mme Leduc fait dans le salon?
2. Avec qui est-ce qu'elle joue?
3. Où est la fenêtre?
4. Où est Jacques? Qu'est-ce qu'il regarde?
5. Qu'est-ce que M. Leduc lui montre?

Image C

1. Où est Suzette?
2. Qu'est-ce qu'elle porte?
3. Où est-ce qu'elle va ce soir?

Image D

1. Où sont Jacques et Suzette?
2. Quel temps fait-il?
3. Qui a le parapluie?
4. Est-ce que Jacques est sous le parapluie?
5. Est-ce que Jacques est devant Suzette?
6. Où est-ce que Suzette va? Pourquoi est-ce qu'elle va vite?
7. Est-ce qu'elle est gentille?

ET TOI?

1. Est-ce qu'il y a un miroir dans ta chambre?
2. Où est la salle de bain chez toi?

LECTURE VII

Ah, les enfants!

Scène 1: *C'est le 17 mai. Les Leduc sont dans la salle à manger. Suzette est dans la cuisine.*

M. Leduc: Suzette! Où est ma tasse de café?

Suzette: La voilà, Papa.

Mme Leduc: Est-ce que tu vas mettre ta belle robe bleue pour la soirée, ce soir, Suzette?

Suzette: Non, Maman. Je déteste les robes. Je vais mettre ma blouse blanche et mon pantalon rouge et blanc.

Mme Leduc: Ah, les jeunes filles!

Scène 2: *Après le dîner. M. et Mme Leduc jouent aux cartes dans le salon. Jacques regarde par la fenêtre.*

Jacques: Oh-là-là! Regardez! Il pleut à verse!

M. Leduc: Prends le parapluie, Jacques.

Jacques: Quel parapluie, Papa?

M. Leduc: Mon grand parapluie noir. Le voilà derrière toi.

Jacques: Merci, Papa.

Mme Leduc: Est-ce que Suzette va à la soirée avec toi?

Jacques: Oui, mais elle est devant le miroir dans la salle de bain.

M. Leduc: Ah, les jeunes filles!

Scène 3: *A la soirée chez Paulette.*

Paulette: Est-ce que tu veux un sandwich, Suzette? Il y a des sandwichs au fromage, au poulet et aux oeufs.

Suzette: Je prends un petit sandwich aux oeufs, s'il te plaît.

Paulette: Et voilà une serviette sur la table à café.

Suzette: Merci. Paulette, regarde ce garçon entre Jacques et Denise. Qui est-ce?

Paulette: C'est Georges Lachance. C'est le frère de Denise. Il est très gentil.

Suzette: Et très beau, n'est-ce pas?

Paulette: Oui, mais il déteste les jeunes filles. Il parle toujours de baseball et de hockey.

Suzette: Ah, les garçons!

***Scène 4:** Après la soirée. Dans la rue. Il pleut.*

Suzette: Moi, j'adore les soirées chez Paulette.

Jacques: Toi, tu adores les garçons!

Suzette: Et toi, tu adores Denise Lachance!

Jacques: De quelle couleur sont les yeux de Georges?

Suzette: Il a les yeux bleus, les cheveux blonds et . . .

Jacques: Et il déteste les filles!

Suzette: Toi, tu n'es pas gentil! Donne-moi le parapluie. (Elle prend le parapluie et va vite à la maison.)

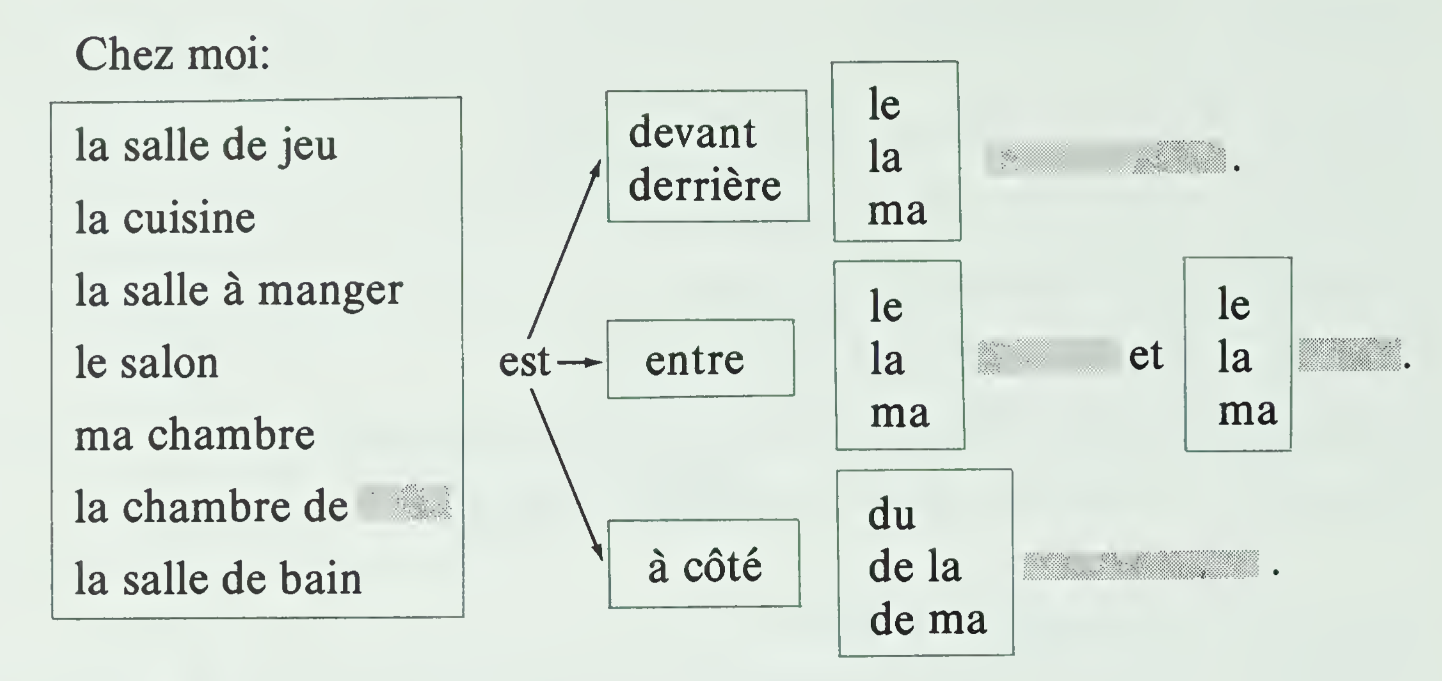
Jacques: Hé! Il pleut! Viens ici! Donne-moi le parapluie. Suzette! Suzette!

M. Leduc: (à la porte) Oh-là-là! Les enfants!

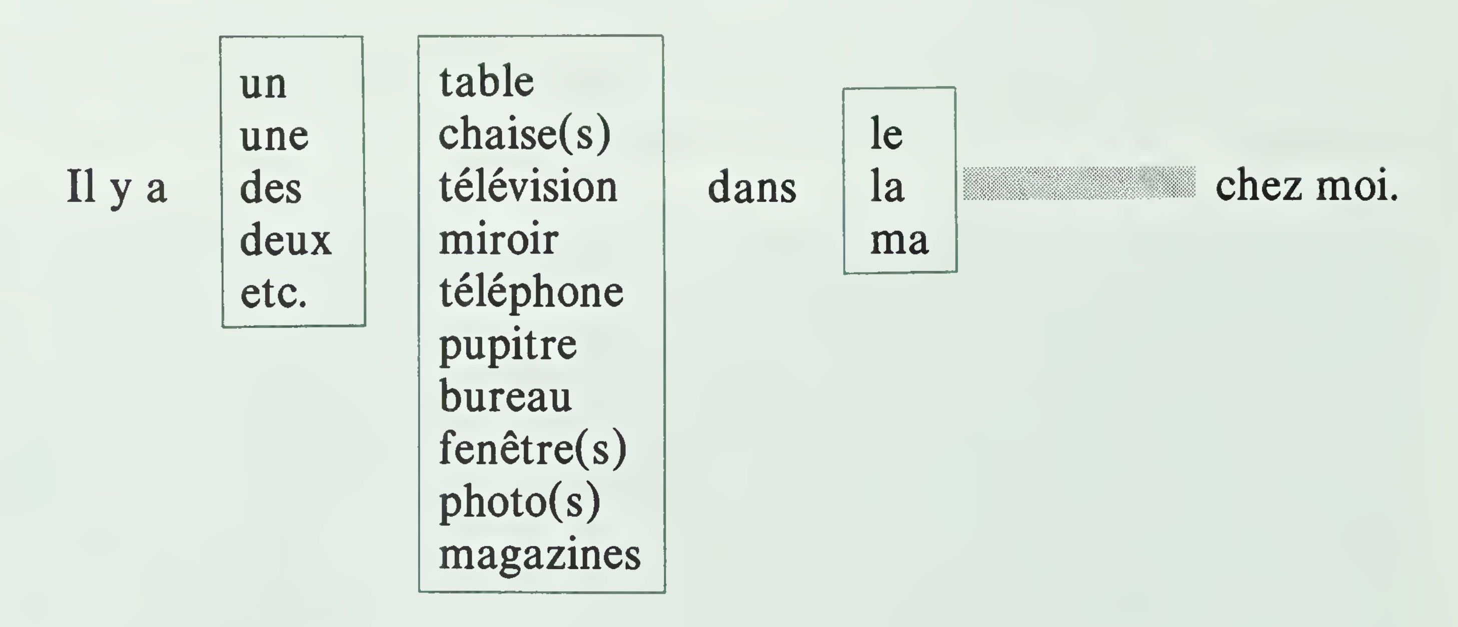


EXERCICE A

Chez moi

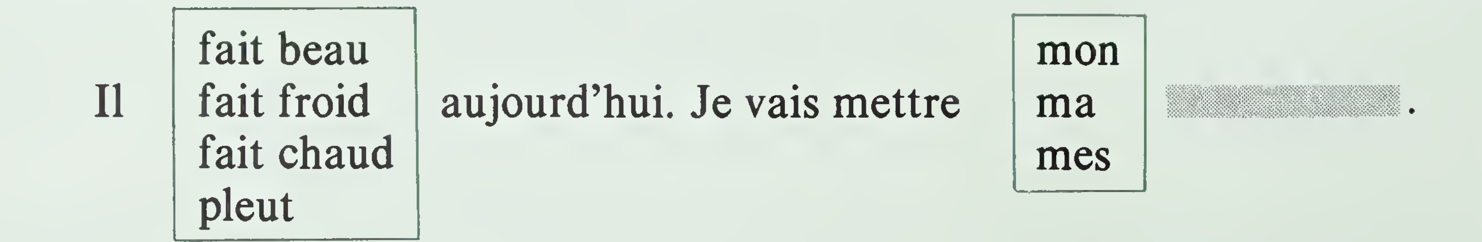


EXERCICE B



EXERCICE C

Problèmes de logique



PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

I Mon rêve favori

Dans mon rêve favori . . .

1. je suis

un homme
une femme
un garçon
une jeune fille
moi-même

2. j'ai les cheveux

châtain
blonds
bruns
roux

et les yeux

bleus
marron
verts
gris

3. je suis (très)

F.	M.
grande	grand
petite	petit

et (très)

F.	M.
belle	beau
gentille	gentil

4. et je porte

un
une
des

F.	M.
verte(s)	vert(s)
grise(s)	gris
blanche(s)	blanc(s)
violette(s)	violet(s)
noir(e)(s)	
bleu(e)(s)	
rouge(s)	
jaune(s)	
marron	

PROJETS SUPPLÉMENTAIRES

II Devinettes

1. J'ai quatre pieds et un dos, mais je n'ai pas de tête. Qu'est-ce que je suis?
2. Je suis très grand. Je suis vert et je mange les bicyclettes. Qu'est-ce que je suis?
3. J'ai les yeux de Marie-Claire. J'ai les cheveux de Marie-Claire. Je porte la robe de Marie-Claire. Mais je ne mange pas et je ne parle pas. Qu'est-ce que je suis?
4. Je porte une blouse blanche. Tu es malade? Eh bien, viens chez moi. Qui est-ce que je suis?
5. Je suis au restaurant. Je mets les tables. Je vais à la cuisine. Je te donne un sandwich ou un dîner. Je suis une femme. Qui est-ce que je suis?
6. Moi, je suis dans un magasin. Je dis, "Vous désirez, Madame? Vous désirez, Monsieur?" Je suis un homme. Qui est-ce que je suis?

1. une chaise 2. un monstre	3. une photo de Marie-Claire. 4. un docteur	5. une serveuse 6. un vendeur

RÉVISION — ET TOI?
Questions et Réponses

Etape 4

Voir page 59

1. Est-ce que tu portes un chandail bleu (rouge, etc.)?

1a. Oui, je porte un chandail bleu (rouge, etc.).
b. Non, je porte un chandail vert.
c. Non, je ne porte pas de chandail.

2. Est-ce que tu portes ton chandail bleu (rouge, etc.) aujourd'hui?

2a. Oui, je porte mon chandail bleu (rouge, etc.) aujourd'hui.
b. Non, je ne porte pas mon chandail bleu (rouge, etc.) aujourd'hui.

Voir page 61

1. Est-ce qu'il fait très froid (aujourd'hui)?

1a. Oui, il fait froid aujourd'hui.
b. Non, il fait chaud.
c. Non, il ne fait pas froid.

2. Quel temps fait-il ce matin (aujourd'hui)?

2a. Il fait (très) froid.
b. Il fait (très) chaud.

3. Est-ce que ton auto est au garage?

3a. Oui, elle est au garage.
b. Non, elle n'est pas au garage.

4. Est-ce qu'il fait chaud chez toi?

4a. Oui, il fait chaud chez moi.
b. Non, il fait froid chez moi.
c. Non, il ne fait pas chaud chez moi.

Voir page 67

1. Est-ce que ton père a une auto?

1a. Oui, il a une auto.
b. Non, il n'a pas d'auto.

2. De quelle couleur est son auto?

2a. Elle est rouge (bleue, etc.).

3. Est-ce que son auto marche bien?

3a. Oui, elle marche très bien.
b. Non, elle ne marche pas très bien.

Voir page 69

1. Où est ton chapeau?

1. Il est chez moi (dans ma chambre).

2. Où est ton chien?

2. Il est chez moi (dans le sous-sol).

Voir page 70

1. Est-ce que tu as un chien?
   1a. Oui, j'ai un chien.
   b. Non, je n'ai pas de chien.
2. Est-ce que tu as un chapeau blanc?
   2a. Oui, j'ai un chapeau blanc.
   b. Non, je n'ai pas de chapeau.
   c. Non, j'ai un chapeau (rouge, bleu, etc.).
3. Est-ce que tu as un livre de français?
   3a. Oui, j'ai un livre de français.
   b. Non, je n'ai pas de livre de français.

Etape 5

Voir page 78

1. Est-ce que tu es malade aujourd'hui?
   1a. Non, ça va bien.
   b. Oui, je suis malade.
   c. Non, je ne suis pas malade.
2. Qu'est-ce que tu as?
   2. J'ai mal à la tête (au dos, etc.).

Voir page 83

1. Est-ce qu'il y a une salle à manger chez toi?
   1a. Oui, il y a une salle à manger chez moi.
   b. Non, il n'y a pas de salle à manger chez moi.
2. Est-ce que tu mets la table chez toi?
   2a. Oui, je mets la table chez moi.
   b. Non, ma soeur met la table chez moi.
   Non, je ne mets pas la table chez moi.
3. Qu'est-ce que tu mets à chaque place?
   3. Je mets un couteau, une fourchette, une cuiller et une assiette à chaque place.

Voir page 84

1. Est-ce qu'il y a la télévision chez toi?
   1a. Oui, il y a la télévision chez moi.
   b. Non, il n'y a pas la télévision chez moi.
2. Est-ce que tu regardes la télé après le dîner (dans le salon, dans la cuisine, dans le sous-sol, etc.)?
   2a. Oui, je regarde la télévision après le dîner (dans le salon, etc.).
   b. Non, je ne regarde pas la télévision après le dîner (etc.).
3. Est-ce qu'il y a un match de hockey ce soir?
   3a. Oui, il y a un match de hockey ce soir.
   b. Non, il n'y a pas de match de hockey ce soir.

Voir page 86

1. Est-ce que tu manges dans la cuisine (la salle à manger, ta chambre)?

1a. Oui, je mange dans la cuisine.
b. Non, je ne mange pas dans ma chambre.
c. Non, je mange dans la salle à manger (etc.).

2. Est-ce que tu manges de la salade de fruits chez toi?

2a. Oui, je mange de la salade de fruits chez moi.
b. Non, je ne mange pas de salade de fruits chez moi.

3. Est-ce qu'il y a des carottes dans la salade de fruits?

3. Non, il n'y a pas de carottes dans la salade de fruits.

4. Est-ce que les chiens mangent des carottes?

4. Non, les chiens ne mangent pas de carottes.

Voir page 89

1. Est-ce que tu fais le dîner chez toi?

1a. Non, je ne fais pas le dîner.
b. Non, ma mère fait le dîner chez moi.
c. Oui, je fais le dîner chez moi.

Voir page 90

1. Est-ce que tu manges du rôti de boeuf (du poulet, etc.) chez toi?

1a. Oui, je mange du rôti de boeuf (du poulet, etc.) chez moi.
b. Non, je ne mange pas de rôti de boeuf.

2. Est-ce que tu mets du beurre sur tes pommes de terre?

2a. Oui, je mets du beurre sur les (mes) pommes de terre.
b. Non, je ne mets pas de beurre sur les (mes) pommes de terre.

3. Est-ce que tu manges dans la salle à manger?

3a. Oui, je mange dans la salle à manger.
b. Non, je ne mange pas dans la salle à manger.
c. Non, je mange dans la cuisine (etc.).

Etape 6

Voir page 99

1. Est-ce que tu vas au magasin aujourd'hui?

1a. Oui, je vais au magasin aujourd'hui.
b. Non, je ne vais pas au magasin aujourd'hui.

2. Est-ce qu'il y a un magasin Dominion (Loblaws, etc.) dans ta ville?

2a. Oui, il y a un magasin Dominion dans ma ville.
b. Non, il n'y a pas de magasin Dominion.

Voir page 103

1. Est-ce que tu as un dollar?
2. Est-ce que tu as un chandail vert (jaune, bleu, marron, etc.)?

1a. Oui, j'ai un dollar.
b. Non, je n'ai pas de dollar.

2a. Oui, j'ai un chandail vert (etc.).
b. Non, je n'ai pas de chandail vert (jaune, bleu, etc.).

Voir page 104

1. Est-ce que ton chapeau est marron?
2. Est-ce que ton chapeau est trop petit pour ton père?

1a. Oui, mon chapeau est marron.
b. Non, mon chapeau n'est pas marron.
c. Non, mon chapeau est rouge (noir, vert, etc.).

2a. Oui, mon chapeau est trop petit pour mon père.
b. Non, mon chapeau n'est pas trop petit pour mon père.

Voir page 107

1. Est-ce que tu as un chien?
2. De quelle couleur est-ce qu'il est?
3. Est-ce que ton frère (livre, crayon, cahier) est perdu?
4. Est-ce que ta soeur est perdue?

1a. Oui, j'ai un chien.
b. Non, je n'ai pas de chien.

2. Il est brun (noir, blanc, etc.).

3a. Oui, il est perdu.
b. Non, il n'est pas perdu.
c. Non, le voilà.

4a. Oui, elle est perdue.
b. Non, elle n'est pas perdue.
c. Non, la voilà.

Voir page 110

1. Est-ce qu'il y a un bébé dans ta famille?
2. Est-ce que tu es le bébé de ta famille?

1a. Oui, il y a un bébé dans ma famille.
b. Non, il n'y a pas de bébé dans ma famille.

2a. Non, je ne suis pas le bébé de ma famille.
b. Oui, je suis le bébé de ma famille.

Etape 7

Voir page 123

1. Est-ce que tu vas à l'école?

1a. Oui, je vais à l'école.
b. Non, je ne vais pas à l'école.

2. Est-ce que tu joues au hockey (baseball, football)?

2a. Oui, je joue au hockey (etc.).
b. Non, je ne joue pas au hockey.

Voir page 126

1. Est-ce que tu as un(e) ami(e) (frère, soeur, tante, docteur)?
2. Comment s'appelle ton ami(e) (ton frère, ta soeur, ta tante, ton docteur)?

1a. Oui, j'ai un(e) ami(e) (frère, soeur, etc.).
b. Non, je n'ai pas d'ami(e) (de frère ....).
2. Il (Elle) s'appelle ....

Voir page 127

1. Est-ce que tu es malade aujourd'hui?

1a. Oui, je suis malade.
b. Non, je ne suis pas malade.

2. Est-ce que tu as les oreilles rouges?

2a. Oui, j'ai les oreilles rouges.
b. Non, je n'ai pas les oreilles rouges.

Voir page 128

1. Est-ce que tu as un cousin (une cousine)?

1a. Oui, j'ai un cousin (une cousine).
b. Non, je n'ai pas de cousin (cousine).

2. Comment est-ce qu'il (qu'elle) s'appelle?

2a. Il s'appelle ....
b. Elle s'appelle ....

3. Est-ce que tu vas manger avec ton cousin (ta cousine) aujourd'hui?

3a. Oui, je vais manger avec mon cousin (ma cousine).
b. Non, je ne vais pas manger avec mon cousin (etc.).

Voir page 129

1. Est-ce que tu as un(e) ami(e)?

1a. Oui, j'ai un(e) ami(e).
b. Non, je n'ai pas d'ami(e).

2. Comment s'appelle ton ami?

2. Il (Elle) s'appelle ....

Voir page 132

1. Est-ce qu'il y a une cantine à ton école?

1a. Oui, il y a une cantine à mon école.
b. Non, il n'y a pas de cantine à mon école.

2. Est-ce que tu viens manger avec moi?

2a. Oui, je viens manger avec toi.
b. Non, je ne viens pas manger avec toi.

3. Est-ce que tu vas manger à midi?

3a. Oui, je vais manger à midi.
b. Non, je ne vais pas manger à midi.

Etape 8

Voir page 143

1. Est-ce que tu joues au cartes? (au baseball, etc.)?

1a. Oui, je joue aux cartes.
b. Non, je ne joue pas aux cartes.

2. Avec qui est-ce que tu joues?

2. Je joue avec mon ami(e) (ma soeur, ma tante, etc.).

Voir page 145

1. Est-ce que tu manges des sandwichs à midi?

1a. Oui, je mange des sandwichs à midi.
b. Non, je ne mange pas de sandwichs à midi.

2. Est-ce que tu prends un sandwich au fromage?

2a. Oui, je prends un sandwich au fromage.
b. Non, je ne mange pas de sandwich au fromage.
c. Non, je mange un sandwich au poulet (aux oeufs, etc.).

3. Quelle sorte de sandwich est-ce que tu prends aujourd'hui?

3. Je prends un sandwich aux oeufs (au poulet, etc.).

Voir page 149

1. Est-ce que tu as les yeux bleus?

1a. Oui, j'ai les yeux bleus.
b. Non, je n'ai pas les yeux bleus.
c. J'ai les yeux marron (gris, etc.).

2. De quelle couleur sont tes yeux?

2. J'ai les yeux ....

3. Est-ce que tu as les cheveux blonds?

3a. Oui, j'ai les cheveux blonds.
b. Non, je n'ai pas les cheveux blonds.
c. J'ai les cheveux châtains (noirs, etc.).

4. De quelle couleur sont tes cheveux?

4. J'ai les cheveux blonds (châtains, noirs, roux).

Etape 8

Voir page 151

1. Est-ce que tu as un parapluie?
   1a. Oui, j'ai un parapluie.
   b. Non, je n'ai pas de parapluie.
2. De quelle couleur est ton parapluie?
   2. Il est ....
3. Quel temps fait-il aujourd'hui?
   3. Il fait beau (mauvais, chaud, froid). Il pleut (à verse).

Voir page 153

1. Est-ce que tu bois du café?
   1a. Oui, je bois du café.
   b. Non, je ne bois pas de café.
   c. Non, je bois du lait.
2. Est-ce que tu bois ton café (ton thé, ton lait) dans une tasse (un verre)?
   2a. Oui, je bois mon café dans une tasse.
   b. Non, je ne bois pas mon lait dans une tasse.
3. Est-ce que tu as une cousine (un cousin)?
   3a. Oui, j'ai une cousine (un cousin).
   b. Non, je n'ai pas de cousine (de cousin).
4. Comment est-ce qu'elle (qu'il) s'appelle?
   4. Elle (il) s'appelle ....
5. Qu'est-ce que tu portes à une soirée (aujourd'hui)?
   5. Je porte ....
6. Est-ce que tu as une chemise marron (une robe verte, etc.)?
   6a. Oui, j'ai un(e) ....
   b. Non, je n'ai pas de ....
7. Est-ce que tu vas à beaucoup de soirées?
   7a. Oui, je vais à beaucoup de soirées.
   b. Non, je ne vais pas à beaucoup de soirées.

Voir page 155

1. Est-ce qu'il y a un miroir dans ta chambre?
   1a. Oui, il y a un miroir dans ma chambre.
   b. Non, il n'y a pas de miroir dans ma chambre.
2. Où est la salle de bain chez toi?
   2. Elle est à côté de ma chambre (entre deux chambres).

GLOSSAIRE

A

à - at, by, in, on, to, with
acheter - to buy
adorer - to adore
adresse (f) - address
aller - to go
allo - hello (on telephone)
ami (m), **amie** (f) - friend
anniversaire (m) - anniversary, birthday
appétit (m) - appetite
  bon appétit! - enjoy your food!
après - after
arbre (m) - tree
arriver - to arrive
assiette (f) - dish, plate
astronaute (m/f) - astronaut
aujourd'hui - today
au revoir - goodbye
auto (f) - car
avec - with
avoir - to have
avril (m) - April

B

banane (f) - banana
banque (f) - bank
bas (m) - stocking
beau, belle - beautiful, handsome
  il fait beau - it is nice/fine (weather)
beaucoup - much, many
bébé (m) - baby
beurre (m) - butter
bicyclette (f) - bicycle
bien - well
blanc, blanche - white
bleu, bleue - blue
blond, blonde - blond, fair (hair)
blouse (f) - blouse
boeuf (m) - beef, ox, steer
  rôti (m) **de boeuf** - roastbeef
boire - to drink
boîte (f) - box
bon, bonne - good
bonbon (m) - candy
bonjour - good day, hello
bras (m) - arm
brun, brune - brown (animals, objects)
  cheveux (m) **bruns** - black hair (people)
bureau (m) - desk, office

C

ça - that
  ça fait - that makes
cadeau (m) - present, gift
café (m) - coffee, café (small restaurant)
  table (f) **à café** - coffee table
cahier (m) - notebook
canadien, canadienne - Canadian
cantine (f) - canteen, cafeteria
capitaine (m) - captain
carotte (f) - carrot
carte (f) - card, chart, map
ce - it, this, that
ce, cet, cette/ces - this, that/these, those
céréale (f) - cereal
chaise (f) - chair
chambre (f) - room (bedroom)
  chambre à coucher - bedroom
chandail (m) - sweater
chanter - to sing
chapeau (m) - hat
chaque - each
charité (f) - charity
châtain, châtaine - brown (hair)
chaud, chaude - hot
  il fait chaud - it is hot (weather)
chaussette (f) - sock
chemise (f) - shirt
cheveux (m.pl.) - hair
chez - at/to the place (home) of
chic - smart, fashionable
  chic alors! - great!
chien (m) - dog
chut! - hush!, sh!
cinéma (m) - (movie) show
cinq - five
cinquante - fifty
classe (f) - classroom, period
  après la classe - after school (classes)

combien - how much?, how many?
comment - how
compléter - to complete
conversation (f) - conversation
côté (m) - side
  à côté de - beside
couleur (f) - colour
cousin (m), **cousine** (f) - cousin
couteau (m) - knife
couvent (m) - convent
craie (f) - chalk
crayon (m) - pencil
crier - to cry out
cuiller (f) - spoon
cuisine (f) - kitchen

D

dans - in, into
date (f) - date
de - of, from
  de rien - don't mention it, you're welcome
décembre (m) - December
degré (m) - degree
déjeuner (m) - lunch
  petit déjeuner - breakfast
demander to ask (for)
derrière - behind
désirer - to want, to desire
dessiner - to draw
détester - to detest, to hate
deux - two
devant - in front of
dimanche - Sunday
dîner (m) - dinner
dîner - to have dinner
dix - ten
docteur (m) - doctor
doigt (m) - finger
dollar (m) - dollar
dommage - too bad
  c'est dommage - that's too bad
donner - to give
dos (m) - back
douze - twelve

E

eau (f) - water
école (f) - school
élève (m/f) - pupil
elle/elles (f) - she, it/they (f)
en - in, by
en ville - in town, downtown
enfant (m/f) - child
entre - between
entrer - to enter
et - and
étape (f) - stage, lap (unit)
être - to be
exercice (m) - exercise

F

faire - to make, to do
famille (f) - family
favori, favorite - favourite
féminin, féminine - feminine
femme (f) - woman
fenêtre (f) - window
février (m) - February
fille (f) - daughter, girl
  jeune fille - girl
film (m) - film
fils (m) - son
formidable - wonderful, terrific, great
fourchette (f) - fork
français (m) - French (language)
frère (m) - brother
froid, froide - cold
  il fait froid - it is cold (weather)
fromage (m) - cheese
fusée (f) - rocket

G

garçon (m) - boy, waiter
gentil, gentille - nice, kind
gomme (f) - eraser
grand - tall, big
gris, grise - gray

H

hé! - hey!
histoire (f) - history, story
hiver (m) - winter
homme (m) - man
huit - eight

I

ici - here
idée (f) - idea
il/ils (m) - it, he/they (m)
il y a - there is, there are
image (f) - picture
imperméable (m) - raincoat

J

janvier (m) - January
jaune - yellow
je - I
jeu (m) - game
jeudi - Thursday
jeune - young
joli, jolie - pretty
jouer - to play
jour (m) - day
journal (m) - newspaper
joyeux, joyeuse - joyous, happy
jupe (f) - skirt
jus (m) - juice

L

la - the, her, it
là - there
  par là - that way, over there
lait (m) - milk
le - the, him, it
lecture (f) - reading
les - the, them
lit (m) - bed
livre (m) - book
logique (f) - logic, reason
lui - to him, to her
lundi - Monday
lune (f) - moon

M

ma - my
madame (f) - Mrs., Madame
mademoiselle (f) - Miss
magasin (m) - store
magazine (m) - magazine
mai (m) - May
main (f) - hand
maintenant - now
mais - but
maison (f) - house
majesté (f) - majesty
mal: avoir mal à la tête - to have a headache
malade - sick
maman (f) - mother, mom
manteau (m) - coat
marcher - to walk; to work (machinery)
mardi - Tuesday
marron (m/f, sing/pl.) - brown (objects)
mars (m) - March
masculin, masculine - masculine
match (m) - match, game
mathématiques (f.pl.) - mathematics
matin (m) - morning
mauvais, mauvaise - bad
  il fait mauvais - it (the weather) is bad
me - me, myself
merci - thank you
mercredi - Wednesday
mère (f) - mother
mes - my
mettre - to put, to put on
midi (m) - noon
mieux - better
minuit (m) - midnight
miroir (m) - mirror
modèle (m) - model
moi - me
moins - minus, less
mois (m) - month
moment (m) - moment
mon - my
monsieur (m) - Mr., gentleman
monstre (m) - monster
montrer - to show

N

neiger - to snow
  il neige - it is snowing
n'est-ce pas? - isn't that so?
neuf - nine
Noël (m) - Christmas
noir, noire - black
non - no
nous - we, us
novembre (m) - November
numéro (m) - number

O

octobre (m) - October
oeuf (m) - egg
oncle (m) - uncle
onze - eleven
orange (f) - orange
oreille (f) - ear
ou - or
où - where?
oui - yes

P

pain (m) - bread
pantalon (m) - trousers, slacks
par - by
  par la fenêtre (f) - through the window, out of the window
parapluie (m) - umbrella
parc (m) - park
pardon - pardon, excuse me
parler - to speak, to talk
partie (f) - party, game
pauvre - poor
pêche (f) - peach
perdre - to lose
père (m) - father
permission (f) - permission
personne (f) - person
petit, petite - little, small
  petit déjeuner (m) - breakfast
  petit pois (m) - pea
photo (f) - photograph
phrase (f) - sentence
pied (m) - foot
pique-nique (m) - picnic
place (f) - place, square
plaît: s'il te plaît - please
  s'il vous plaît - please
pleuvoir - to rain
  il pleut - it is raining
  il pleut à verse - it's pouring
pluie (f) - rain
pluriel, plurielle - plural
point (m) - point (mark)
poire (f) - pear
poisson (m) - fish
police (f) - police
pomme (f) - apple
pomme (f) de terre - potato
  pomme (de terre) frite - French fried potato
porc (m) - pork
porte (f) - door
porter - to wear, carry
poser - to pose
  poser une question (f) - to ask a question
poulet (m) - chicken
pour - for, in order to
pourquoi - why
premier, première - first
prendre - to take
problème (m) - problem
professeur (m) - teacher
projet (m) - project
pupitre (m) - desk
pyjama (m) - pyjamas

Q

quarante - forty
quatorze - fourteen
quatre - four
quel, quelle - which . . . . , what . . . .
quel temps fait-il? - what's the weather like?
qu'est-ce que - what
  qu'est-ce que c'est - what is this/it?
question (f) - question
qui - who, whom
quinze - fifteen

R

rayon (m) - department
regarder - to look at
règle (f) - rule, ruler
répondre - to answer
réponse (f) - response, answer
reste (m) - rest (remainder)
retéléphoner - to call back
rêve (m) - dream
rêver - to dream
robe (f) - dress
rose - pink
rouge - red
roux - red (hair)
rue (f) - street

S

sa - his, her
salade (f) - salad, lettuce
salade de fruits - fruit salad
salle (f) - room
salle à manger - dining room
salle de bain - bathroom
salon (m) - living-room
samedi - Saturday
scène (f) - scene
se - himself, herself, itself/themselves
seize - sixteen
sept - seven
septembre (m) - September
serveuse (f) - waitress
serviette (f) - serviette, towel
ses - his, her
singulier, singulière - singular
soeur (f) - sister
soir (m) - evening
soirée (f) - party
soixante - sixty
soleil (m) - sun
il fait du soleil - it is sunny
son - his, her
sorte (f) - kind, sort
soulier (m) - shoe
soupe (f) - soup
souper (m) - supper
sous - under
sous-sol (m) - basement
stylo (m) - pen
supplémentaire - supplementary
sur - on

T

ta - your
tableau (m) - picture
tante (f) - aunt
tarte (f) - pie
tasse (f) - cup
temps (m) - time, weather
tes - your
tête (f) - head
thé (m) - tea
toi - you
ton - your
tout, toute, tous, toutes - all
tout de suite - immediately
tout le monde - everyone
treize - thirteen
trente - thirty
très - very
trois - three
trop (de) - too much, too many
trouver - to find
tu - you

U

un, une - one, a, an

V

vendeur (m) - salesman
vendeuse (f) - saleslady
vendredi - Friday
venir - to come
verre (m) - glass
vert, verte - green
ville (f) - city, town
vingt - twenty
violet, violette - violet, mauve
vite - fast, quickly
vitesse (f) - speed
voilà - there is, there are
vouloir - to want, to wish
vous - you

Y

yeux (m.pl.) - eyes

Z

zéro - zero


000020892782

0-13-449058-4